



**BEYOUNG**®  
本佳牌工业用缝纫机

**BM-1491A**

**BM-1492A**

**零件分解圖  
使用說明書**

**SƠ ĐỒ PHÂN TÁCH LINH KIỆN  
HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG**

操作使用之前先仔細閱讀此說明書  
保留此說明書以供將來參考

Đọc kỹ hướng dẫn và hiểu rõ trước khi sử dụng.

Giữ lại hướng dẫn này để tham khảo sau này.

# 目 录

## MỤC LỤC

### 第一部分操作说明Hướng dẫn vận hành

1. 技术数据Thông số kỹ thuật .....	2
2. 安装Lắp đặt .....	4
3. 操作件Các bộ điều khiển .....	8
4. 缝纫操作准备Chuẩn bị thao tác may .....	12
5. 维护及保养Bảo trì và chăm sóc.....	17

### 第二部分 零件部分Danh sách linh kiện .....

1. 机身部分Các bộ phận thân máy .....	22
2. 机头部分Các bộ phận đầu kim .....	24
7. 机臂部分Các bộ phận tay máy .....	34
11. 底板部分Các bộ phận bàn máy .....	42
15. 左旋梭座Trụ chạc trái .....	50
17. 右旋梭座Trụ chạc phải .....	56
19. 左送料轮座Trụ bánh xe đưa liệu trái .....	62
20. 送料轮托板Bản mounting bánh xe đưa liệu .....	66
21. 倒缝装置Cơ cấu lùi chỉ.....	68
23. 剪线结构Bộ phận cắt chỉ .....	72
25. 自动抬压脚Bộ nâng chân vịt tự động .....	76
26. 电控Điều khiển điện .....	78
27. 附件Các bộ phận phụ kiện.....	80

# 第一部分 操作说明

**Phần thứ nhất**

**Hướng dẫn vận hành**

**TUYÊN BỐ VẬN HÀNH**

## 1. 技术数据 Thông số kỹ thuật

线迹形式 **Kiểu mũi may**..... 301 (锁式线迹 Đường chỉ móc Lockstitch)

在滚轮压脚下通过高度 **Khoảng cách thông thoáng dưới chân vịt lăn** ..... 7mm

空间宽度 **Chiều rộng khoảng trống** ..... 245mm

空间高度 **Chiều cao khoảng trống** ..... 15mm

柱式底板高度 **Chiều cao cột bàn** ..... 180mm

### 缝纫机机头尺寸 **Kích thước đầu máy may**

长度 **Chiều dài**: Khoảng ..... 大约 / approx. 615mm

宽度 **Chiều rộng**: Khoảng ..... 大约 / approx. 240mm

高度 (台板以上) **Chiều cao (trên bàn)**: Khoảng ..... 大约 / approx. 500mm

底板尺度 **Kích thước bản lề** ..... 518X177mm

### 机型分类 **Phân loại kiểu máy**

单针和双针 **Kim đơn và kim đôi**

A 型 model A ..... 适用于缝纫轻薄型材料 Dùng cho vật liệu nhẹ

B 型 model B ..... 适用于缝纫中等厚度材料 Dùng cho vật liệu trung bình

C 型 model C ..... 适用于缝纫厚材料 Dùng cho vật liệu trung bình đến nặng

### 缝纫线规格 **Nm (最大) Quy cách chỉ may Nm (tối đa)**

A 型 model A ..... 60/3

B 型 model B ..... 40/3

C 型 model C ..... 15/3

### 机针型号 **Model kim may**

A型单针 **Model A single needle** ..... 70/134

B型单针 **Model B single needle** ..... 90/134

B型双针 **Model B double needle** ..... 90/134-35

C型单针 **Model C single needle** ..... 120/134

C型双针 **Model C double needle** ..... 120/134-35

### 最高速度 **Tốc độ tối đa**

A、B 型 ..... 3000线迹/分 / 3000 mũi/phút

C 型 ..... 2000线迹/分 / spm

## 危险警告



机器运作过程中，必须在机器的前后各保留1m 的自由工作范围，以保证人员能够随时地、不受阻地接近机器。

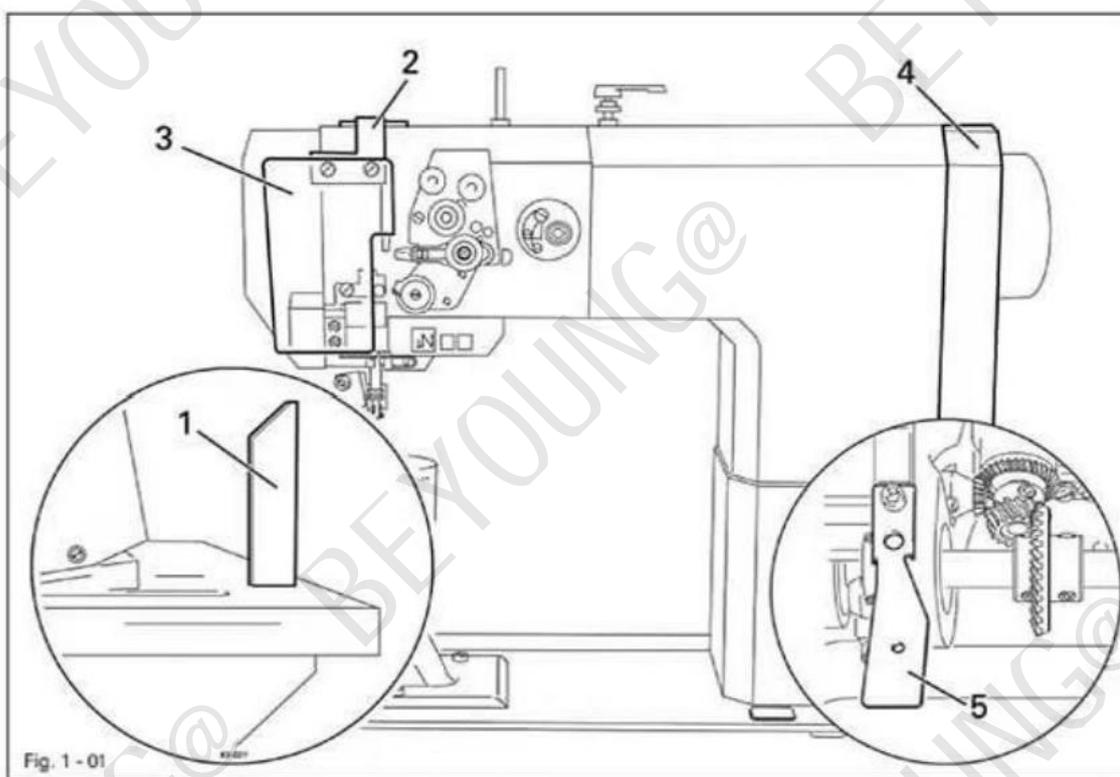
在缝纫过程中，不许在缝纫针区域抓取任何东西！  
有被针伤的危险！



调整工作过程中，不许在工作台上放任何物品！  
物品有被卡住或者被甩走的可能！有被四下乱飞的物品伤害的危险！



不许开动没有支承件1的机器！因为机头非常重，当向后倾斜时，机器有向后翻倒的危险！



在向后倾斜机器前关闭总开关！  
有被机器意外地起动的危险！



不许开动没有挑线杆护罩2的机器！  
有被挑线杆的动作伤害的危险！



带有线润滑器的机器不许在护眼装置3放下前开动！护眼装置3保护眼睛免受来自线润滑的油微粒伤害。



不许开动没有皮带防护罩4的机器！  
有被旋转的驱动皮带伤害的危险！



不许开动没有翻转保险5的机器！  
有在机头和抬板之间被挤伤的危险！

## **Cảnh báo nguy hiểm**

Trong quá trình vận hành máy, phải đảm bảo khu vực làm việc tự do 1m về phía trước và phía sau máy để đảm bảo nhân viên có thể tiếp cận máy bất cứ lúc nào mà không bị cản trở.

Trong quá trình may, không được phép giữ bất kỳ vật gì trong khu vực kim may! Có nguy cơ bị kim đâm vào!

Trong quá trình điều chỉnh, không được phép đặt bất kỳ vật phẩm nào trên bàn làm việc! Vật phẩm có thể bị kẹt hoặc bị cuốn đi! Có nguy cơ bị thương do vật thể bắn tung tóe!

Không được phép khởi động máy nếu không có giá đỡ 1! Vì đầu máy rất nặng, khi nghiêng về phía sau, máy có nguy cơ bị lật!

Trước khi nghiêng máy ra sau phải tắt công tắc tổng! Có nguy cơ máy tự động khởi động gây thương tích!

Không được phép khởi động máy nếu không có nắp bảo vệ cần gạt chỉ 2! Có nguy cơ bị thương do chuyển động của cần gạt chỉ!

Đối với máy có bộ trượt chỉ, không được phép khởi động nếu thiết bị bảo vệ mắt 3 chưa được hạ xuống! Thiết bị bảo vệ mắt 3 bảo vệ mắt khỏi các hạt dầu trơn từ bộ trượt chỉ.

Không được phép khởi động máy nếu không có vỏ bảo vệ dây đai 4! Có nguy cơ bị thương do dây đai truyền động quay!

Không được phép khởi động máy nếu không có thiết bị chống lật 5! Có nguy cơ bị kẹt giữa đầu máy và tấm nâng!

## 2. 安装 Lắp đặt

在机器安装地点，必须有与机器相符的电源接口。

在机器安装地点，必须有平整、坚固的地面，以及充分的照明。

Tại vị trí lắp đặt máy, phải có cổng kết nối điện phù hợp với máy.

Tại vị trí lắp đặt máy, phải có mặt đất bằng phẳng, chắc chắn, cũng như ánh sáng đầy đủ.

Địa điểm lắp đặt máy phải được cung cấp các kết nối phù hợp cho dòng điện.

Phải đảm bảo rằng bề mặt đặt máy ở vị trí chắc chắn và nằm ngang, đồng thời có đủ ánh sáng.

### 2. 01 台板高度的调整 Điều chỉnh chiều cao bàn

松开螺钉1和2, 并将台板调整至所需的高度;

将螺钉1牢固地拧紧;

将踏板调至所需的位置, 并且将螺钉2拧紧。

Nới lỏng vít 1 và 2, và điều chỉnh chiều cao bàn đến vị trí cần thiết;

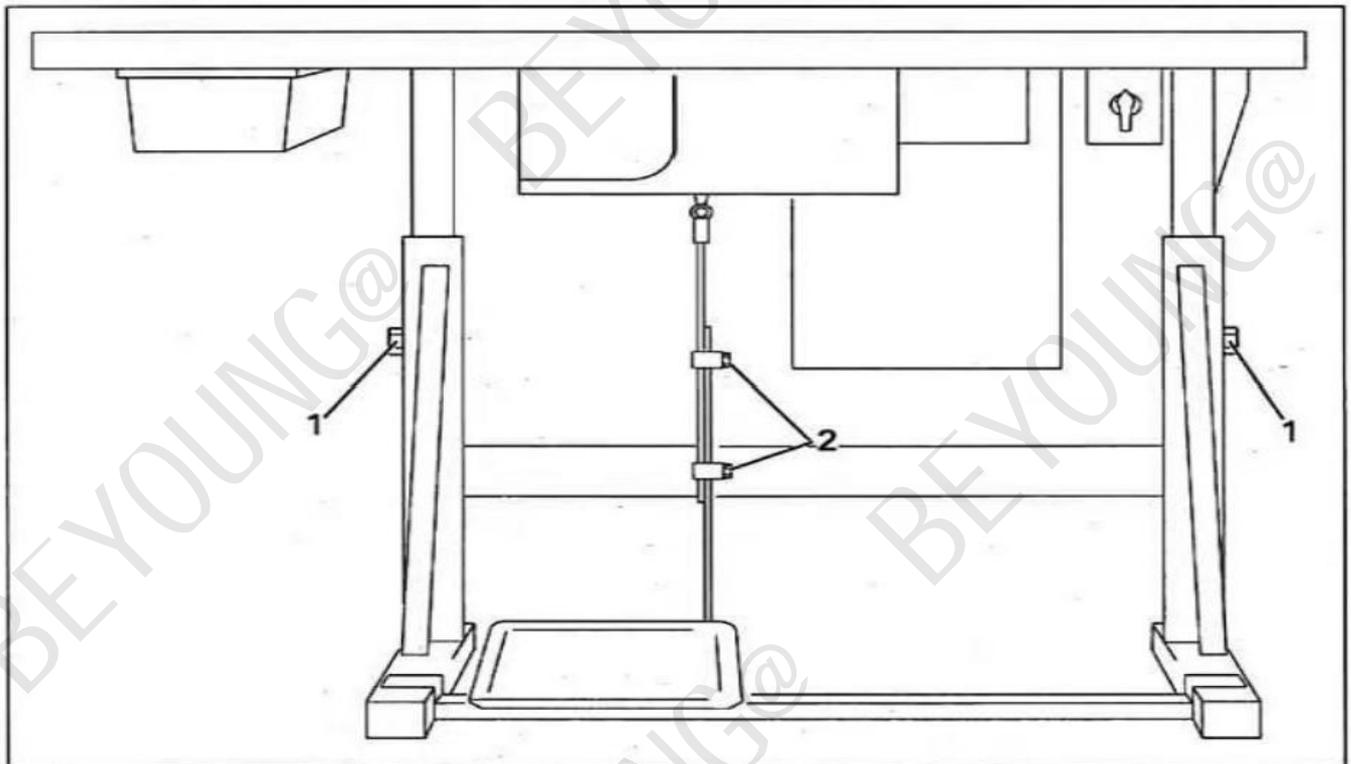
Vặn chặt vít 1 một cách chắc chắn;

Điều chỉnh vị trí bàn đạp đến vị trí cần thiết, và vặn chặt vít 2.

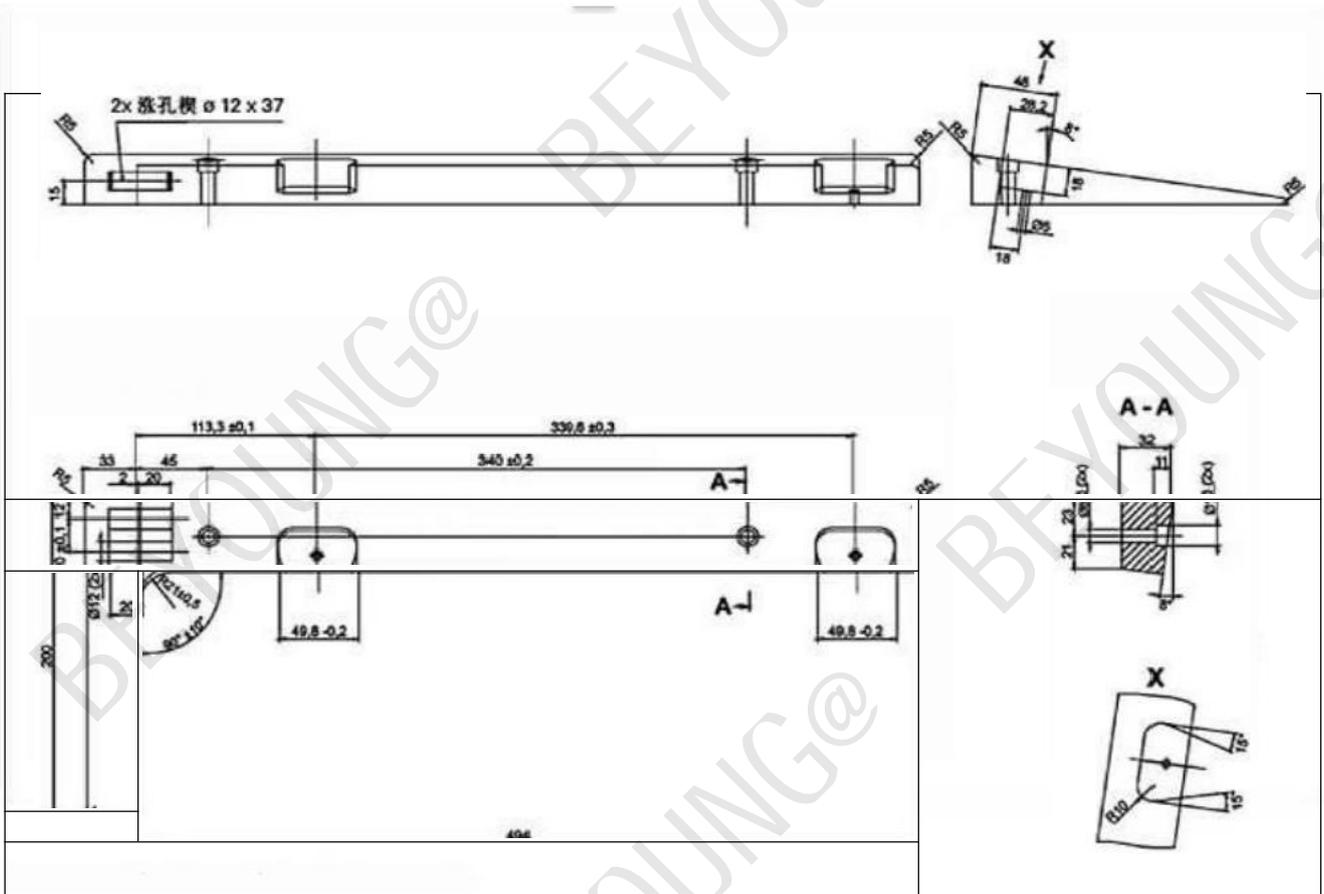
Nới lỏng các vít 1 và 2, và thiết lập chiều cao bàn theo yêu cầu;

Vặn chặt vít 1;

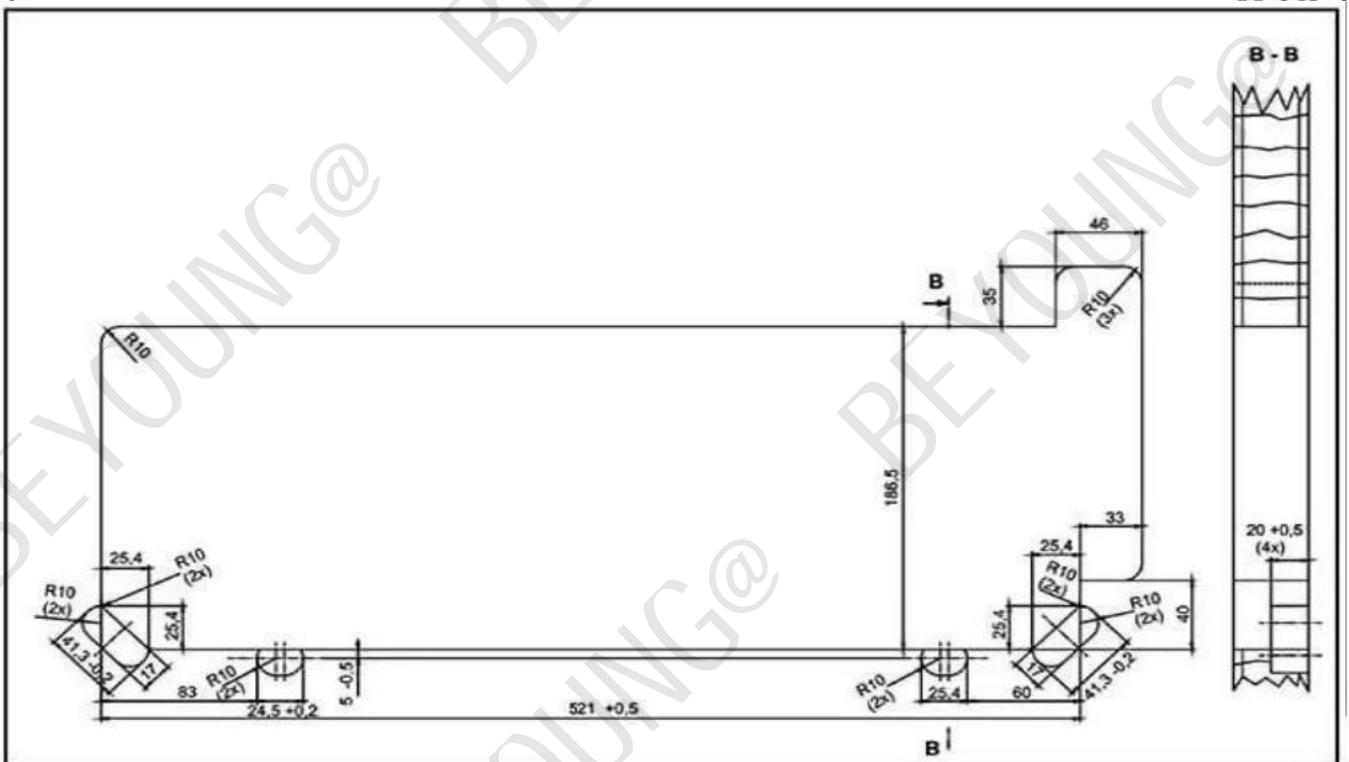
Thiết lập vị trí bàn đạp cần thiết và vặn chặt vít 2.



2.02 安装倾斜支撑块 Lắp đặt khối đỡ nghiêng



2.03 台板开槽部位尺寸 Kích thước phần rãnh mở trên bảng



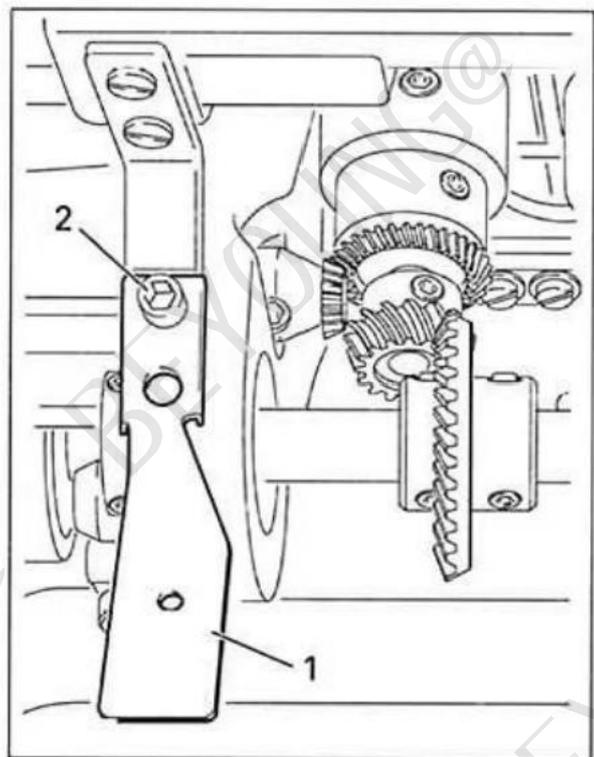


## 2. 06安装翻转保险 Lắp khóa cố định khi nghiêng

关闭电源总开关；

用螺栓2固定翻转保险1。

注：不许开动没有翻转保险1的机器！有在机头和台板之间被挤伤的危险！



Lắp khóa nghiêng 1

(được cung cấp trong phụ kiện)

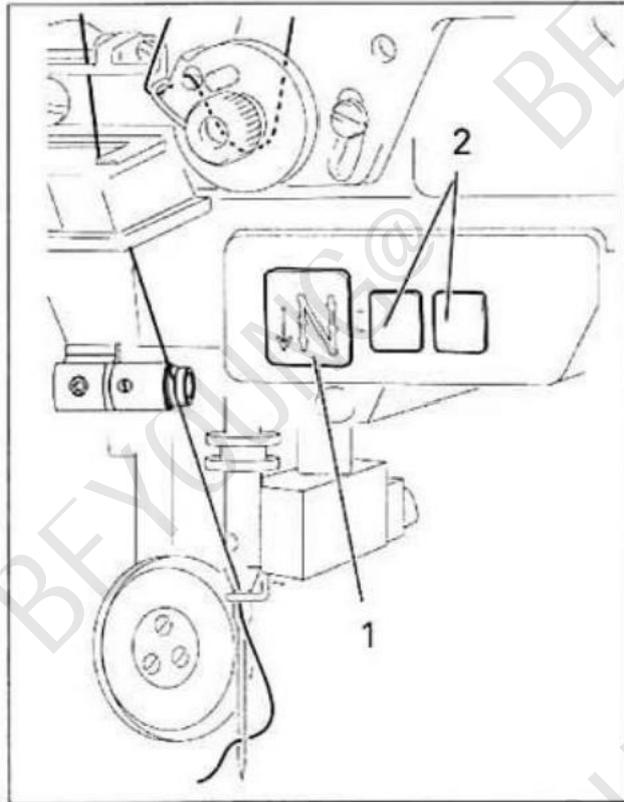
bằng cách sử dụng bu lông 2.

Lưu ý: Không vận hành máy nếu không có khóa nghiêng 1!

Nguy hiểm bị kẹt giữa đầu máy và mặt bàn!

### 3. 操作件 Các bộ điều khiển

#### 3.01机头按键 Các phím trên đầu máy

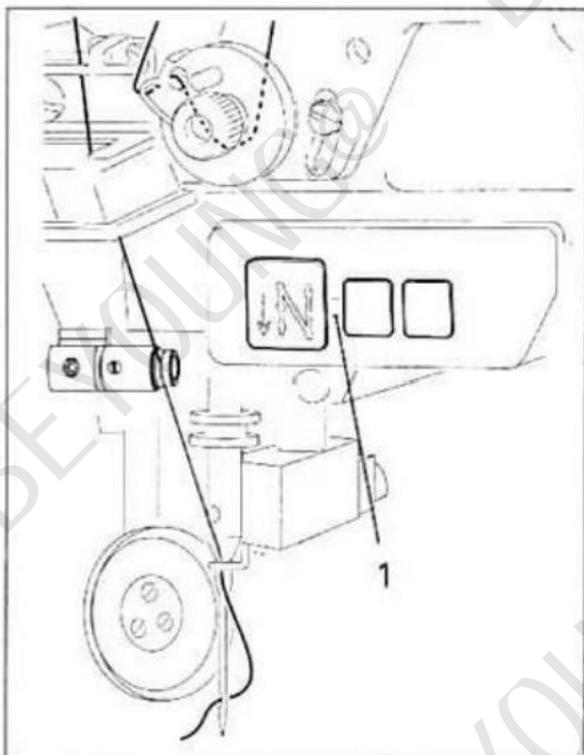


在缝纫过程中，只要按下按键1，机器的缝纫方向就反转；  
按键2是用来设置参数的，请详见电控说明书。

Miễn là phím 1 được nhấn trong khi may, máy sẽ may lùi;  
Phím 2 có thể được sử dụng để cài đặt thông số, Hướng dẫn sử dụng Điều khiển Điện tử.

#### 3.02有线迹计数功能的梭芯线控制器

##### Giám sát chỉ bobbin với chức năng đếm mũi



在达到预设线迹数量前大约100个线迹，发光二极管1开始闪烁：  
在剪线后和更换梭芯后，线迹计数器就开始计数。

Khoảng 100 mũi trước khi đạt đến số mũi cài đặt, đi-ốt 1 nhấp nháy;

Sau khi chỉ được cắt và bobbin được thay đổi, việc đếm mũi bắt đầu lại.

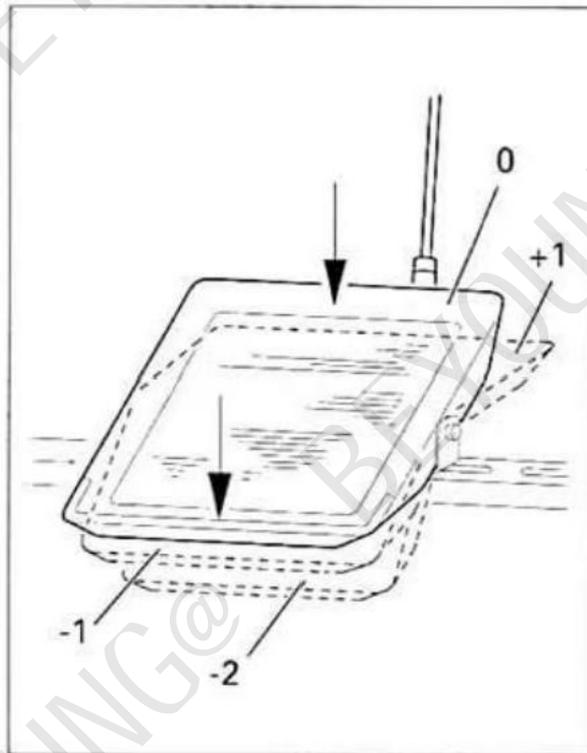
### 3. 03踏板 Bàn đạp

0 = 静止位置 Vị trí trung lập

+1 = 缝纫 Vận hành (may)

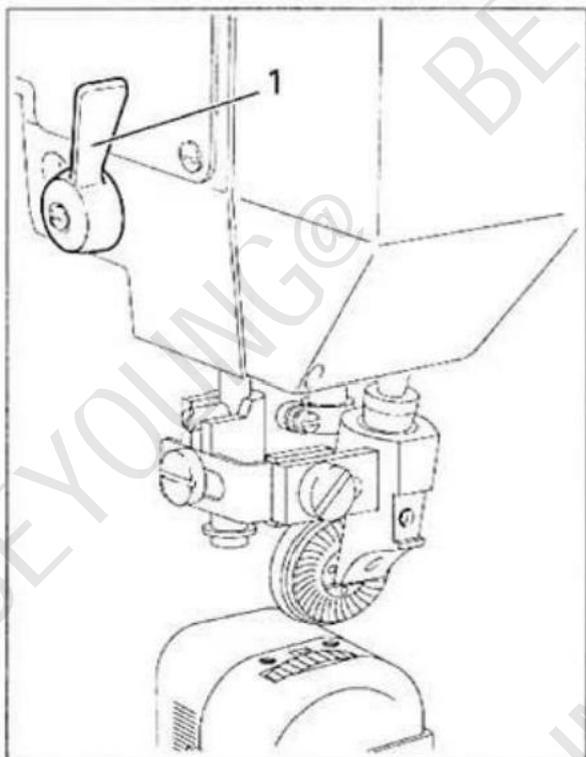
-1 = 抬起滚轮压脚 Nâng bàn ấn lăn

-2 = 剪线 Cắt chỉ



### 3. 04滚轮压脚扳手

#### Cần gạt nâng bàn ấn lăn



可以通过转动扳手1抬起滚轮压脚。

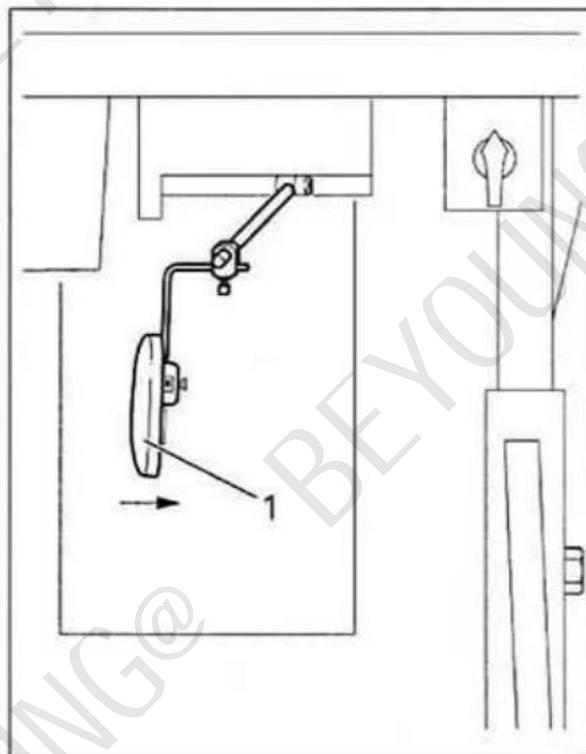
Bạn có thể nâng bàn ấn lăn

bằng cách xoay cần gạt 1.

### 3.05膝控 撬閂 điều khiển bằng đầu gối

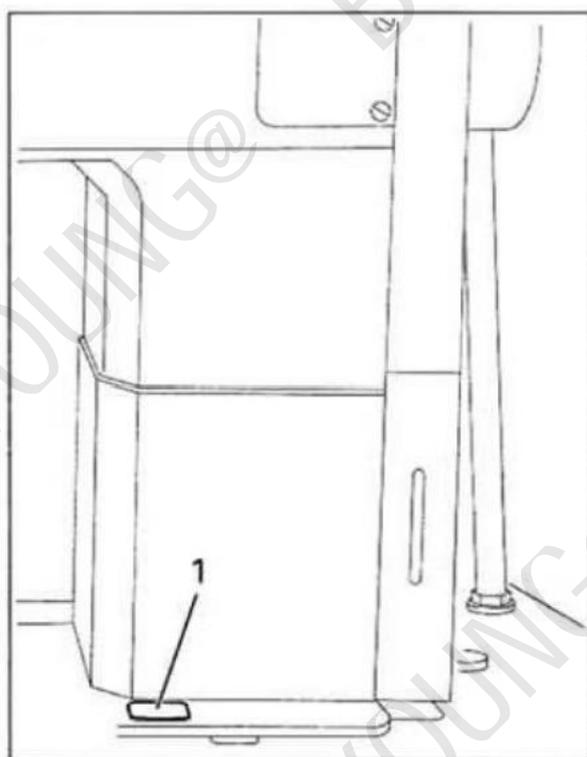
可以通过向箭头所示方向挤压膝控杆1来抬起滚轮压脚。

Chân vịt có thể được nâng lên bằng cách nhấn cần gạt đầu gối 1 theo hướng của mũi tên.



### 3.06线迹长度设置按键

Phím cài đặt độ dài mũi khâu



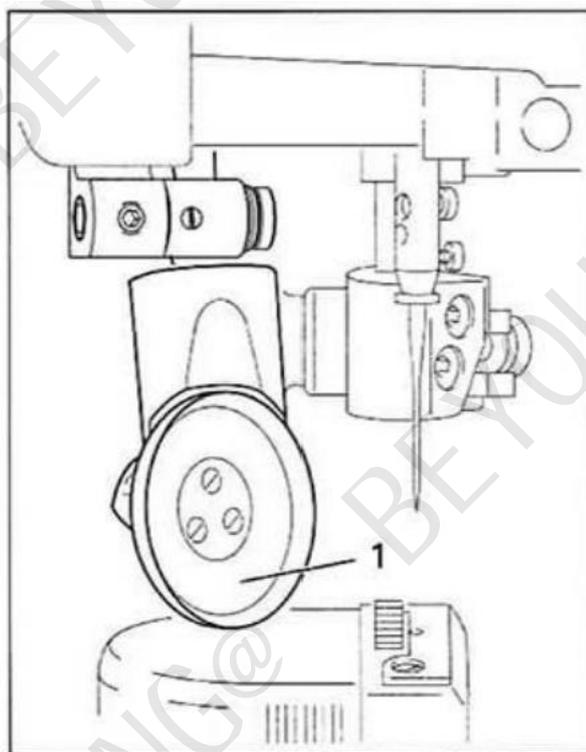
通过按下按键1并旋转手轮来设置线迹长度。

Độ dài mũi khâu được cài đặt bằng cách nhấn phím 1 và xoay bánh xe cân bằng.

### 3. 07 滚轮压脚向外摆动 Swing out roller presser

当滚轮压脚抬起后，可以通过向下轻拉它，使其向外摆动。

Khi chân vịt lăn được nâng lên,  
nó có thể được vung ra ngoài bằng  
cách kéo nhẹ nó xuống dưới.



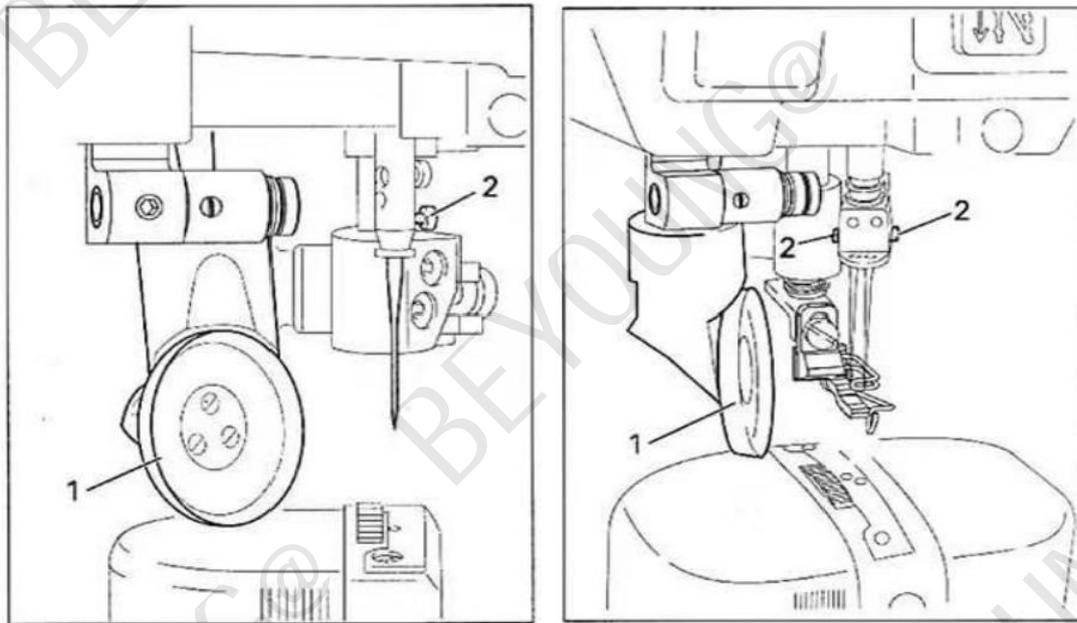
## 4. 缝纫操作准备 Chuẩn bị thao tác may

必须遵守本说明书中所有的规定和提示，特别要注意所有的安全规定；  
所有机器准备工作只允许由受过相应培训的人员完成；  
在所有的机器准备工作时，必须通过关闭总开关或者从电源插座上拔出插头，以使机器断电。

Tất cả các hướng dẫn và quy định trong hướng dẫn sử dụng này phải được tuân thủ, đặc biệt phải chú ý đến tất cả các quy định an toàn;

Tất cả công việc thiết lập phải chỉ được thực hiện bởi nhân viên có đào tạo thích hợp;  
Đối với mọi công việc thiết lập, máy phải được ngắt kết nối với nguồn điện bằng cách tắt công tắc bật/tắt, hoặc rút phích cắm khỏi ổ cắm điện.

### 4.01 安装机针 Inserting the needle



抬起滚轮压脚1并将其向外摆动；  
松开螺钉2并插入机针，使机针的长槽背对着各自勾线的旋梭（即勾线旋梭在左，长槽就向右；勾线旋梭在右，长槽就向左）；  
拧紧螺钉2并将滚轮压脚摆回到原位置。

Nâng chân vịt lăn 1 và vung nó ra ngoài;  
Nới lỏng vít 2 và lắp kim vào càng xa càng tốt, rãnh dài phải đối diện với móc (nếu móc ở bên trái, rãnh dài phải ở bên phải);  
Vặn chặt vít 2 và vung chân vịt lăn 1 trở lại vị trí.

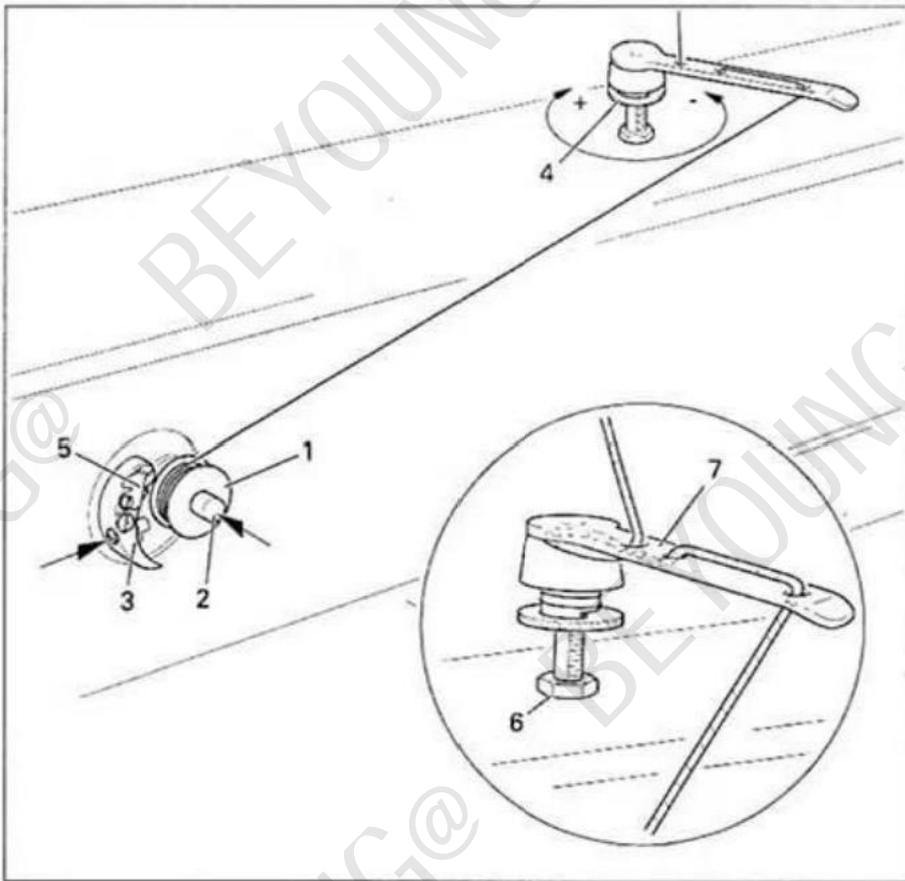
#### 4.02绕梭芯线，调整梭芯线的张力。 **Quấn chỉ bobbin, điều chỉnh lực căng chỉ.**

将一个空的梭芯1安装到绕线器轴2上；  
如图所示，给梭芯穿线，并将线顺时针方向在梭芯上绕几圈；  
同时压下绕线器轴2和杠杆3，启动绕线器。

Lắp một bobbin rỗng 1 vào trục bobbin 2;

Luồn chỉ bobbin theo hình và quấn nó ngược chiều kim đồng hồ quanh bobbin 1 vài vòng;

Bật máy quấn chỉ trong khi đồng thời nhấn trục bobbin 2 và cần gạt 3.



缝纫过程中的梭芯绕线

在梭芯1上的线张力可以用滚花螺母4进行调节；

当梭芯绕满线后，绕线器自动停止；

如果绕线不均匀，可以松开螺母6，相应转动调整导线板7并拧紧螺母6。

#### **Quấn bobbin trong quá trình may**

Lực căng của chỉ trên bobbin 1 có thể được điều chỉnh bằng đai ốc có khía 4;

Khi bobbin 1 đầy, máy quấn chỉ sẽ tự động dừng;

Nếu chỉ quấn không đều, hãy nới lỏng đai ốc 6, xoay tấm dẫn chỉ 7 cho phù hợp và siết chặt đai ốc 6.

#### 4. 03取出/装入梭壳 Tháo/Lắp vỏ bobbin

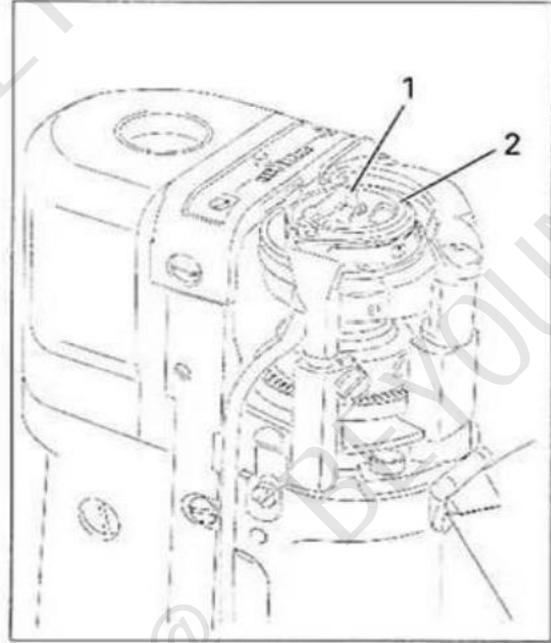
取出梭壳：  
打开旋梭盖；  
抬起梭门闩1并取出梭壳2。  
装入梭壳：  
装入梭壳2；  
关闭梭门闩1并重新合上旋梭盖。

##### Tháo vỏ bobbin:

Mở nắp trục;  
Nâng chốt 1 và tháo vỏ bobbin 2.

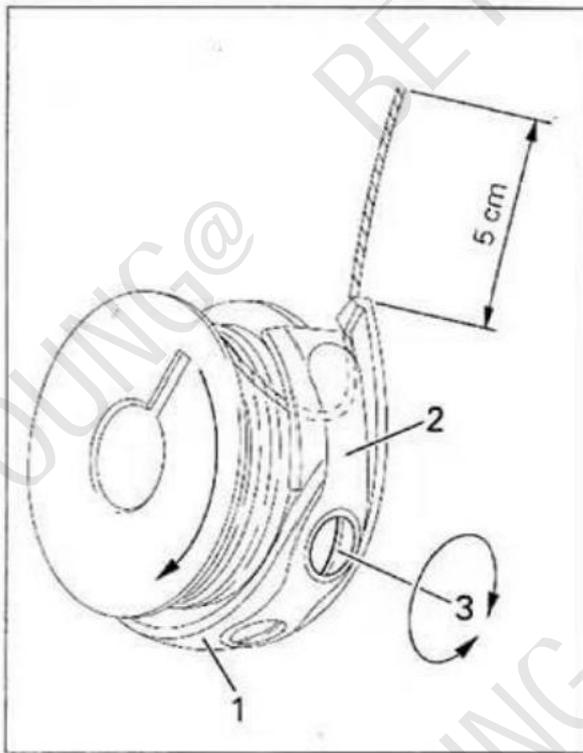
##### Lắp vỏ bobbin:

Lắp vỏ bobbin 2;  
Đóng chốt 1 và đóng nắp trục.



#### 4. 04梭壳穿线/调节梭芯线的张力

##### Luồn chỉ vỏ bobbin/Điều chỉnh lực căng chỉ bobbin

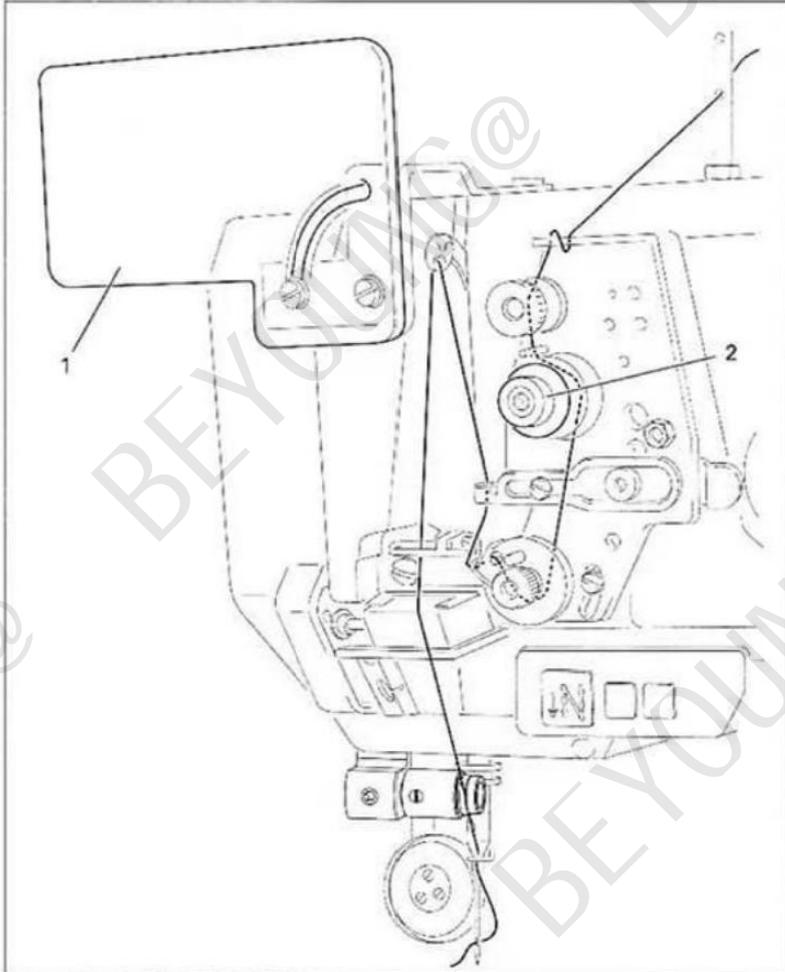


将梭芯装入梭壳1中；  
将线穿过弹性压板2下的狭槽中；  
将线穿过凹口处；  
通过旋动螺钉3调节梭芯线张力。

Lắp bobbin vào vỏ bobbin;  
Luồn chỉ qua khe hở dưới lò xo 2;  
Luồn chỉ qua chỗ khía;  
Điều chỉnh lực căng chỉ bằng cách xoay vít 3.

#### 4. 05单针机型上穿针线并调整针线张力

##### Luồn chỉ kim và điều chỉnh lực căng chỉ kim trên máy một kim



向上摆动护眼罩1；

如图所示穿针线；

在左旋梭机型上，针线是从右向左穿；而在右旋梭机型上，针线是从左向右穿；通过转动滚花螺母2调节针线的张力。

Nâng nắp bảo vệ mắt kim 1 lên;

Luồn chỉ kim như trong hình;

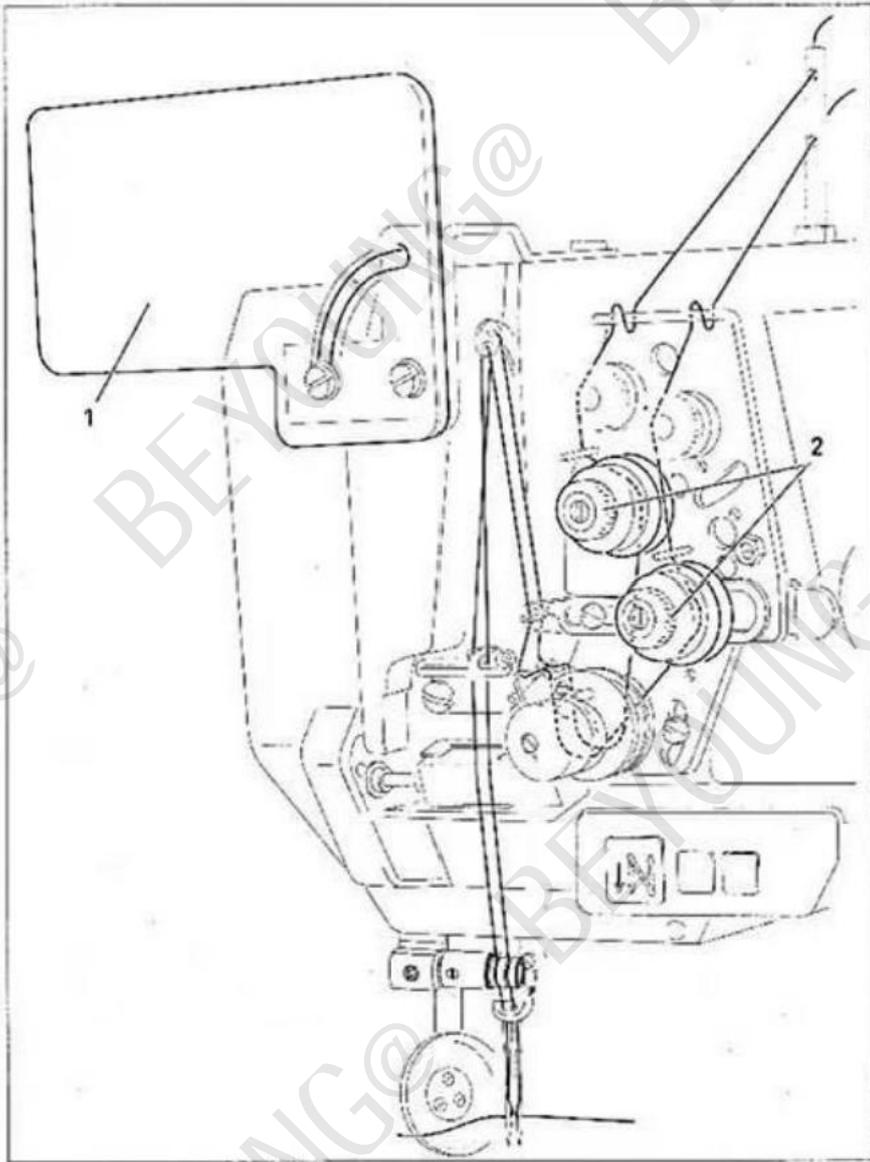
Trên kiểu máy cào gạt trái (left hook), kim được luồn chỉ từ phải sang trái,

và trên kiểu máy cào gạt phải (right hook), từ trái sang phải;

Điều chỉnh lực căng chỉ kim bằng cách xoay đai ốc hoa văn 2.

#### 4. 06双针机型上穿针线并调整针线张力

##### Luồn chỉ kim và điều chỉnh lực căng chỉ kim trên máy hai kim



向上摆动护眼罩1；  
如图所示穿两个针线；  
在左边的机针上，针线是从  
右向左穿；而在右边的机针  
上，针线是从左向右穿；通  
过转动滚花螺母2调节针线  
的张力。

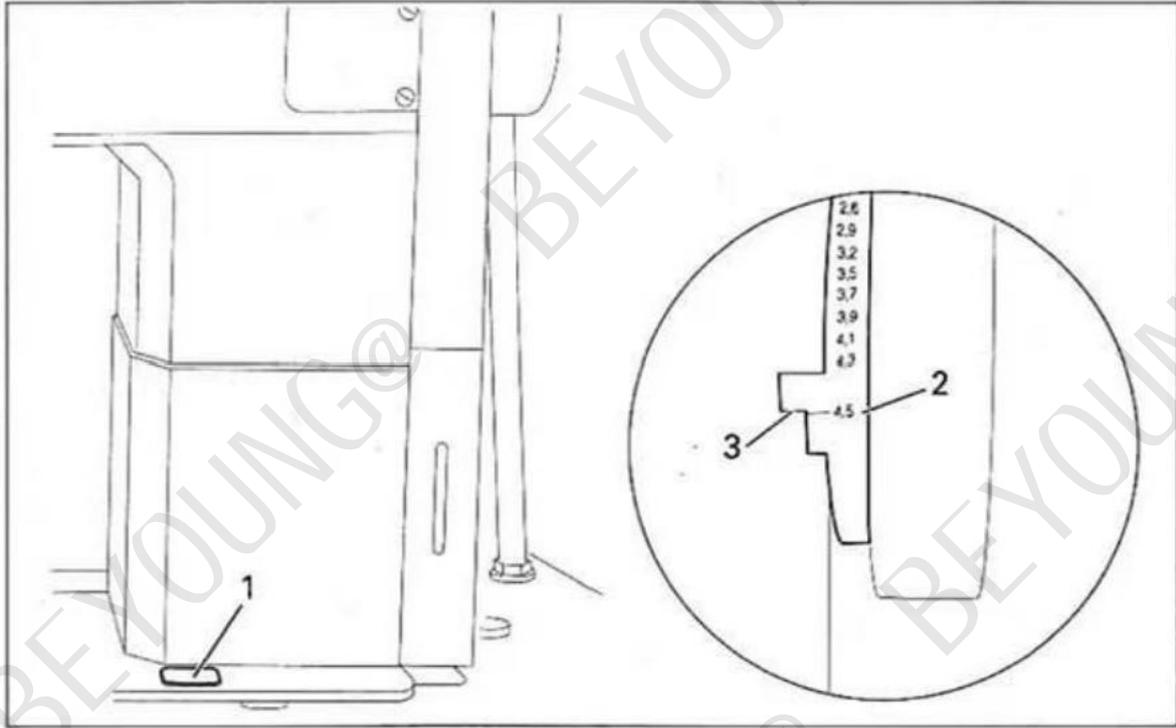
Xoay thanh bảo vệ mắt kim 1 lên trên;

Luồn chỉ kim như hình vẽ;

Kim bên trái được luồn chỉ từ phải sang  
trái, và kim bên phải từ trái sang phải;

Điều chỉnh lực căng chỉ kim bằng cách  
xoay đai ốc có khóa 2.

## 4.07 设置线迹长度 Cài đặt độ dài mũi khâu



按下键1并同时转动手轮直到线迹调节器吻合嵌入定位位置；  
保持按下键1并来回地转动手轮，直到在刻度盘2上所需要设置的线迹长度数字与皮带护罩凹槽的下边缘3处对齐。

Nhấn phím 1 và đồng thời quay bánh xe cân bằng cho đến khi bộ cài đặt mũi khâu phát ra tiếng click vào vị trí;

Giữ phím 1 và quay bánh xe cân bằng qua lại cho đến khi độ dài mũi khâu yêu

cầu được hiển thị trên thang đo 2 đối diện với mép dưới 3 của rãnh vỏ bọc dây đai.

## 5. 维护与保养 Bảo trì và Chăm sóc

清洁..... 每天，如果持续运转时，每天多次  
油量检查(线润滑/旋梭润滑)..... 每天，开机之前  
给旋梭加油..... 每天，开机之前  
伞齿轮副润滑..... 每年一次  
检查/调节空气压力..... 每天，开机之前  
清洁空气滤清器/润滑器的过滤网..... 在需要时

Vệ sinh

Hàng ngày, thường xuyên hơn nếu vận hành liên tục

Mức dầu (bôi trơn chỉ/bôi trơn móc)

Hàng ngày, trước khi sử dụng

Bôi dầu cho móc

Hàng ngày, trước khi sử dụng

Bôi trơn bánh răng cấp

Một năm một lần

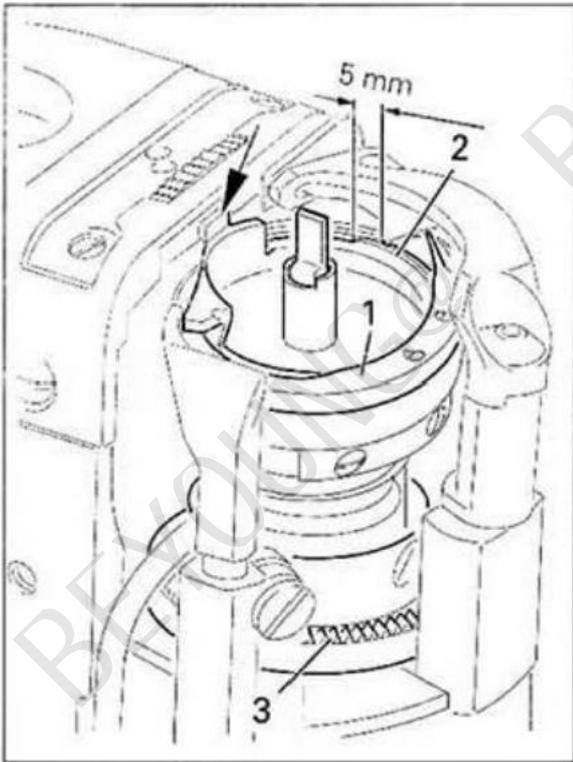
Kiểm tra/điều chỉnh áp suất khí nén

Hàng ngày, trước khi sử dụng

Làm sạch bộ lọc khí của bộ lọc khí/bộ bôi trơn

Khi cần thiết

## 5.01. 清洁 Vệ sinh



每天清洁旋梭，旋梭腔和齿轮3，如果持续运行时，每天清洁多次。

Vệ sinh móc, khoang chứa móc và bánh răng 3 mỗi

ngày, vệ sinh nhiều lần nếu sử dụng liên tục.

关闭机器电源；

将针杆升到最高位置；

打开旋梭盖，取出梭壳和梭芯；

拧松内梭头舌1的螺钉；

转动手轮，直到梭壳2的尖端进入旋梭的导槽内大约5mm；

取出梭壳2；

用石蜡清洁旋梭槽：

当放入梭壳2时，要确信梭壳2的凸出鼻端部分啮合入针板的凹槽中；

拧紧内梭头舌1的螺钉并盖上旋梭盖。

Quay tay quay cho đến khi đầu nhọn của vỏ hộp chỉ 2 đi vào rãnh đường đưa móc khoảng 5mm;

Tháo vỏ hộp chỉ 2;

Vệ sinh đường đưa móc bằng paraffin;

Khi lắp vỏ hộp chỉ 2, đảm bảo rằng phần sừng của vỏ hộp chỉ 2 khớp vào rãnh của tấm kim;

Lắp lại lưỡi móc 1 và đóng nắp cột lại.

## 5.02 给旋梭加油 Bôi dầu cho móc

关闭机器电源：

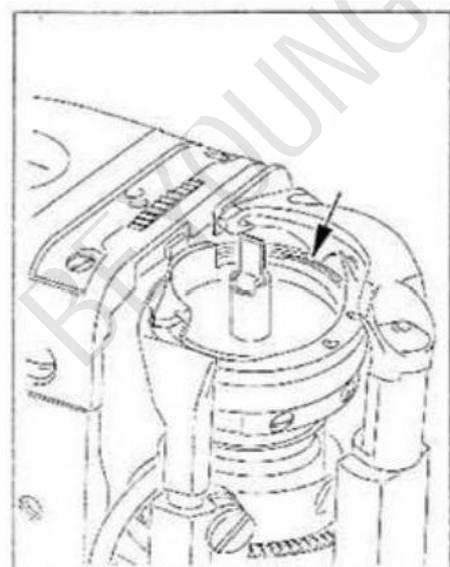
每天注1-2滴油到内梭头舌的孔1中；

在机器试车前及在长期停机后，注入几滴油到旋梭的槽中（参见箭头所示）。

Tắt máy;

Đổ 1-2 giọt dầu vào lỗ 1 của lưỡi móc mỗi ngày;

Trước khi đưa máy vào vận hành, và sau các khoảng thời gian dài ngừng hoạt động, hãy đổ một vài giọt dầu vào đường đưa móc (xem mũi tên).



## 5. 03旋梭润滑油盒 **Bát dầu bôi trơn bộ gạt chỉ (Hook)**

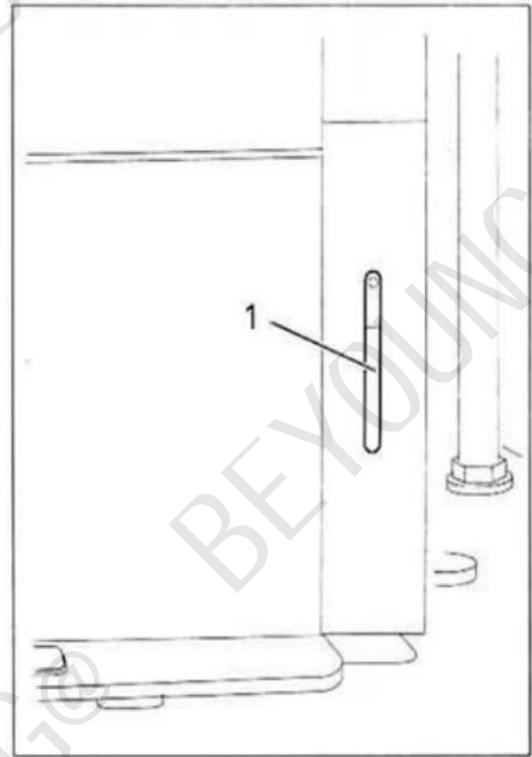
在每次开机前检查油量，必须始终保持油盒1中有油。如果需要可通过加油孔加油。

只允许使用在40℃时平均粘度为22.0mm<sup>2</sup>/s 和在15℃时密度为0.865g/cm<sup>3</sup> 的润滑油。

Kiểm tra mức dầu trước mỗi lần sử dụng, luôn phải đảm bảo có dầu trong bình chứa 1.

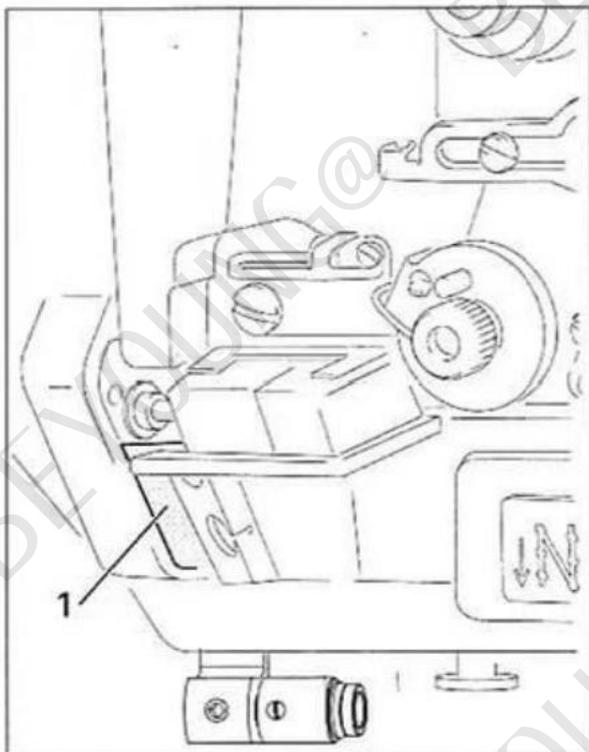
Nếu cần thiết, hãy châm dầu qua lỗ.

Chỉ sử dụng dầu có độ nhớt trung bình là 22.0mm<sup>2</sup>/s tại 40°C và mật độ 0.865g/cm<sup>3</sup> tại 15°C.



## 5. 04给线润滑系统的油盒加油

### **Nạp dầu vào bình chứa của bộ phận bôi trơn chỉ**



在每天开机前检查油量，如有需要，可通过加油孔加油到标记处。我们推荐使用线润滑油。

Kiểm soát mức dầu trước mỗi lần sử dụng. Nếu cần thiết, hãy đổ dầu đến vạch đánh dấu qua lỗ. Chúng tôi khuyên dùng dầu bôi trơn chỉ

## 5. 05给伞齿轮副润滑      Làm trơn các bánh răng côn

关闭机器电源！

所有伞齿轮副每年必须加一次新油脂。

向后翻转机头到支撑件上。

Tắt nguồn máy!

Tất cả các bộ bánh răng côn phải được bổ sung mỡ mới một lần mỗi năm.

Gập đầu máy may ra sau lên giá đỡ.

如图所示双针机型的伞齿轮副。

涂油脂到齿轮的全部齿侧面(见箭头所示)。

在将机头放回垂直位置时，先向后按翻转保险1，并用双手将机头放回垂直位置。

Hình vẽ minh họa các bánh răng côn của máy hai kim.

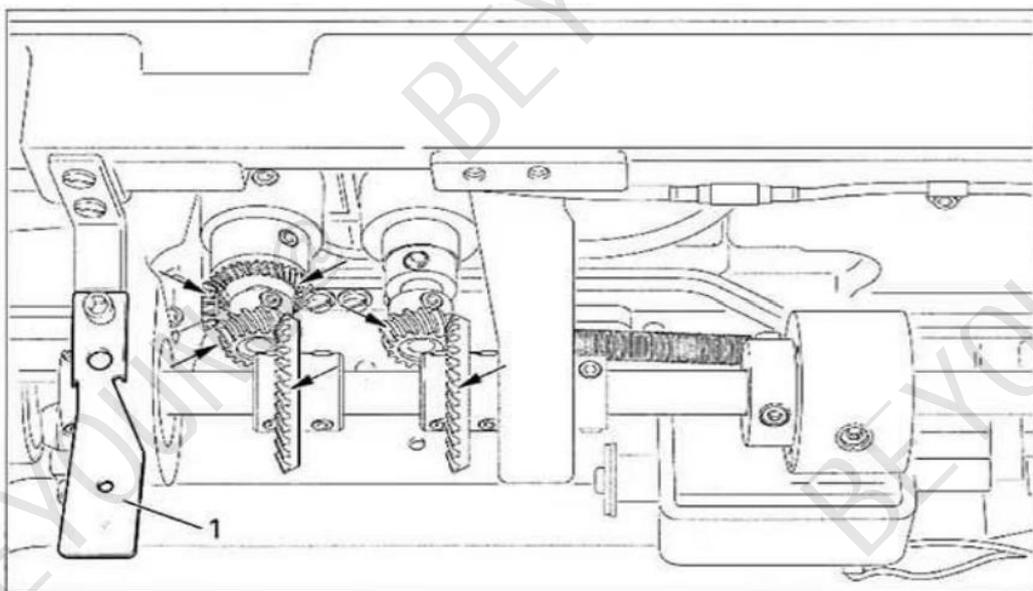
Thoa mỡ vào tất cả các mặt bên của răng và thanh răng (xem mũi tên).

Để đặt đầu máy may thẳng đứng, nhấn khóa gập 1 ra sau và dùng cả

hai tay để đặt đầu máy may về vị trí thẳng đứng.

我们推荐使用滴点大约为150° C 含钠油脂。

**Chúng tôi khuyên dùng mỡ natri có điểm nhỏ giọt khoảng 150° C.**



警告：必须用双手将机头放回垂直位置  
有在机头和台板之间被挤伤的危险！

Cảnh báo: Phải dùng cả hai tay để đặt đầu máy may về vị trí thẳng đứng. Nguy hiểm bị kẹt giữa đầu máy may và mặt bàn!

# 第二部分

# 零件部分

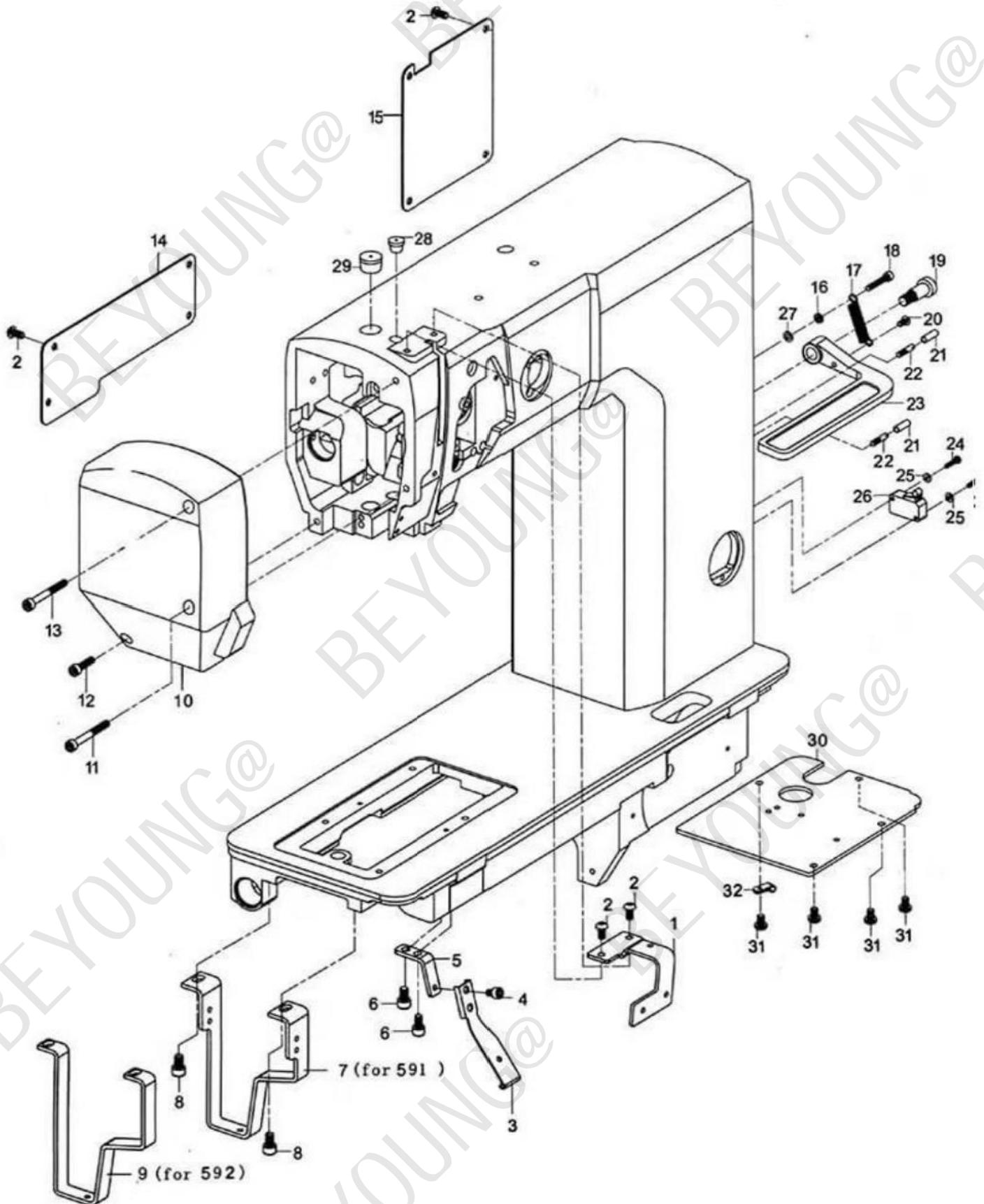
Phần thứ hai

Phần linh kiện

DANH SÁCH LINH KIỆN

---

# 1. 机身部件 Bộ phận thân máy



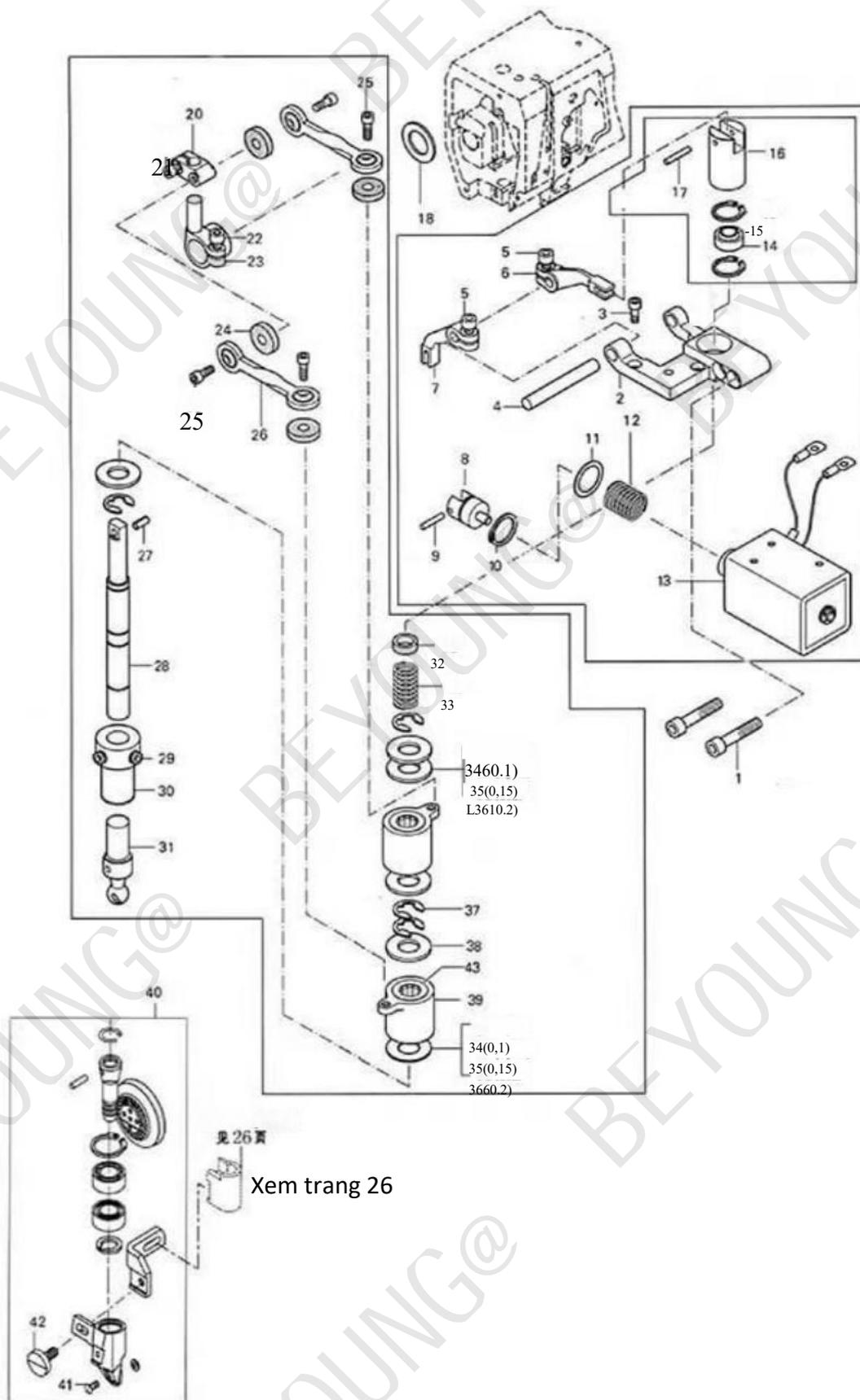
# 1. 机身部件

## Bộ phận thân máy

序号	名称	MÔ TẢ	数量Qty
01-01	防护罩	mặt nạ bảo vệ	1
01-02	螺钉M5x10	Vít M5x10	10
01-03	安全板	Tấm an toàn	1
01-04	螺钉M5x6	Vít M5x6	1
01-05	支板	Tấm đỡ (Trestle board)	1
01-06	螺钉M6x10	Vít M6x10	2
01-07	支脚 (591专用)	Chân đỡ (Bracket)	1
01-08	螺钉M6x10	Vít M6x10	2
01-09	支脚 (592专用)	Chân đỡ (Bracket)	1
01-10	一体机面板	Tấm panel	1
01-11	螺钉M5x60	Vít M5x60	1
01-12	螺钉M5x25	Vít M5x25	1
01-13	螺钉M5x78	Vít M5x78	1
01-14	后盖前板	Sơn tấm nắp sau	1
01-15	后盖板	Tấm nắp sau	1
01-16	螺母M4	Đai ốc M4	1
01-17	脚杆动轴曲柄拉簧	Lò xo	1
01-18	螺钉M4x25	Vít M4x25	1
01-19	轴位螺钉	Vít M5x12	1
01-20	螺钉M4x6	Vít M4x6	1
01-21	油管 $\phi 3 \times \phi 5$	Ống dầu $\Phi 3 \times \Phi 5$	2
01-22	限位螺钉M4x8	Vít M4x8	2
01-23	倒缝扳手	Cần gạt mũi khâu lùì	1
01-24	螺钉M3x14	Vít M3x14	2
01-25	垫圈 $\phi 3$	Vòng đệm	2
01-26	倒缝点动开关	Công tắc nguồn	1
01-27	垫圈 $\phi 4$	Vòng đệm $\Phi 4$	1
01-28	油塞	Nút chặn dầu	1
01-29	油塞	Nút chặn dầu	1
01-30	板	Tấm	1
01-31	螺钉M5X10	Vít M5X8	4
01-32	SN-3A夹头	Đầu kẹp	1

## 2. 机头零件 (1)

### Bộ phận đầu kim (1)

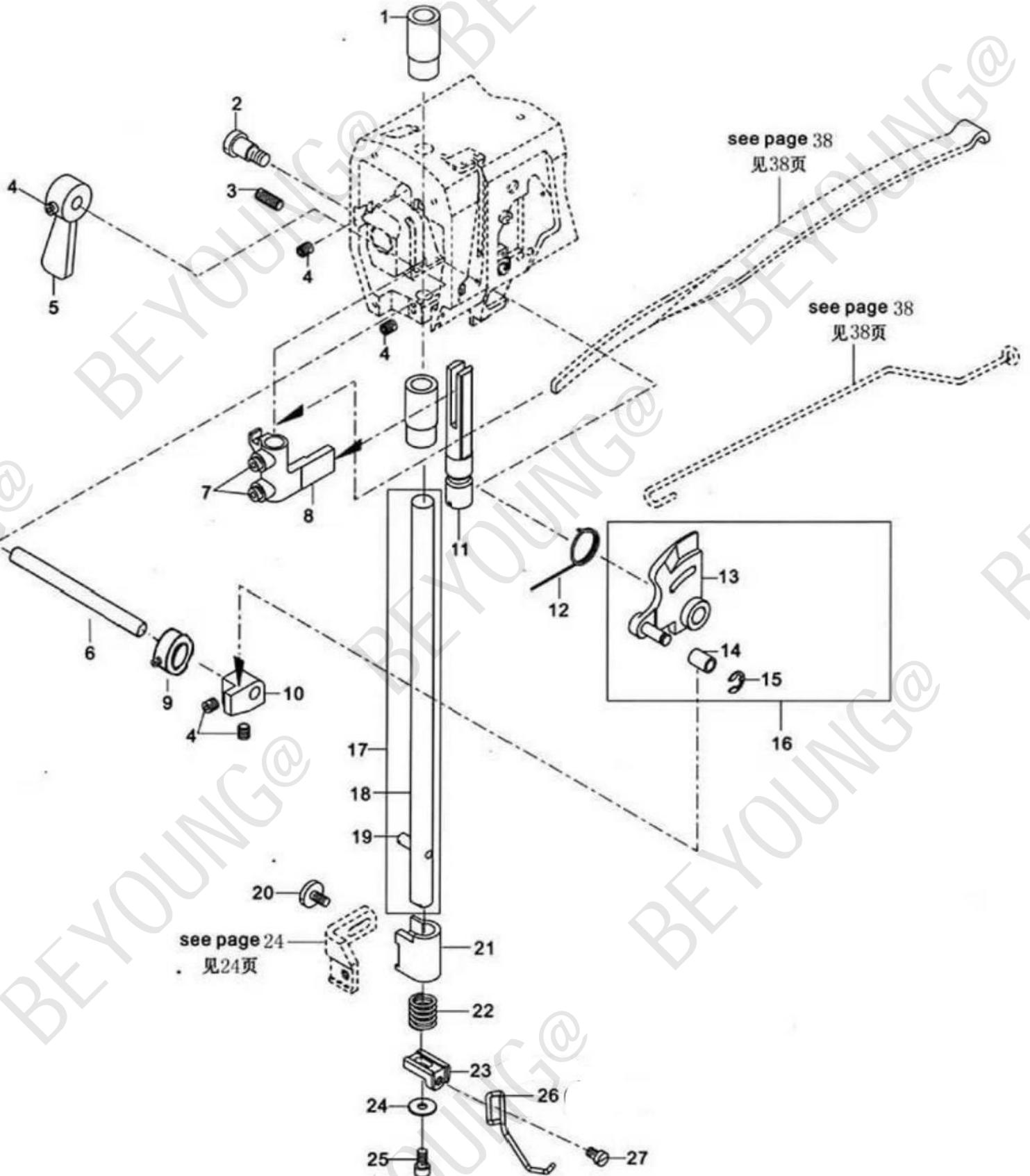


## 2. 机头零件(1)

## Các bộ phận đầu kim (1)

序号	名称	Tên gọi	数量Qty
02-01	螺钉M6X30	Vít M6X30	2
02-02	电磁铁安装板	Tấm lắp nam châm điện	1
02-03	螺钉M4x10	Vít M4x10	2
02-04	平头滚针	Con lăn kim	1
02-05	螺钉M5x10	Vít M5x10	2
02-06	杠杆1	Cần gạt 1	1
02-07	杠杆2	Cần gạt 2	1
02-08	U形夹	Kẹp chữ U	1
02-09	连杆轴销4x18	Chốt trục liên kết 4x18	1
02-10	卡圈C16	Khuyên C16	1
02-11	垫圈	Vòng đệm	1
02-12	缓冲弹簧	Lò xo đệm	1
02-13	一体机滚轮联接电磁铁	Nam châm nối trục lăn liền khối	1
02-14	宛形曲柄轴承	Vòng bi tay quay	1
02-15	挡圈	Vòng chặn	2
02-16	衬套	Ống lót	
02-17	销轴	Trục chốt	1
02-18	垫片15. 1x24. 5x1. 5	Vòng đệm 15.1x24.5x1.5	1
02-20	万向联接座	Khung đế nối đa hướng	1
02-21	螺钉M4x10	Vít M4x10	1
02-22	螺钉M5x10	Vít M5x10	1
02-23	万向联接头	Đầu nối đa hướng	1
02-24	油毡垫片	Tấm đệm nỉ	4
02-25	螺钉M4x10	Vít M4x10	4
02-26	球连杆组件	Bộ phận thanh nối bi	2
02-27	销3x10	Chốt 3x10	1
02-28	滚轮联接上节轴	Trục nối khớp bánh xe lăn	1
02-29	螺钉M6x0. 75x5	Vít M6x0.75x5	2
02-30	连接轴上节齿轮	Bánh răng nối trục trên	1
02-31	滚轮下节轴组件	Bộ phận bánh xe lăn dưới	1
02-32	垫圈	Vòng đệm	1
02-33	滚轮联接轴压簧	Lò xo nén trục nối bánh xe lăn	1
02-34	调整垫片A	Vòng đệm điều chỉnh A	4
02-35	调整垫片B	Vòng đệm điều chỉnh B	(4)
02-36	调整垫片C	Vòng đệm điều chỉnh C	(4)
02-37	卡圈E8	Khuyên E8	4
02-38	轴承座垫片	Vòng đệm座 trục	4
02-39	轴承座组件	Bộ phận座 vòng bi	2
02-40	φ 30滚轮压脚组件	Bộ phận chân đế bánh xe lăn φ30	1
02-41	螺钎M4x8	Vít M4x8	1
02-42	螺钉M2. 5x6	Vít M2.5x6	1
02-43	单向轴承	Vòng bi một chiều	4

### 3. 机头零件 (2) Needle head parts (2)



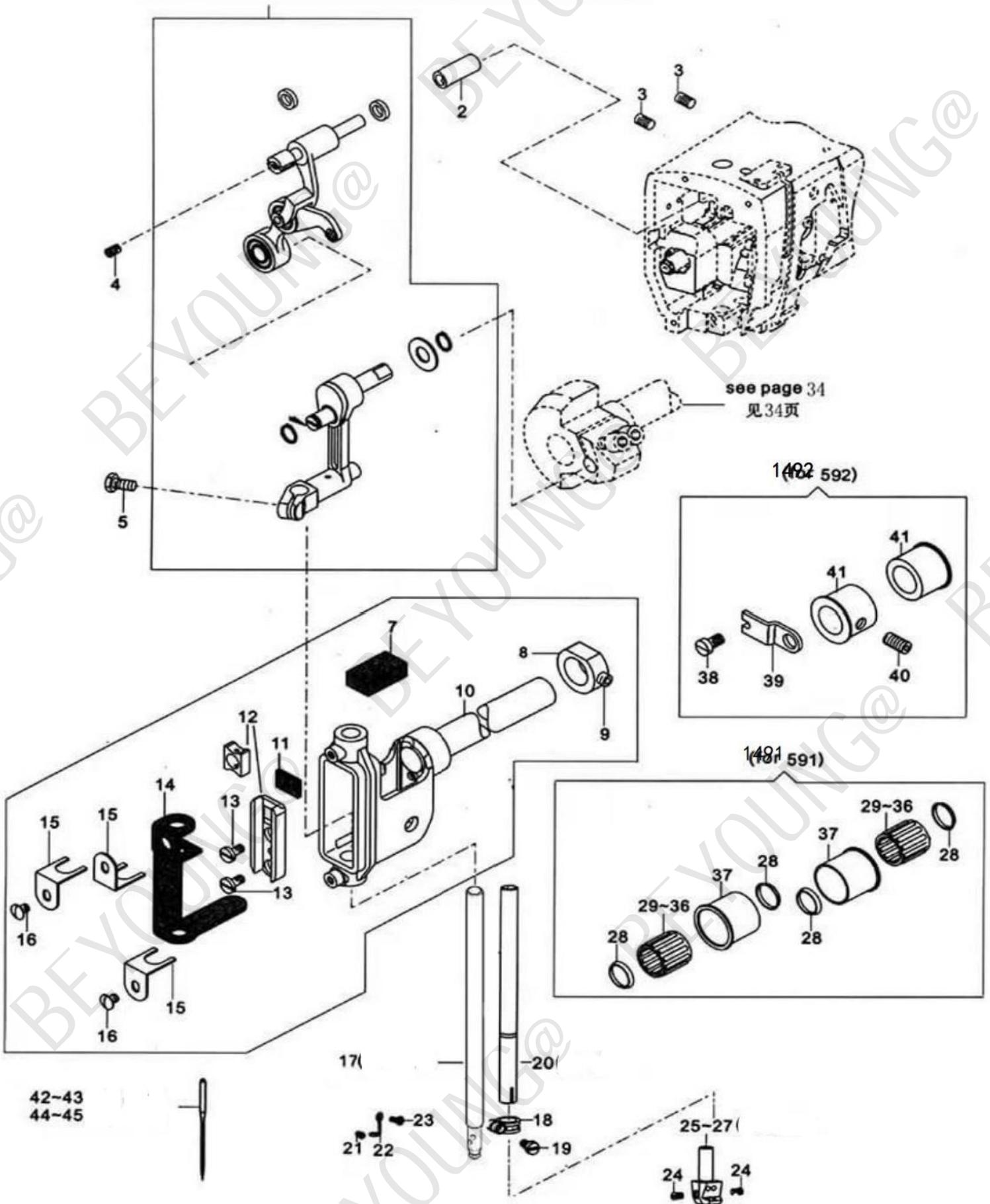
### 3. 机头零件(2)

### Bộ phận đầu kim (2)

序号	名称	Tên	数量Qty
03-01	压杆轴套	Vòng bi thanh chống	2
03-02	螺钉M6X8	Vít M6X8	1
03-03	螺钉M6x8	Vít M6x8	1
03-04	螺钉M5x5	Vít M5x5	4
03-05	压脚扳手	Cờ lê để bàn ủi	1
03-06	抬压脚轴	Trục nâng để bàn ủi	1
03-07	螺钉M6x0.75x5	Vít M6x0.75x5	2
03-08	压杆滑块	Trượt thanh chống	1
03-09	抬压脚手柄轴套	Vòng đệm tay cầm để bàn ủi	1
03-10	抬压脚凸块	Khối lồi nâng để bàn ủi	1
03-11	压杆滑块导杆	Thanh dẫn hướng trượt thanh chống	1
03-12	松线复位簧	Lò xo định vị lại	1
03-13	抬压脚前杠杆焊接件	Chi tiết nối đòn bẩy nâng để bàn ủi phía trước	1
03-14	抬压脚前杠杆销套	Chốt định vị đòn bẩy nâng để bàn ủi phía trước	1
03-15	挡圈	Collar (Vòng chặn)	1
03-16	抬压脚前杠杆组件	Bộ phận đòn bẩy nâng để bàn ủi phía trước	1
03-17	压脚杆组件	Bộ phận để bàn ủi	1
03-18	压脚杆	Để bàn ủi	1
03-19	下节销螺钉M4x5.2	Vít chốt tiết dưới M4x5.2	1
03-20	螺钉M4x8	Vít M4x8	1
03-21	压脚柄	Tay cầm để bàn ủi	1
03-22	压簧	Lò xo ép	1
03-23	压料器定位座	Để định vị bộ phận ép liệu	1
03-24	垫圈04	Vòng đệm trung gian 04	1
03-25	螺钉M4x8	Vít M4x8	1
03-26	压料簧	Lò xo ép liệu	1
03-27	螺钉M4x6	Vít M4x6	1

# 4. 机头零件 (3)

## Linh kiện đầu kim (3)



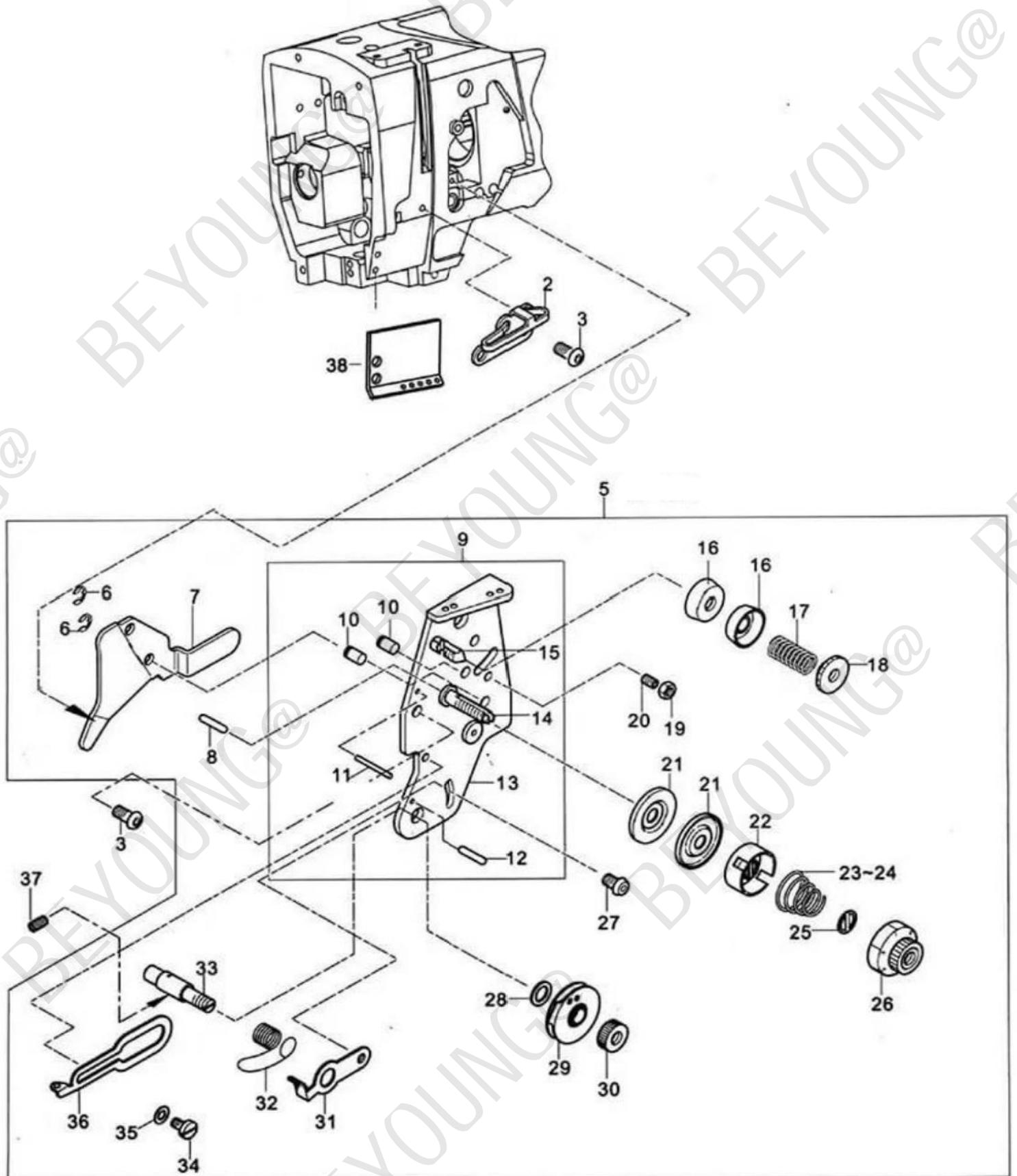
## 4. 机头零件(3)

## Các bộ phận đầu kim (3)

序号	名称	MÔ TẢ	数量Qty
04-01	挑线杆组件	Bộ phận cần gạt chỉ	1
04-02	挑线连杆销衬套	Ống lót chốt cần gạt chỉ	1
04-03	螺钉M5x8	Vít M5x8	2
04-04	螺钉M4x5	Vít M4x5	1
04-05	螺栓M5x10	Vít M5x10	1
04-07	油毡	Vải nỉ	1
04-08	针杆架轴挡图	Vòng kiểm tra trên	1
04-09	螺钉M6x0.75x5	Vít M6x0.75x5	1
04-10	针杆架件	Bộ phận thanh kim	1
04-11	油毡	Vải nỉ	1
04-12	针杆滑块槽组件	Bộ phận rãnh trượt thanh kim	1
04-13	螺钉M4x4.5	Vít M4x4.5	2
04-14	油毡	Vải nỉ	1
04-15	油毡压板	Bản kẹp tấm lót dầu	3
04-16	螺钉M4x4	Vít M4x4.5	1
04-17	针杆	Thanh kim	1
04-18	针杆锁紧圈	Vòng kẹp thanh kim	1
04-19	螺钉M4x8	Vít M4x8	1
04-20	针杆上节	Thanh kim trên	1
04-21	机针锁紧螺钉M4x8	Vít M4x8	1
04-22	下过线钩	Hướng dẫn chỉ tay	1
04-23	螺钉M3x6	Vít M3x6	1
04-24	螺钉M3x3.2	Vít M3x3.2	2
04-25	3.2针夹头(For 592)	Đầu kẹp kim 3.2	1
04-26	2.8针夹头(For592)	Đầu kẹp kim 2.8	(1)
04-27	2.4针夹头(For 592)	Đầu kẹp kim 2.4	(1)
04-28	内卡圈	Vòng giữ trong	4
04-29	滚针轴承	Vòng bi kim	2
04-30	滚针轴承	Vòng bi kim	(2)
04-31	滚针轴承	Vòng bi kim	(2)
04-32	滚针轴承	Vòng bi kim	(2)
04-33	滚针轴承	Vòng bi kim	(2)
04-34	滚针轴承	Vòng bi kim	(2)
04-35	滚针轴承	Vòng bi kim	(2)
04-36	滚针轴承	Vòng bi kim	(2)
04-37	上边轴轴承套 $\phi$ 23.5	Ống lót vòng bi	1
04-38	螺钉M5x6	Vít M5x6	2
04-39	定位板	Bản hướng dẫn	1
04-40	螺钉M6x14	Vít M6x14	1
04-41	针杆架轴套	Ống lót thanh kim	2
04-42	机针134PCL90/14(for591)	Kim 134PCL 90/14	1
04-43	机针134PC120/19(for 591)	Kim 134PCL 120/19	(1)
04-44	机针134-3590/14(for 592)	Kim 134-35 90/14	(2)
04-45	机针134-35120/19(for 592)	Kim 134-35 120/19	(2)

# 5. 机头零件 (4)

Bộ phận đầu kim (4)



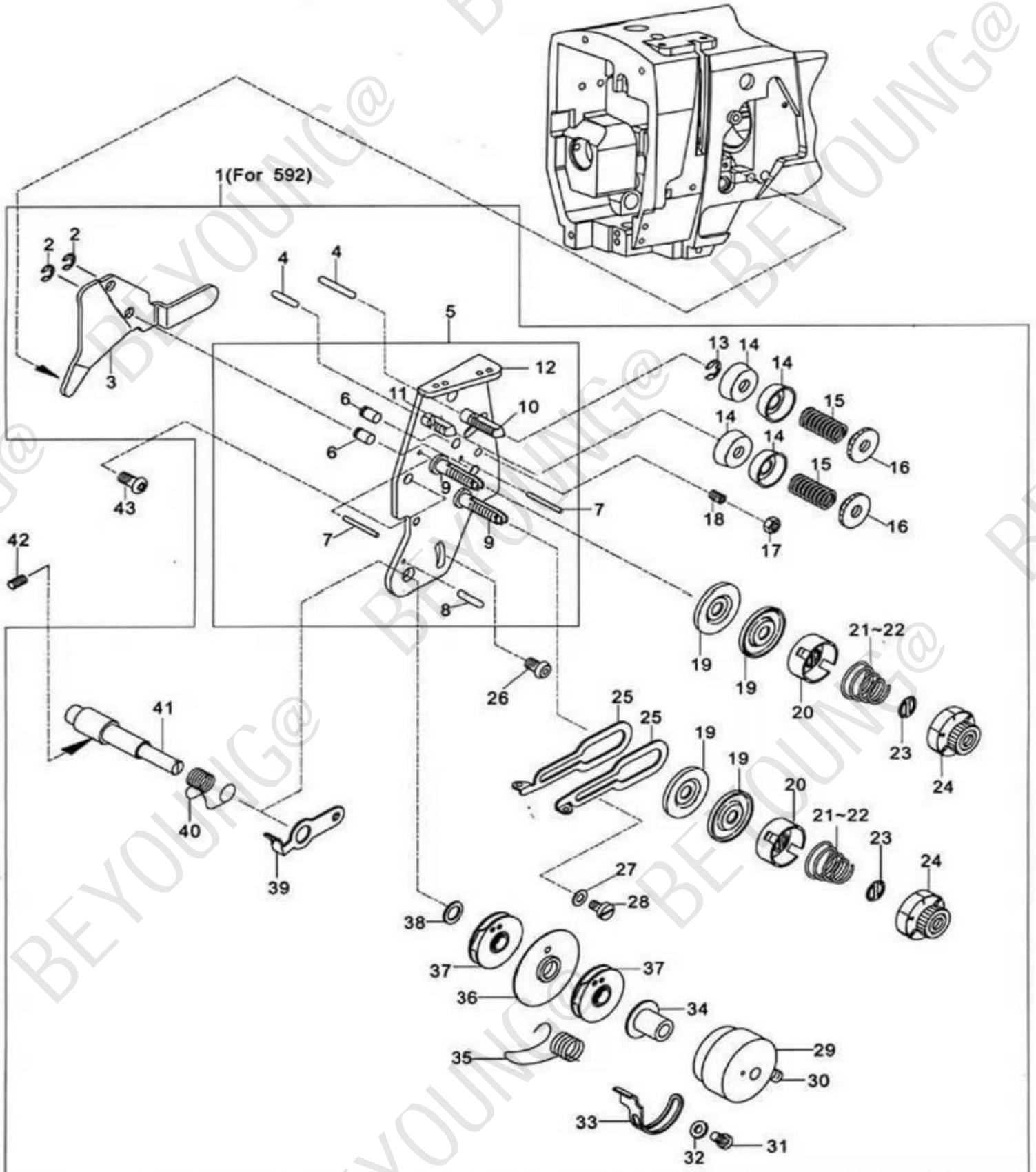
## 5. 机头零件(4)

## Bộ phận đầu kim (4)

序号	名称	Tên gọi	数量Qty
05-02	左右过线勾	Móc chỉ trái và phải	1
05-03	螺钉M5x10	Vít M5x10	2
05-05	夹线器(591专用)	Giá đỡ dây dẫn	1
05-06	卡圈	Vòng đệm	2
05-07	挑线簧限位板	Tấm chắn lò xo kéo chỉ	1
05-08	过线钉	Chốt chỉ	1
05-09	夹线大板组件	Bộ phận đĩa căng chỉ lớn	1
05-10	销钉5x8	Chốt cài 5x8	2
05-11	防转长销钉2x20	Chốt cài chống xoay dài 2x20	1
05-12	防转销钉2x8	Chốt cài chống xoay 2x8	1
05-13	夹线大板	Đĩa căng chỉ lớn	1
05-14	螺钉	Vít	1
05-15	夹线调压螺钉	Vít điều chỉnh áp lực kẹp chỉ	1
05-16	调节簧座	Đế điều chỉnh lò xo	2
05-17	夹线调节弹簧	Lò xo điều chỉnh kẹp chỉ	1
05-18	夹线调节螺母M6	Đai ốc điều chỉnh kẹp chỉ M6	1
05-19	挺线电磁铁调节螺母M4	Đai ốc điều chỉnh nam châm điện nâng chỉ M4	1
05-20	螺钉M4x8	Vít M4x8	1
05-21	过线板	Tấm dẫn chỉ	2
05-22	夹线簧座	Tấm lò xo kẹp chỉ	1
05-23	夹线簧-薄料(一M机型)	Lò xo kẹp chỉ - vật liệu mỏng (cho máy model -M)	1
05-24	夹线簧-厚料(一H机型)	Lò xo kẹp chỉ - vật liệu dày (cho máy model -H)	(1)
05-25	压簧板	Tấm lò xo ép	1
05-26	夹线螺母	Đai ốc kẹp chỉ	1
05-27	螺钉M4x6	Vít M4x6	1
05-28	垫片 φ 7.3	Đ垫片 φ7.3	1
05-29	挑线过线焊件	Bộ phận hướng dẫn chỉ cân bằng	1
05-30	挑线簧组件螺母M6x0.75	Đai ốc bộ phận lò xo kéo chỉ M6x0.75	1
05-31	挡簧块	Khối chặn lò xo	1
05-32	挑线簧	Lò xo kéo chỉ	1
05-33	夹线过线轴	Trục dẫn chỉ kẹp chỉ	1
05-34	螺钉M4x6	Vít M4x6	1
05-35	垫圈 φ 4	Vòng đệm φ4	1
05-36	过线调节板	Tấm điều chỉnh dẫn chỉ	1
05-37	螺钉	Vít	1
05-38	大过线勾	Móc chỉ lớn	1

# 6. 机头零件 (5)

## Bộ phận đầu kim (5)



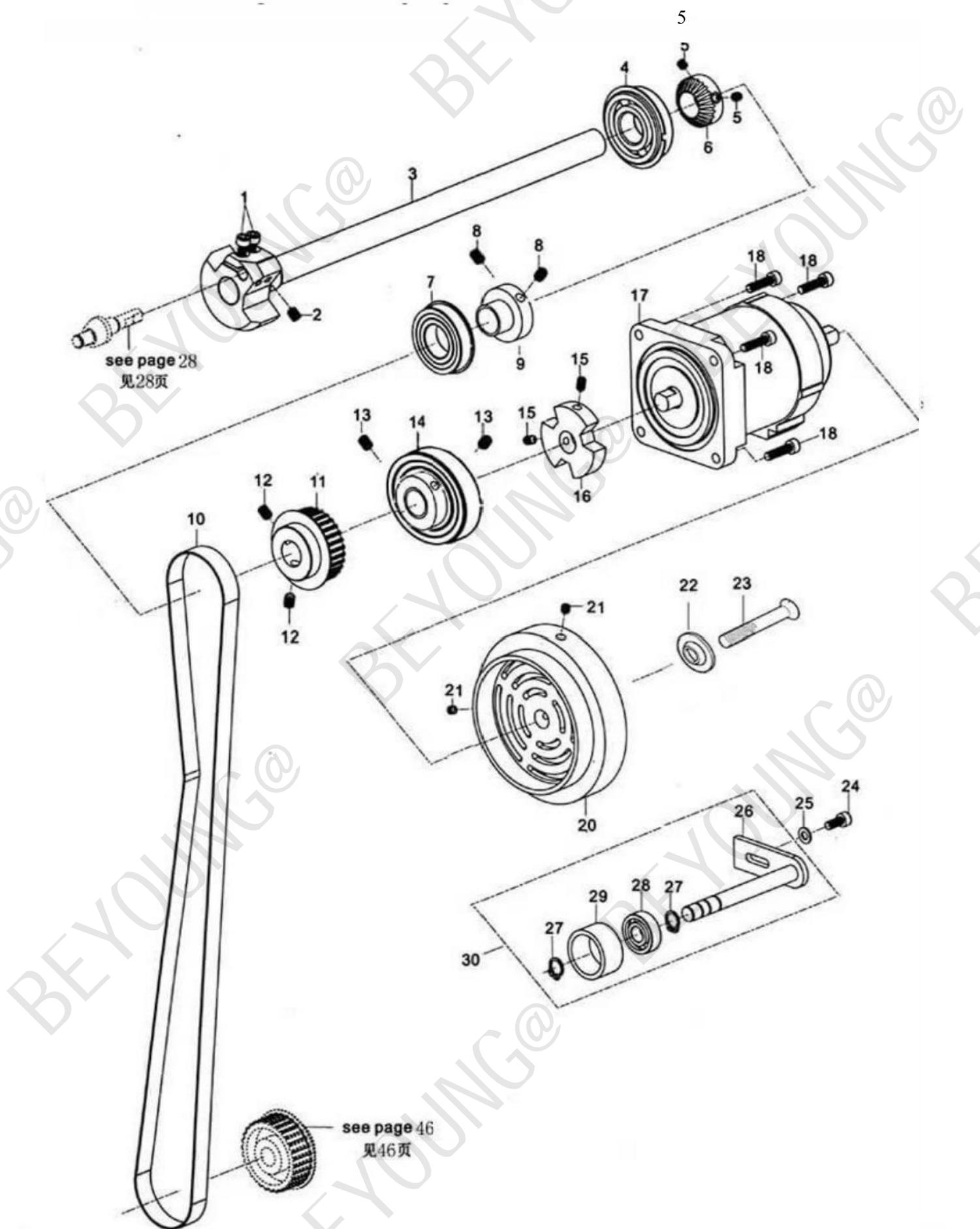
## 6. 机头零件(5)

### Linh kiện đầu kim (5)

序号	名称	Tên gọi	数量Qty
06-01	夹线器(592专用)	Giá giữ chỉ	1
06-02	卡圈	Cổ áo	2
06-03	挑线簧限位板	Bản lề giới hạn lò xo chỉ	1
06-04	过线钉	Chốt chỉ	1
06-05	夹线板大组件	Bộ phận chính đĩa căng chỉ	1
06-06	销钉5x8	Chốt vít 5x8	2
06-07	防转长销钉2×20	Chốt chống xoay dài 2x20	2
06-08	防转销钉2x8	Chốt chống xoay 2x8	1
06-09	螺钉	Vít	2
06-10	夹线调压螺钉I	Vít điều chỉnh ép chỉ I	1
06-11	夹线调压螺钉	Vít điều chỉnh ép chỉ	1
06-12	夹线大板	Đĩa căng chỉ lớn	1
06-13	卡圈	Cổ áo	1
06-14	调节簧座	Đĩa căng lò xo chỉ	4
06-15	夹线调节弹簧	Lò xo điều chỉnh lực căng chỉ	2
06-16	夹线调节螺母M6	Đai ốc điều chỉnh lực căng chỉ M6	2
06-17	挺线电磁铁调节螺母M4	Đai ốc điều chỉnh nam châm điện chỉ	1
06-18	螺钉M4X8	Vít M4X8	1
06-19	过线板	Bản dẫn chỉ	4
06-20	夹线簧座	Bản lò xo chia chỉ	2
06-21	夹线簧-薄料(一M机型)	Lò xo chia chỉ - vật liệu mỏng (Model -M)	2
06-22	夹线簧-厚料(一H机型)	Lò xo chia chỉ - vật liệu dày (Model -H)	(2)
06-23	压簧板	Bản lò xo ép	2
06-24	夹线螺母	Đai ốc giữ chỉ	2
06-25	过线调节板	Bản điều chỉnh đường chỉ	2
06-26	螺钉M4x6	Vít M4x6	1
06-27	垫圈φ4	Vòng đệm φ4	1
06-28	螺钉M4x5	Vít M4x5	1
06-29	挑线簧调节转动套筒	Ống tay áo điều chỉnh lò xo chỉ	1
06-30	螺钉M4x4	Vít M4x4	1
06-31	螺钉M3x5	Vít M3x5	1
06-32	垫圈φ3	Vòng đệm φ3	1
06-33	挡簧块I	Vòng chặn I	1
06-34	套环	Vỏ ống	1
06-35	挑线簧I	Lò xo chỉ I	1
06-36	挑线簧隔板	Tấm ngăn lò xo chỉ	1
06-37	挑线过线焊件	Chi tiết hướng dẫn chỉ cân bằng	2
06-38	垫片	Vòng đệm	1
06-39	挡簧块	Vòng chặn	1
06-40	挑线簧	Lò xo chỉ	1
06-41	挑线簧研节轴	Trục điều chỉnh lò xo chỉ	1
06-42	螺钉	Vít	1
06-43	螺钉M5x10	Vít M5x10	1

# 7. 机臂零件 (1)

## Bộ phận tay máy (1)



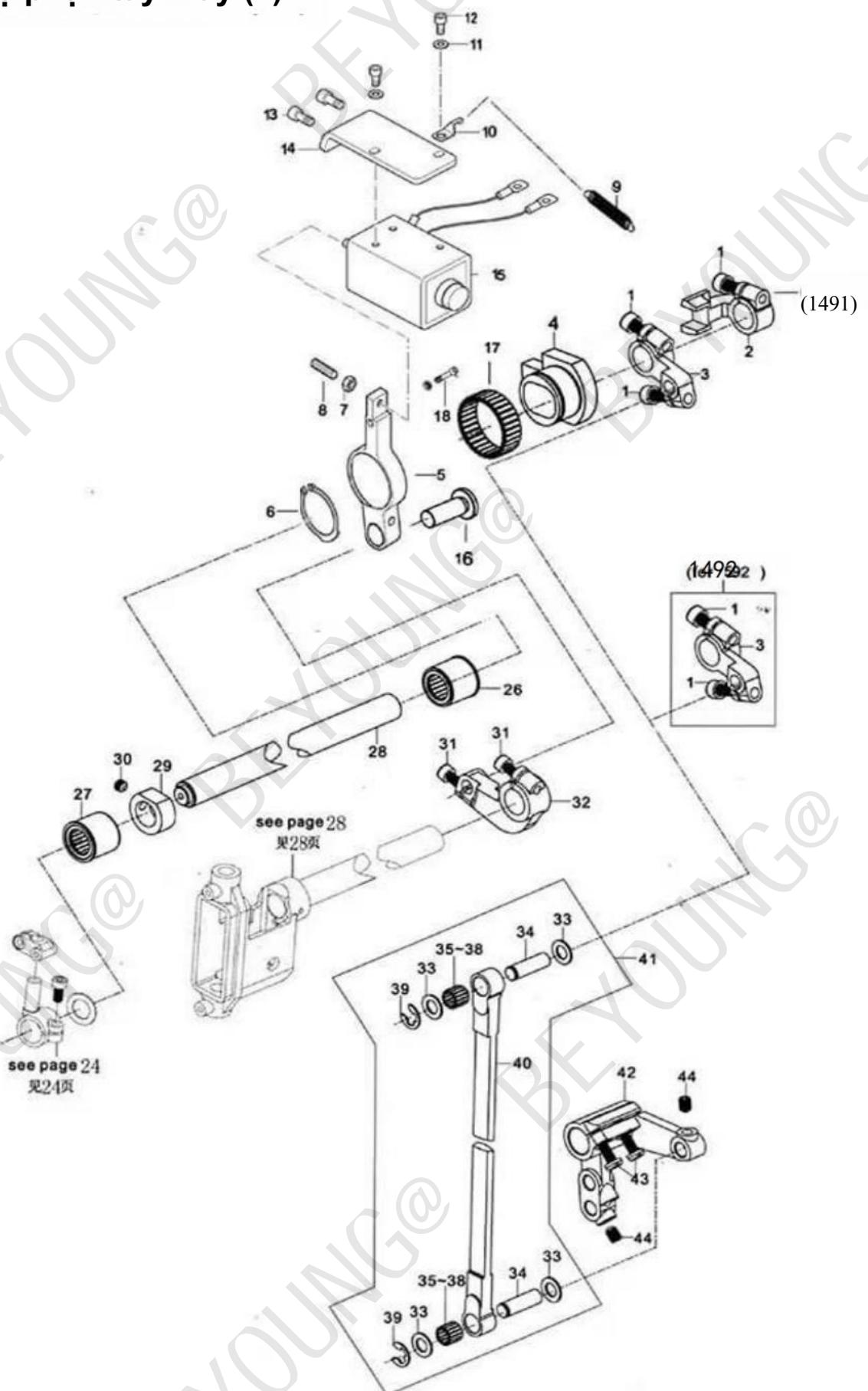
## 7. 机臂零件(1)

### Linh kiện cánh tay (1)

序号	名称	Tên gọi	数量Qty
07-01	螺钉M5x10	Vít M5x10	2
07-02	螺钉M6x0.75x7	Vít M6x0.75x7	1
07-03	曲柄主轴组件	Bộ phận trục chính đối trọng	1
07-04	主轴前轴承6204ZZNR	Vòng bi 6204ZZNR	1
07-05	螺钉M5x5	Vít M5x5	2
07-06	绕线主动轮	Bánh xe chủ động quấn dây	1
07-07	轴承6004Z	Vòng bi 6004Z	1
07-08	螺钉M6X8	Vít M6X8	2
07-09	轴承套	Vòng đệm sau	1
07-10	一体机同步带	Dây đai đồng bộ liền khối	1
07-11	主轴宽带轮	Bánh xe đai rộng trục chính	1
07-12	螺钉M6X8	Vít M6X8	2
07-13	螺钉M6X0.75x8	Vít M6X0.75x8	2
07-14	轴承S6907RZ	Vòng bi S6907RZ	1
07-15	螺钉M5x8	Vít M5X8	2
07-16	电机联轴器组件	Bộ phận khớp nối động cơ	1
07-17	WR58L-01-01电机	Động cơ WR58L-01-01	1
07-18	螺钉M5x18.5	Vít M5x18.5	4
07-20	一体机手轮喷漆	Bánh xe trên sơn	1
07-21	螺钉M5x5	Vít M5x5	2
07-22	垫片	Đệm	1
07-23	螺钉M5x20	Vít M5x20	1
07-24	螺钉M5x12	Vít M5x12	1
07-25	垫圈 φ 5	Vòng đệm φ5	1
07-26	同步带压紧焊接件	Bộ phận hàn kẹp đai đồng bộ	1
07-27	挡圈	Vòng chặn	2
07-28	轴承6000ZZ	Vòng bi 6000ZZ	1
07-29	皮带压紧器轴承套	Vòng đệm vòng bi kẹp đai	1
07-30	同步带压紧	Kẹp đai đồng bộ	1

# 8. 机臂零件 (2)

## Bộ phận tay máy (2)



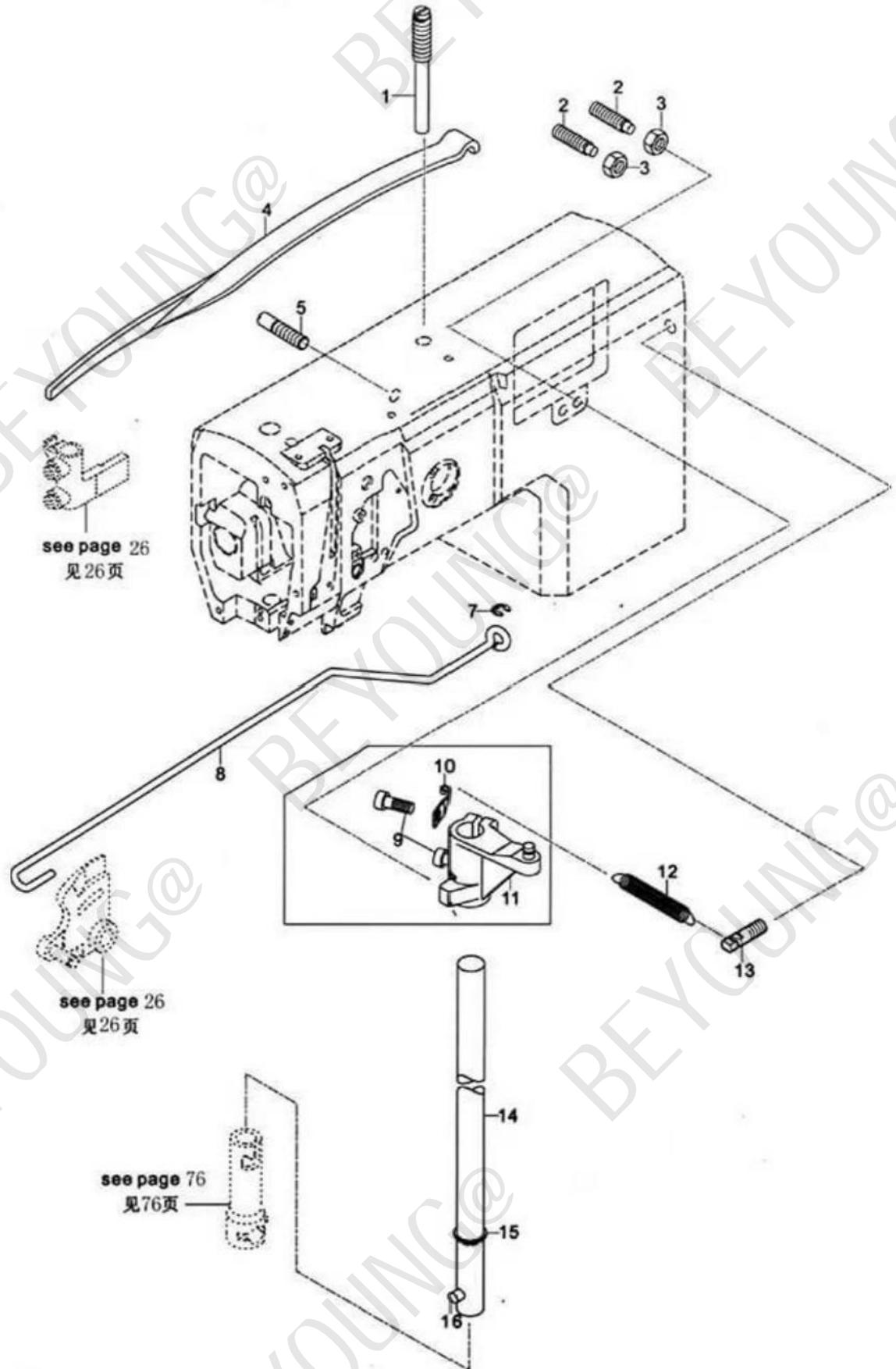
## 8. 机臂零件(2)

### Chi tiết cánh tay máy (2)

序号	名称	Tên gọi	数量Qty
08-01	螺钉M6x16	Vít M6x16	3
08-02	摆动架滑块槽	Rãnh trượt giá đỡ thanh truyền	1
08-03	上边轴曲柄	Tay quay trục trên	1
08-04	摆动架滑块	Trượt giá đỡ thanh truyền	1
08-05	摆动架	Giá đỡ thanh truyền	1
08-06	挡圈	Vòng chặn	1
08-07	螺母M4	Đai ốc M4	1
08-08	螺钉M4X15	Vít M4X15	1
08-09	摆动架倒缝复位弹簧	Lò xo hồi vị mũi khâu lùì	1
08-10	弹簧挂钩	Móc treo lò xo	1
08-11	垫片4	Đệm 4	2
08-12	螺钉M4X8	Vít M4X8	2
08-13	螺钉M5X10	Vít M5X10	2
08-14	摆动架电磁铁安装板	Tấm lắp điện từ giá đỡ thanh truyền	1
08-15	摆动架电磁铁	Điện từ giá đỡ thanh truyền	1
08-16	针距调节螺杆销	Chốt điều chỉnh bước kim	1
08-17	轴承	Vòng bi	1
08-18	销子(改为M4X40螺钉)	Chốt (thay đổi thành vít M4X40)	1
08-26	针杆架轴套组件 $\phi$ 23.5	Bộ vòng trục giá đỡ kim $\Phi$ 23.5	1
08-27	针杆架轴套组件 $\phi$ 23	Bộ vòng trục giá đỡ kim $\Phi$ 23	1
08-28	上边轴组件	Bộ phận trục trên	1
08-29	针杆架轴挡圈	Vòng chặn trục giá đỡ kim	1
08-30	螺钉M6x0.75x5	Vít M6x0.75x5	1
08-31	螺钉M5x12	Vít M5x12	2
08-32	曲柄	Tay quay	1
08-33	垫圈 $\phi$ 8	Vòng đệm $\Phi$ 8	4
08-34	销轴	Trục chốt	2
08-35	滚针轴承	Vòng bi kim	2
08-36	滚针轴承	Vòng bi kim	(2)
08-37	滚针轴承	Vòng bi kim	(2)
08-38	滚针轴承	Vòng bi kim	(2)
08-39	挡圈	Vòng chặn	2
08-40	竖边轴	Trục liên kết	1
08-41	竖边轴组件	Bộ phận trục liên kết	1
08-42	连杆支臂	Thanh nối	1
08-43	螺钉M5x12	Vít M5x12	2
08-44	螺钉M6x0.75x8	Vít M6x0.75x8	2
08-45	螺母M4	Đai ốc M4	1

# 9. 机臂零件 (3)

## Bộ phận cánh tay (3)



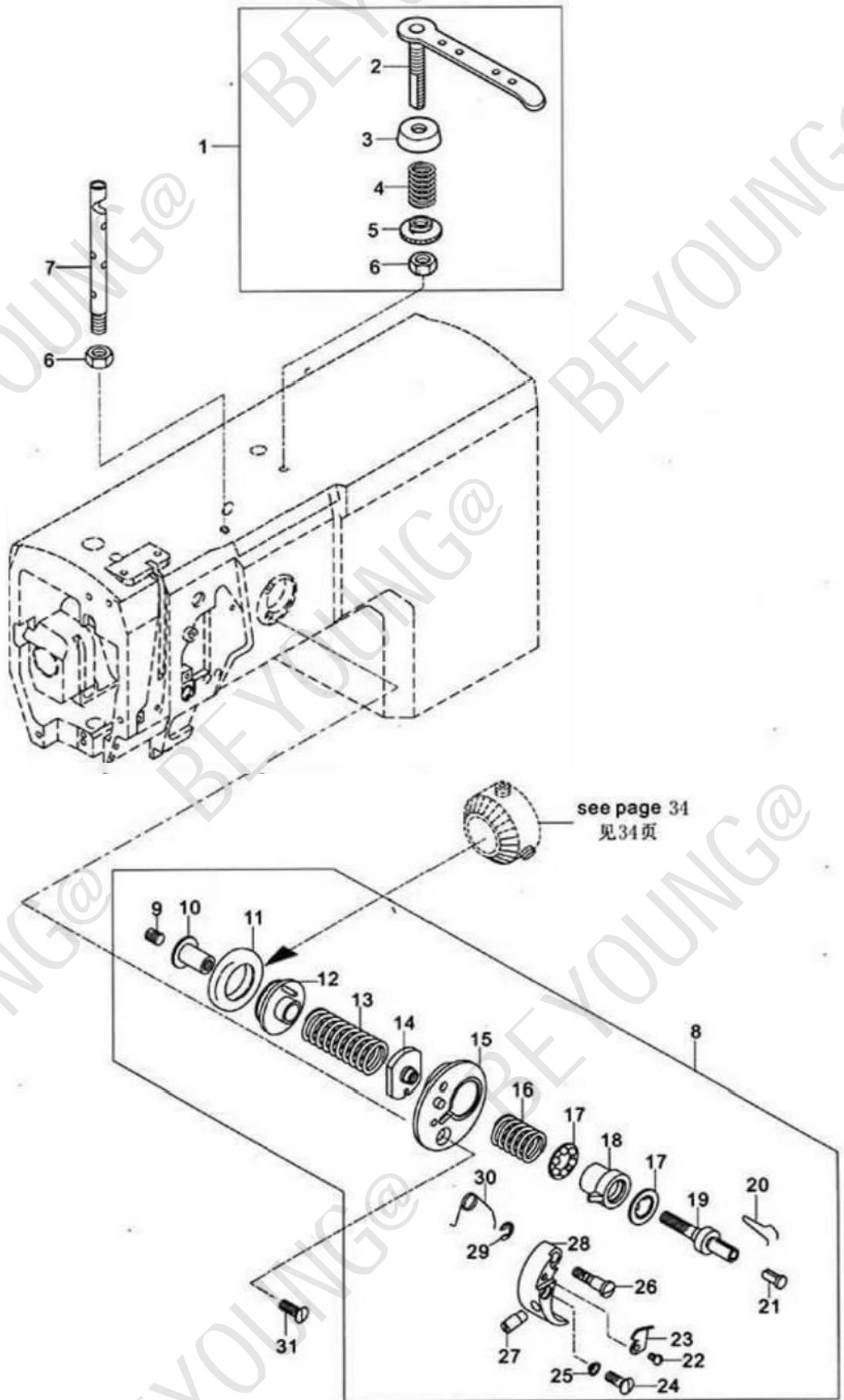
## 9. 机臂零件 (3)

### Chi tiết cánh tay máy (3)

序号	名称	Tên gọi	数量Qty
09-01	弹簧销	Chốt định vị lò xo	1
09-02	螺钉M6x30	Vít M6x30	2
09-03	螺母M6	Đai ốc M6	2
09-04	压紧杠杆	Cần gạt ép	1
09-05	螺钉M6x7.2	Vít M6x7.2	1
09-07	卡圈E4	Khâu C	1
09-08	压脚拉杆	Cần nối chân	1
09-09	螺钉M5x12	Vít M5x12	2
09-10	弹簧固定板	Bản cố định lò xo	1
09-11	脚杆动轴曲柄组件	Bộ phận tay quay trục lệch tâm chân máy	1
09-12	脚杆动轴拉簧	Lò xo kéo trục lệch tâm chân máy	1
09-13	螺钉M6x8	Vít M6x8	1
09-14	脚杆动轴组件	Bộ phận trục chuyển động chân máy	1
09-15	卡圈C15	Khâu C15	1
09-16	销5x14	Chốt 5x14	1

# 10. 机臂零件 (4)

## Bộ phận tay máy (4)



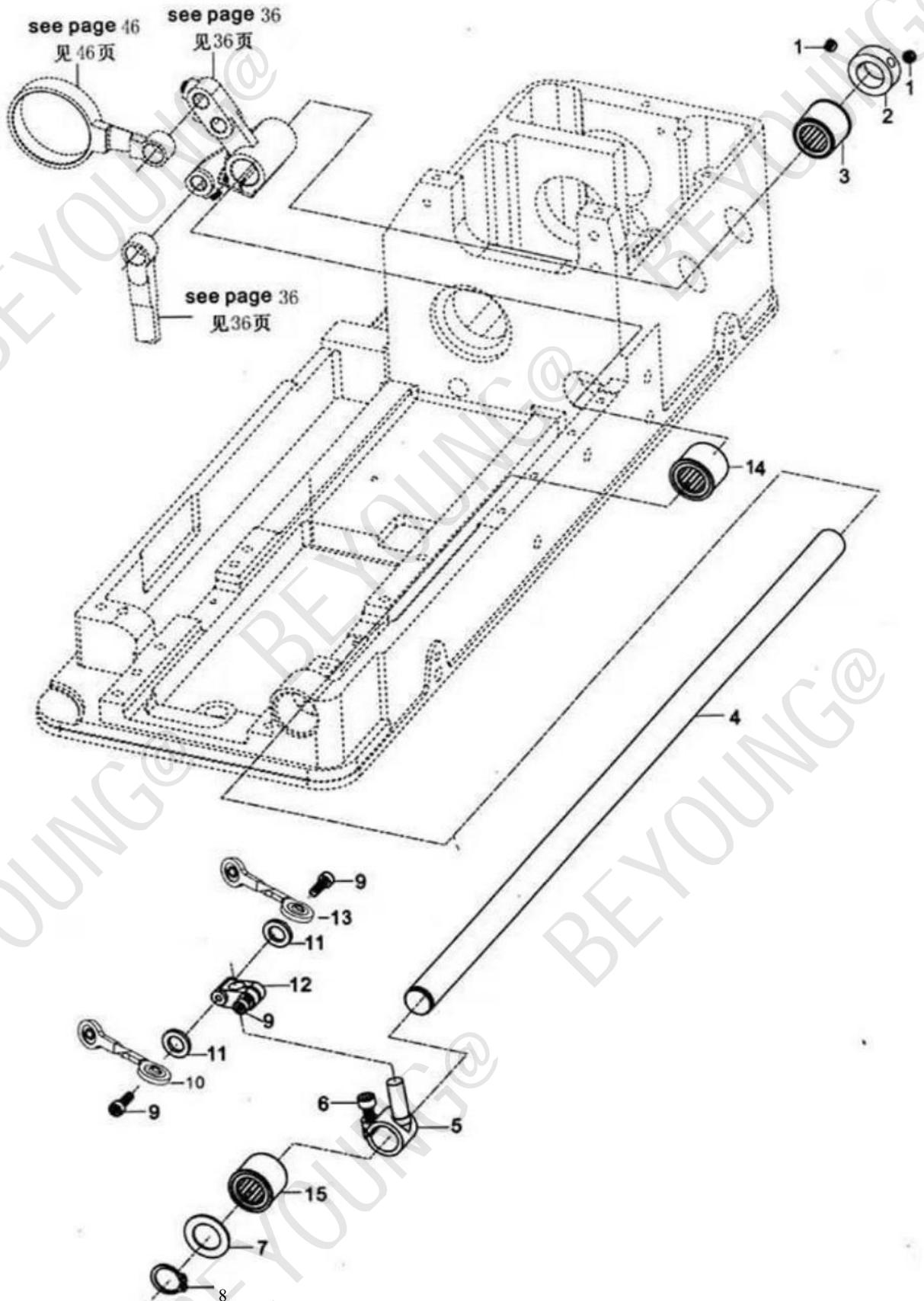
## 10. 机臂零件(4)

### Các bộ phận tay máy (4)

序号	名称	Tên gọi	数量Qty
10-01	过线器	Hướng dẫn chỉ	1
10-02	过线杆组件	Bộ phận cột qua chỉ	1
10-03	调节簧座	Đĩa điều chỉnh lực căng chỉ	1
10-04	过线器压簧	Lò xo nén bộ phận qua chỉ	1
10-05	夹线调节螺母M6	Đai ốc điều chỉnh kẹp chỉ M6	1
10-06	六角螺母M6	Đai ốc lục giác M6	1
10-07	过线柱	Cột qua chỉ	1
10-08	绕线器	Bộ cuộn chỉ (Bobbin winder)	1
10-09	螺钉M5x5	Vít M5x5	1
10-10	螺杆座	Bản đế vít	1
10-11	橡胶轮	Bánh xe cao su	1
10-12	绕线轮座组件	Bộ phận trục bánh xe cuộn chỉ	1
10-13	下压簧	Lò xo nén dưới	1
10-14	压簧座	Đế lò xo nén	1
10-15	线圈板组件	Bộ phận vòng giữ bobbin	1
10-16	上压簧	Lò xo nén trên	1
10-17	端面轴承	Vòng bi mép	2
10-18	芯轴衬套	Ống lót trục bobbin	1
10-19	芯轴	Trục bobbin	1
10-20	梭芯簧	Lò xo bobbin	1
10-21	梭芯衬套	Ống lót bobbin	1
10-22	切刀定位螺钉	Vít định vị lưỡi cắt	1
10-23	剪刀	Lưỡi cắt	1
10-24	挡块销紧定螺钉M3x8	Vít cố định chốt chặn M3x8	1
10-25	挡块螺钉垫	Đệm vòng chốt chặn	1
10-26	转动螺钉M4x4	Vít xoay M4x4	1
10-27	挡块销	Chốt chặn	1
10-28	挡块	Bản chặn	1
10-29	挡圈 φ 8	Khuyên chặn (Collar)	1
10-30	扭簧	Lò xo xoắn	1
10-31	螺钉M4x8	Vít M4x8	1

# 11. 底板零件 (1)

## Linh kiện bản trượt (1)



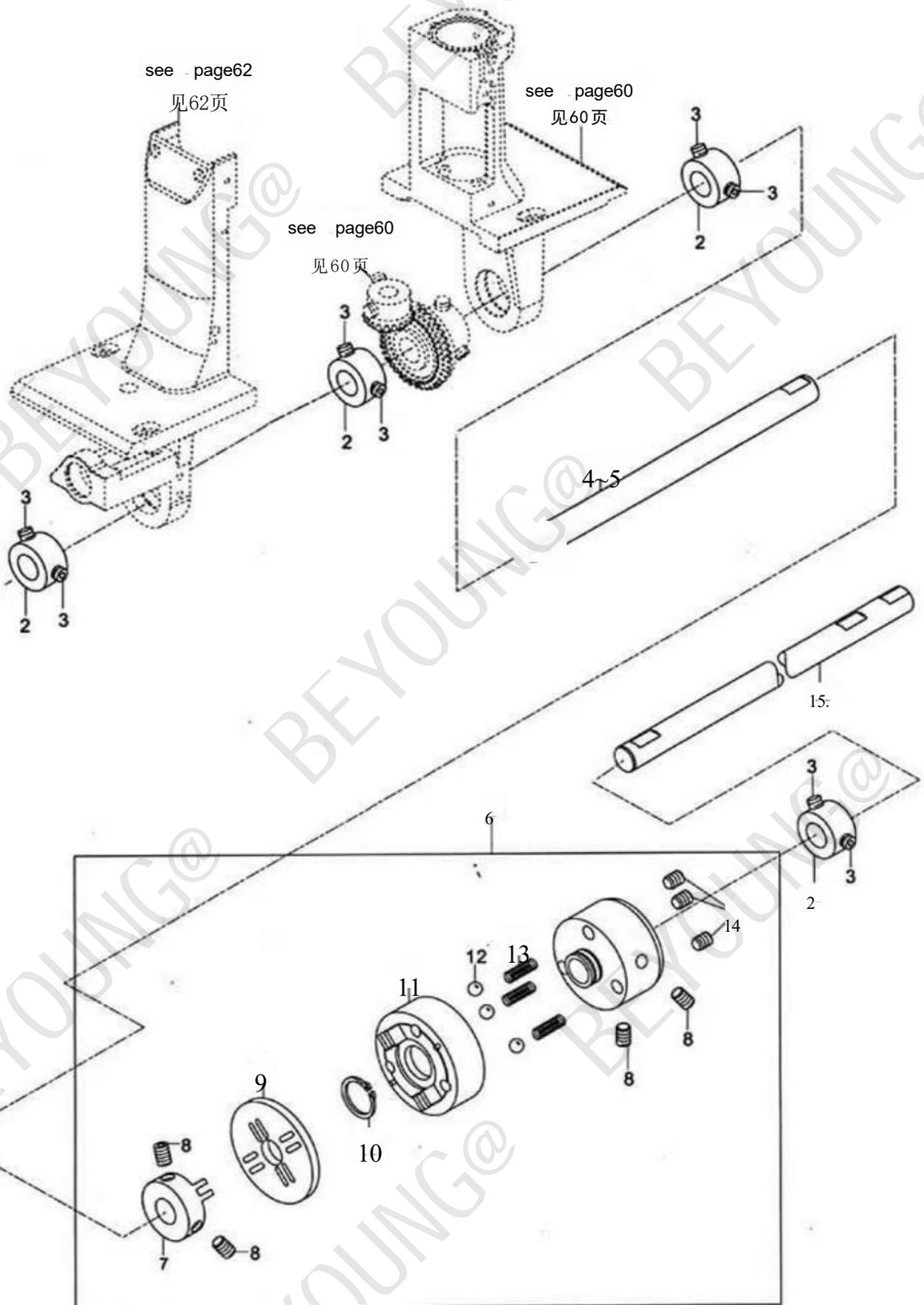
## 11. 底板零件(1)

### Các bộ phận tấm đế (1)

序号	名称	Tên gọi	数量Qty
11-01	螺钉M6x0.75x5	Vít M6x0.75x5	2
11-02	15输送主轴挡圈	Vòng chặn trục truyền chính 15	1
11-03	针杆架轴套组件 Φ 24	Bộ vòng bi trục giá kim Φ24	1
11-04	一体输送主轴	Trục chính truyền động liền khối	1
11-05	万向联接头	Đầu nối vạn năng	1
11-06	螺钉M5x10	Vít M5x10	1
11-07	15输送主轴挡圈垫片	Đệm vòng chặn trục truyền chính 15	1
11-08	卡圈C15	Vòng chốt C15	1
11-09	螺钉M4x10	Vít M4x10	3
11-10	球连杆组件	Bộ phận thanh nối cầu	1
11-11	油毡垫片	Tấm đệm phớt dầu	2
11-12	万向联接座	Chân đế nối vạn năng	1
11-13	球连杆组件	Bộ phận thanh nối cầu	1
11-14	针杆架轴套组件 Φ 23.5	Bộ vòng bi trục giá kim Φ23.5	1
11-15	针杆架轴套组件 Φ 23	Bộ vòng bi trục giá kim Φ23	1

# 12. 底板零件 (2)

## Các bộ phận tấm đế (2)



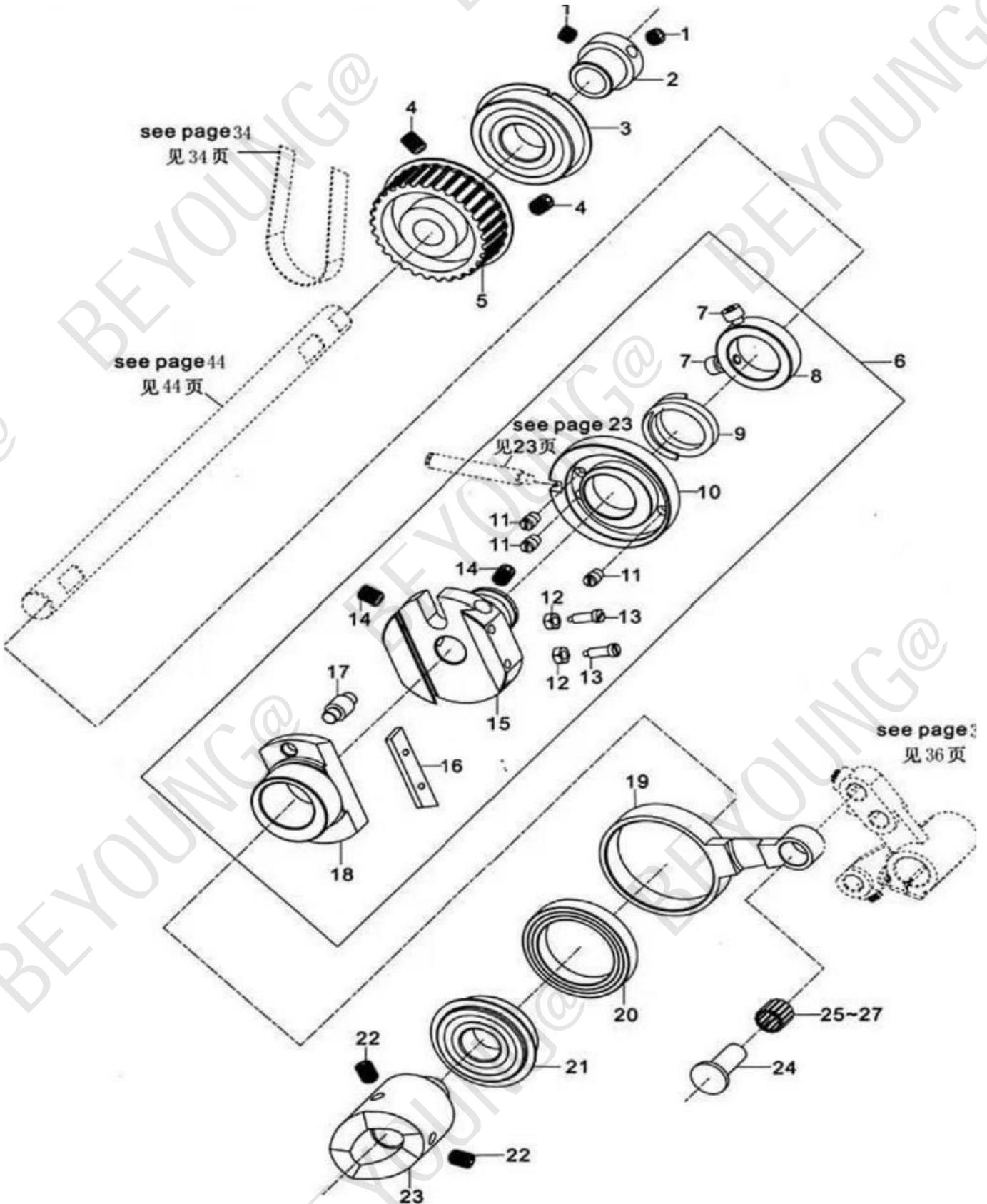
## 12. 底板零件(2)

### Các bộ phận tấm nền (2)

序号	名称	Tên gọi	数量Qty
12-02	12万向联接轴挡圈	Vòng chặn trục khớp nối vạn hướng 12	4
12-03	螺钉M5x5	Vít M5x5	8
12-04	万向联接轴A(for 591)	Trục khớp nối vạn hướng A	1
12-05	双针万向联接轴(for 592)	Trục khớp nối vạn hướng hai kim	1
12-06	离合器	Lý hợp	1
12-07	离合器小连接	Bản nối nhỏ lý hợp	1
12-08	螺钉M6x0.75x8	Vít M6x0.75x8	4
12-09	离合器连接板	Bản nối tấm lý hợp	1
12-10	卡圈	Vòng chặn	1
12-11	离合涵涵牛	Bản nối lý hợp	1
12-12	钢珠球	Bi thép	3
12-13	离合器小弹簧	Lò xo nhỏ lý hợp	3
12-14	螺钉M6x0.75x6	Vít M6x0.75x6	3
12-15	一体下轴	Trục dưới liền khối	1

# 13. 底板零件 (3)

Linh kiện bản lề (3)



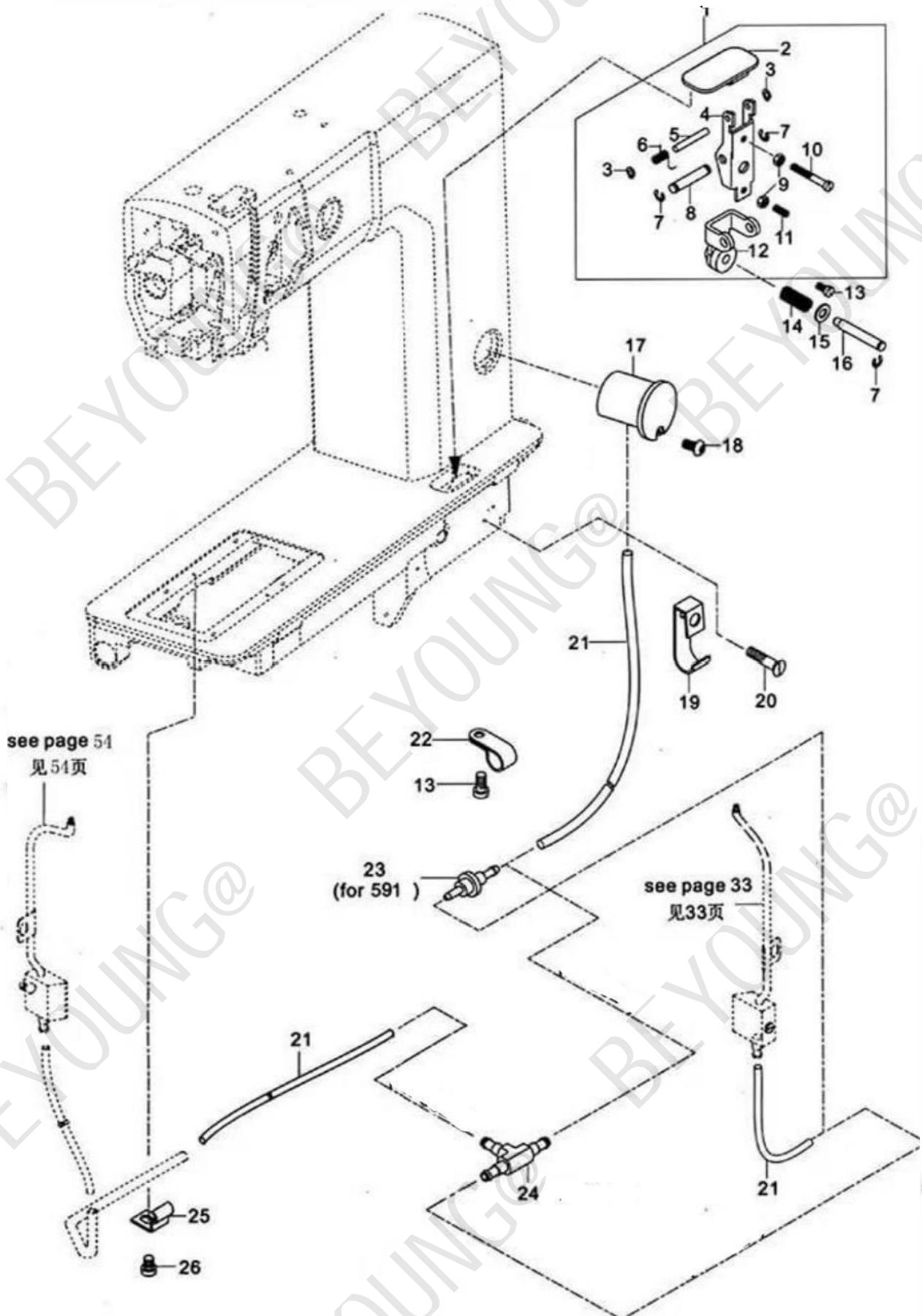
### 13. 底板零件(3)

### Các bộ phận tấm đế (3)

序号	名称	Tên gọi	数量Qty
13-01	螺钉M6x0.75x5	Vít M6x0.75x5	2
13-02	下轴轴承套	Ống lót trục dưới phía sau	1
13-03	轴承	Vòng bi	1
13-04	螺钉M6x8	Vít M6x8	2
13-05	下轴宽带轮	Bánh xích trục dưới (rộng)	1
13-06	针距调节器部件	Bộ phận điều chỉnh bước kim	1
13-07	螺钉M4x8	Vít M4x8	2
13-08	挡圈	Khấu (Vòng chặn)	1
13-09	压簧	Lò xo nén	1
13-10	偏心调整轮	Bánh xe điều chỉnh lệch tâm	1
13-11	螺钉	Vít	3
13-12	螺母	Đai ốc	2
13-13	螺钉	Vít	2
13-14	螺钉M6x8	Vít M6x8	2
13-15	针距调节器滑块槽	Rãnh trượt điều chỉnh bước kim	1
13-16	调整垫	Tấm đệm điều chỉnh	1
13-17	销	Chốt	1
13-18	针距调节器滑块	Khối trượt điều chỉnh bước kim	1
13-19	针距调节传动连杆	Thanh nối truyền động điều chỉnh bước kim	1
13-20	轴承	Vòng bi	1
13-21	轴承	Vòng bi	1
13-22	螺钉M6x0.75x8	Vít M6x0.75x8	2
13-23	下轴剪线凸轮	Cam cắt chỉ trục dưới	1
13-24	针距调节连杆销	Chốt nối điều chỉnh bước kim	1
13-25	滚针轴承	Vòng bi kim	1
13-26	滚针轴承	Vòng bi kim	(1)
13-27	滚针轴承	Vòng bi kim	(1)

# 14. 底板零件 (4)

Các bộ phận để máy (4)



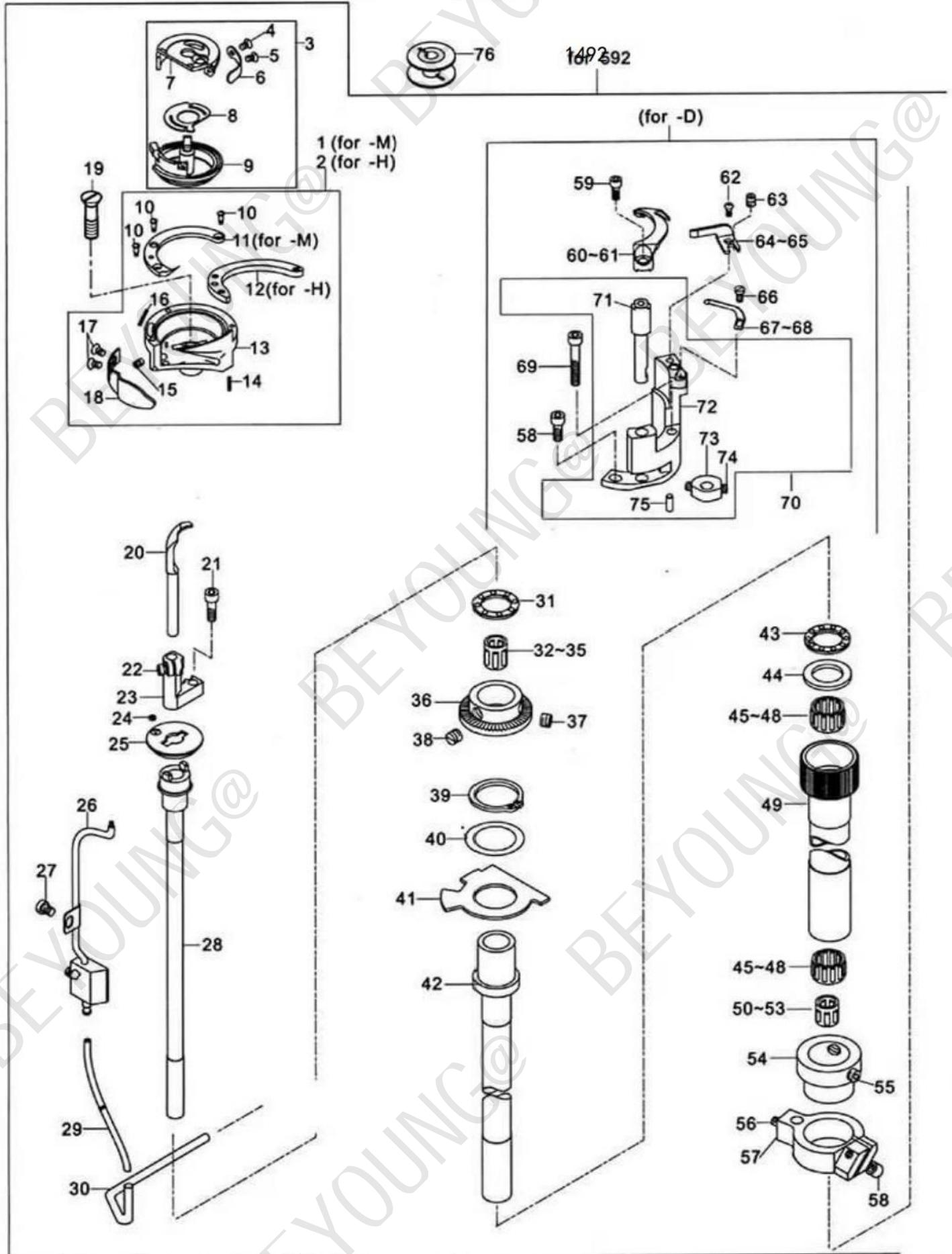
## 14. 底板零件(4)

### Các bộ phận tấm đế (4)

序号	名称	Tên gọi	数量Qty
14-01	针脚调节装置	Bộ phận điều chỉnh mũi kim	1
14-02	调货器摆动板焊接件	Chi tiết nối bản lề điều chỉnh khoảng cách mũi	1
14-03	针距调节装置轴卡圈	Vòng chặn trục bộ điều chỉnh mũi kim	2
14-04	调节器角钢	Thanh nối điều chỉnh góc	1
14-05	销4x30	Chốt 4x30	1
14-06	转动扭簧	Lò xo xoay	1
14-07	卡圈E4	Vòng chặn E4	1
14-08	摆动轴	Trục lắc	1
14-09	螺母M4	Đai ốc M4	2
14-10	螺钉M4x32	Vít M4x32	1
14-11	螺钉M4x10	Vít M4x10	1
14-12	调节器轴承座	Đế đỡ trục điều chỉnh	1
14-13	螺钉M4x8	Vít M4x8	2
14-14	摆动压簧	Lò xo nén lắc	1
14-15	垫圈 φ6	Vòng đệm φ6	1
14-16	调节器体销轴	Trục chốt điều chỉnh bộ điều chỉnh	1
14-17	油窗组件	Bộ phận cửa sổ dầu	1
14-18	螺钉M4x6	Vít M4x6	1
14-19	油管夹	Kẹp ống dầu	1
14-20	沉头螺钉M4x14	Vít chìm M4x14	1
14-21	油管	Ống dầu	2
14-22	油管夹	Kẹp ống dầu	1
14-23	油管接头	Khớp nối ống dầu	1
14-24	T形接头	Khớp nối hình T	1
14-25	油管夹板	Giá đỡ ống dầu	1
14-26	螺钉M4x5	Vít M4x5	1

# 15. 旋梭左支座 (1)

## Giá đỡ trục khuỷu bên trái (1)



## 15. 旋梭左支座(1)

## Giá đỡ trái của trục quay (1)

序号	名称	Tên gọi (VN)	数量Qty
15-01	薄料旋梭 (for -M)	Trục quay vật liệu mỏng (dành cho -M)	1
15-02	厚料旋梭 (for -H)	Trục quay vật liệu dày (dành cho -H)	(1)
15-03	梭壳组件	Bộ phận vỏ trục quay	1
15-04	板式弹簧螺钉I	Vít bản lò xo I	1
15-05	板式弹簧螺钉II	Vít bản lò xo II	(1)
15-06	板式弹簧	Bản lò xo	1
15-07	梭头体	Thân đầu trục quay	1
15-08	弹簧片	Bản lò xo	1
15-09	梭碗	Vỏ trục quay (Bobbin case)	1
15-10	螺钉	Vít	3
15-11	内梭头舌-薄料 (for -M)	Lưỡi đầu trong - mỏng (dành cho -M)	1
15-12	内梭头舌-厚料 (for-H)	Lưỡi đầu trong - dày (dành cho -H)	(1)
15-13	梭壳	Vỏ trục quay	1
15-14	注塞	Bấc dầu (Wick)	1
15-15	螺钉M3x4	Vít M3x4	1
15-16	螺钉M3x4	Vít M3x4	1
15-17	螺钉M2.6x4	Vít M2.6x4	2
15-18	护针板	Bản bảo vệ kim	1
15-19	螺钉M5x20	Vít M5x20	1
15-20	旋梭定位勾	Ngón định vị trục quay	1
15-21	螺钉M4x12	Vít M4x12	1
15-22	螺钉M4x6	Vít M4x6	1
15-23	旋梭定位勾座	Bản đế ngón định vị	1
15-24	O 形 圈	Vòng O	1
15-25	旋梭端盖	Nắp đầu trục quay	1
15-26	油里调节组成	Bộ điều chỉnh lượng dầu	1
15-27	螺钉M4x5	Vít M4x5	1
15-28	旋梭传动芯轴	Trục truyền động trục quay	1
15-29	油管	Ống dầu	1
15-30	铜油管	Ống đồng	1
15-31	小端面轴承	Vòng bi đầu nhỏ	1
15-32	滚针轴承	Vòng bi kim	(1)
15-33	滚针轴承	Vòng bi kim	(1)
15-34	滚针轴承	Vòng bi kim	(1)
15-35	滚针轴承	Vòng bi kim	1
15-36	送料转盘	Bánh xe cấp liệu	1
15-37	送料转盘螺钉I M6x0.75x3	Vít đĩa xoay cấp liệu I M6x0.75x3	1
15-38	送料转盘螺钉M6x.075x5	Vít đĩa xoay cấp liệu M6x.075x5	1
15-39	20旋梭护片卡圈	Khóa vòng bảo vệ trục quay 20	1
15-40	20旋梭护片垫圈	Vòng đệm bảo vệ trục quay 20	1
15-41	旋梭石护片	Tấm bảo vệ sau trục quay	1
15-42	592送料传动轴	Trục truyền động cấp liệu 592	1
15-43	592端面轴承	Vòng bi đầu 592	1

# 使用说明及零件手册

Hướng dẫn sử dụng và Sổ tay linh kiện thay thế

## HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

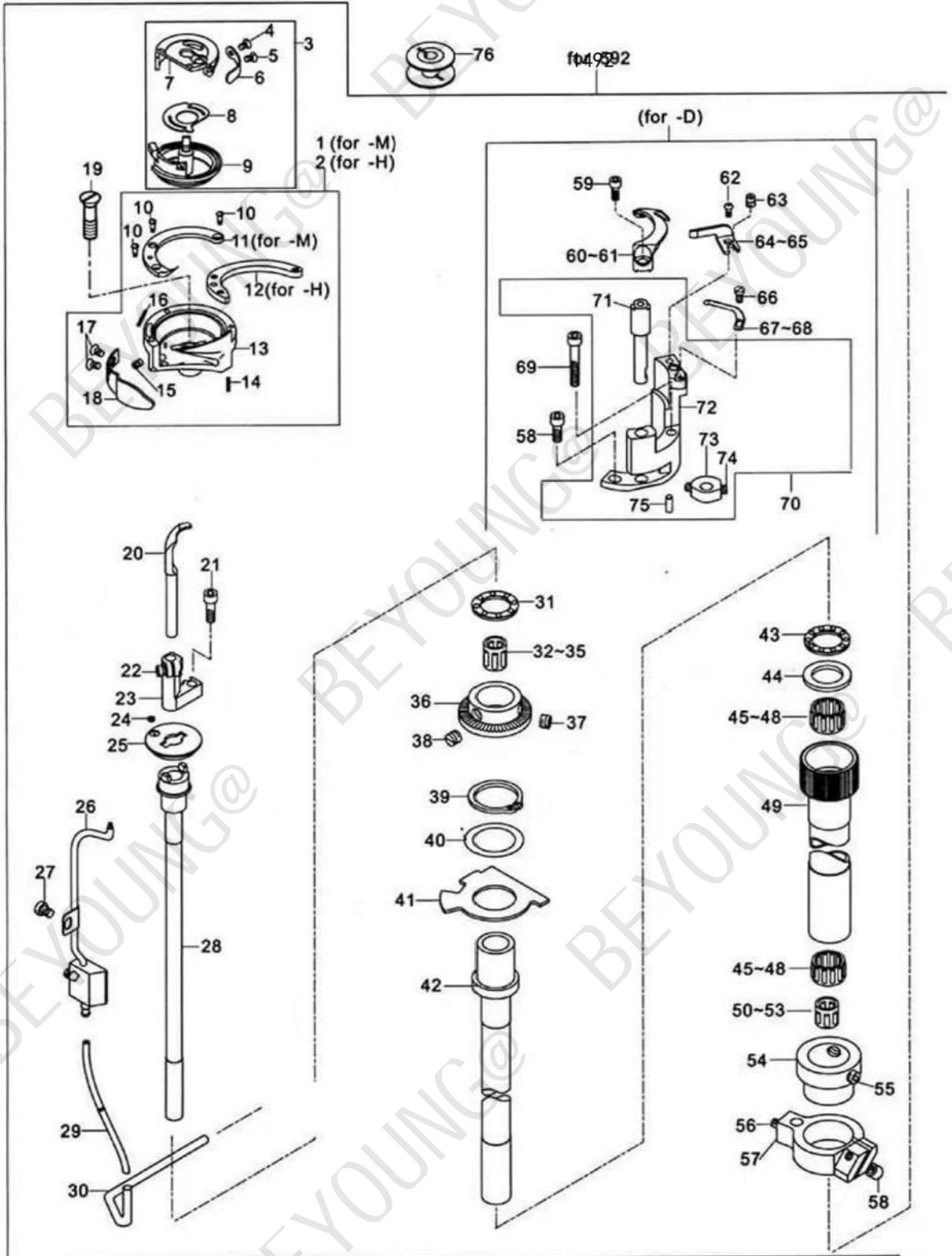
操作使用之前先仔细阅读此说明书  
保留此说明书以供将来参考

Đọc kỹ hướng dẫn và hiểu rõ trước khi sử dụng.

Giữ lại sổ tay hướng dẫn này để tham khảo sau này.

# 15. 旋梭左支座 (1)

## Giá đỡ trục móc trái (1)



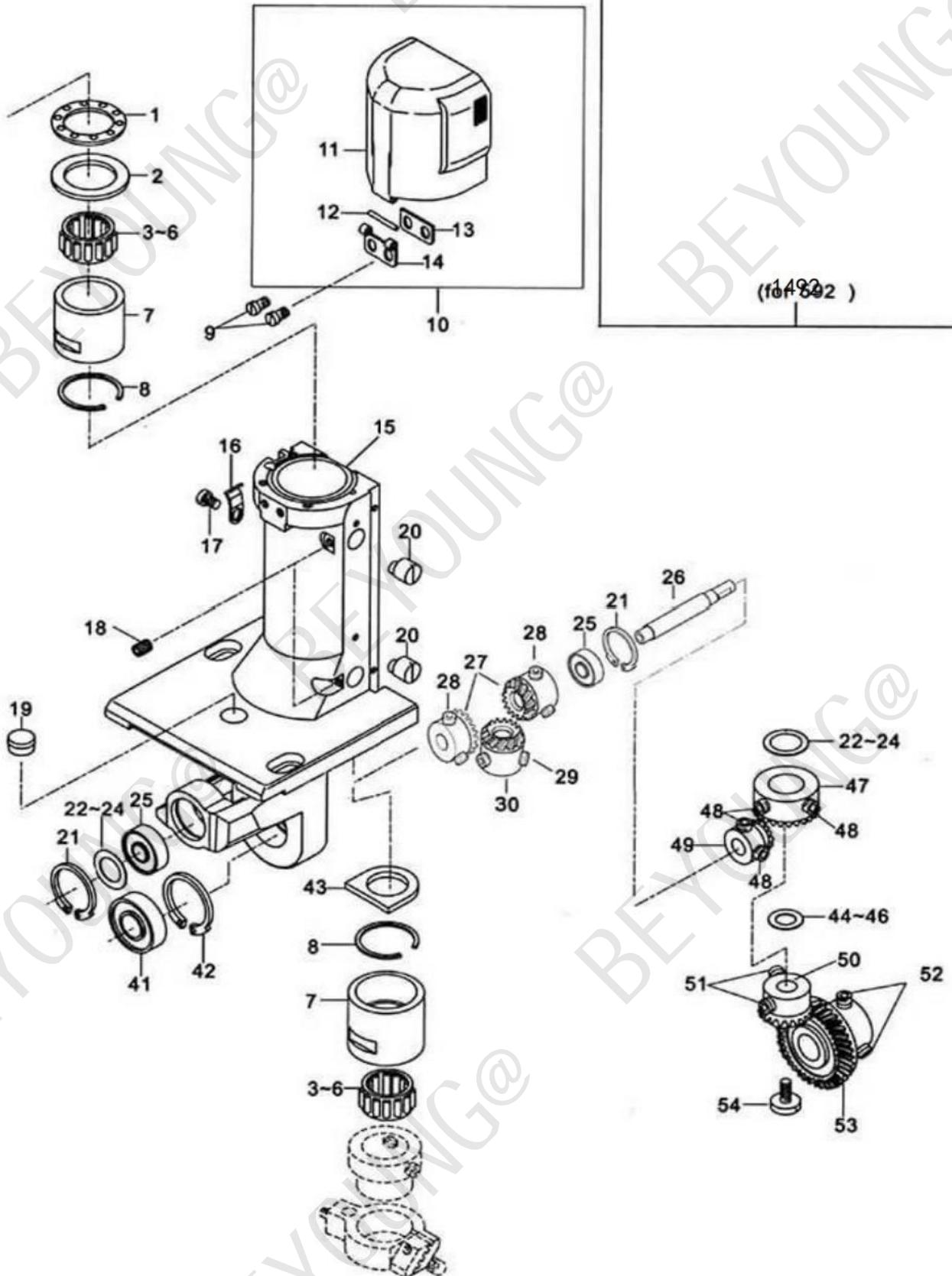
## 15. 旋梭左支座(1)

### Trụ móc chỉ trái (1)

序号	名称	Tên gọi (VN)	数量Qty
15-44	端面轴承垫圈	Vòng đệm vòng bi mặt bích	1
15-45	滚针轴承	Vòng bi kim	2
15-46	滚针轴承	Vòng bi kim	(2)
15-47	滚针轴承	Vòng bi kim	(2)
15-48	滚针轴承	Vòng bi kim	-2
15-49	592旋梭传动轴I	Trục truyền động Rotary hook 592 I	1
15-50	滚针轴承	Vòng bi kim	1
15-51	滚针轴承	Vòng bi kim	(1)
15-52	滚针轴承	Vòng bi kim	(1)
15-53	滚针轴承	Vòng bi kim	(1)
15-54	20旋梭传动轴挡圈	Vòng chặn trục truyền động Rotary hook 20	1
15-55	螺钉M6x0.75x5	Vít M6x0.75x5	2
15-56	螺钉M5x5	Vít M5x5	1
15-57	592旋梭传动曲柄	Tay quay trục truyền động Rotary hook 592	1
15-58	螺钉M4x10	Vít M4x10	2
15-59	螺钉M4x10	Vít M4x10	1
15-60	动刀(台湾)	Lưỡi dao động (Đài Loan)	1
15-61	动刀(国产)	Lưỡi dao động (Nội địa)	(1)
15-62	螺钉M4x6	Vít M4x6	1
15-63	偏心销	Chốt lệch tâm	1
15-64	定刀(台湾)	Lưỡi dao cố định (Đài Loan)	
15-65	定刀(国产)	Lưỡi dao cố định (Nội địa)	(1)
15-66	螺钉M2.5x3	Vít M2.5x3	1
15-67	线夹(台湾)	Kẹp chỉ (Đài Loan)	1
15-68	线夹(国产)	Kẹp chỉ (Nội địa)	(1)
15-69	螺钉M4x25	Vít M4x25	1
15-70	定刀支架部件	Bộ phận giá đỡ lưỡi dao cố định	1
15-71	勾线板支架A	Giá đỡ thanh gạt chỉ A	1
15-72	定刀支把	Giá đỡ lưỡi dao cố định	1
15-73	传动齿轮	Bánh răng truyền động	1
15-74	螺钉M4x4	Vít M4x4	2
15-75	定位销3x10	Chốt định vị 3x10	1
15-76	梭心	Trục bobbin (Lõi chỉ)	1

# 16. 旋梭左支座 (2)

## Hook post, left(2)



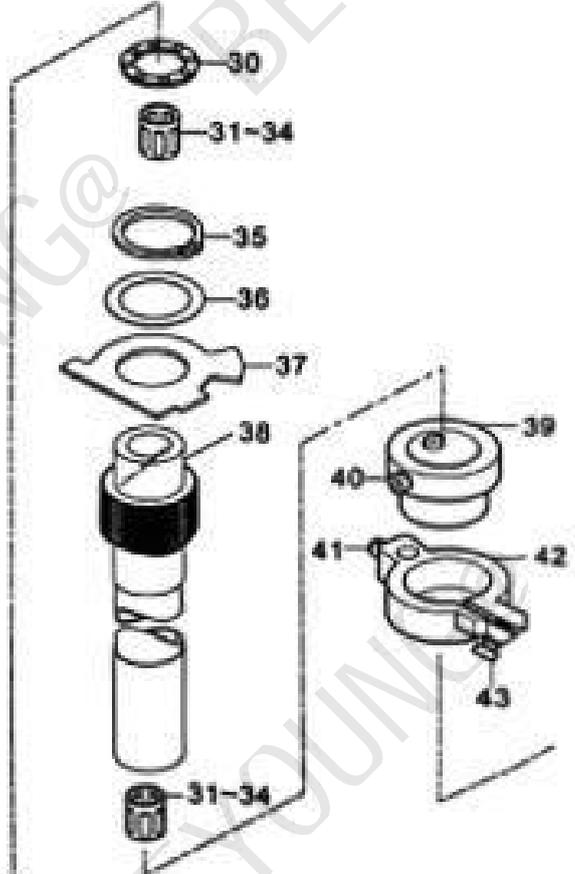
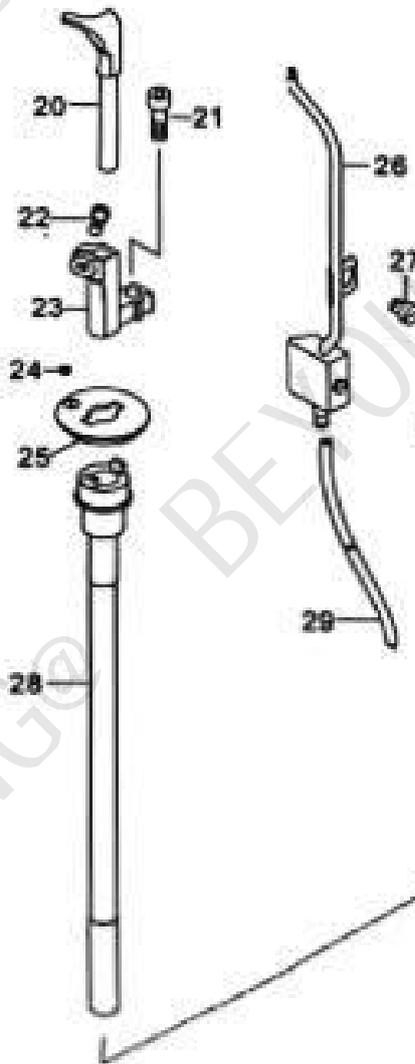
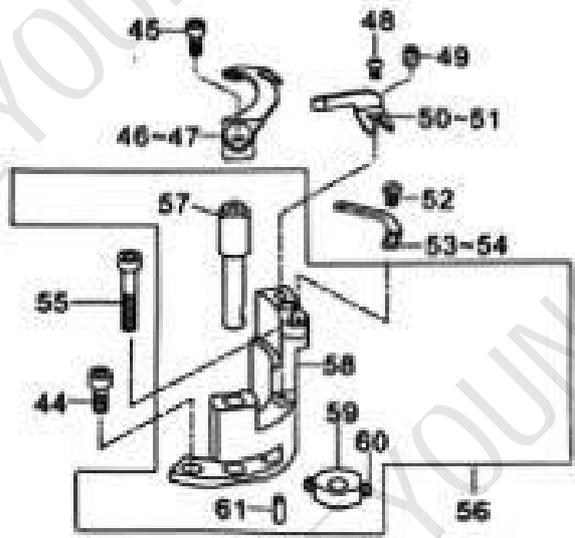
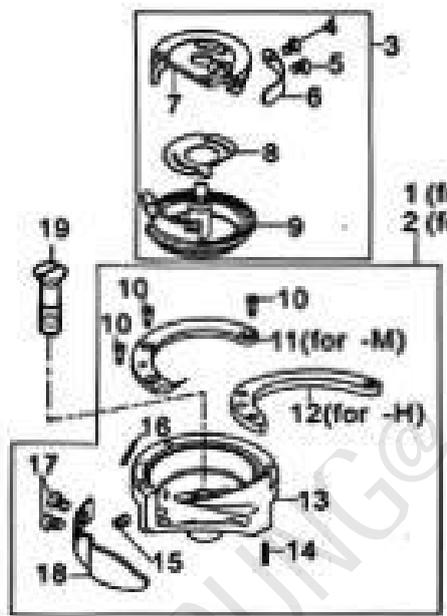
## 16. 旋梭左支座 (2)

Hook post, left (2)

序号	名称	Tên gọi (Tiếng Việt)	数量Qty
16-01	端面轴承	Vòng bi đỡ (End bearing)	1
16-02	垫圈	Đệm vòng (Washer)	1
16-03	滚针轴承	Vòng bi kim (Needle bearing)	2
16-04	滚针轴承	Vòng bi kim (Needle bearing)	(2)
16-05	滚针轴承	Vòng bi kim (Needle bearing)	(2)
16-06	滚针轴承	Vòng bi kim (Needle bearing)	(2)
16-07	旋梭传动轴轴套	Bạc đạn trục truyền bộ gáy(Hook shaft sleeve)	2
16-08	挡圈	Vòng chặn (Collar)	2
16-09	螺钉M4x8	Vít M4x8 (Screw M4x8)	2
16-10	旋梭防护罩组件	Bộ phận vỏ bảo vệ bộ gáy (Hook shield components)	1
16-11	旋梭防护罩	Vỏ bảo vệ bộ gáy (Hook shield)	1
16-12	销	Chốt (Pin)	1
16-13	垫片	Đệm (Washer)	1
16-14	护罩转玢座	Đế xoay vỏ bảo vệ (Shield driving seat)	1
16-15	旋梭左支座D喷漆	Giá đỡ trái bộ gáy D (phun sơn) (Hook the left bearing)	1
16-16	弹簧板	Tấm lò xo (Spring plate)	1
16-17	螺钉M4x6	Vít M4x6 (Screw M4x6)	1
16-18	螺钉M4x6	Vít M4x6 (Screw M4x6)	2
16-19	油塞	Nút dầu (Oil plug)	1
16-20	偏心销	Chốt lệch tâm (Eccentric pin)	2
16-21	22挡圈	Vòng chặn 22 (Collar)	2
16-22	垫片	Đệm (Washer)	1
16-23	垫片	Đệm (Washer)	(1)
16-24	垫片	Đệm (Washer)	(1)
16-25	608ZZ轴承	Vòng bi 608ZZ (Bearing)	2
16-26	送料主动轴	Trục chủ động Đưa liệu (Feeding drive shaft)	1
16-27	传动齿轮组件	Bộ bánh răng truyền động (Gear components)	2
16-28	螺钉M4X9	Vít M4X9 (Screw)	2
16-29	螺钉M4X9	Vít M4X9 (Screw)	2
16-30	齿轮	Bánh răng (Gear)	1
16-41	轴承6001ZZ	Vòng bi 6001ZZ (Bearing)	1
16-42	28挡圈	Vòng chặn 28 (Collar)	1
16-43	油毡	Thảm dầu (Oil felt)	1
16-44	垫片	Đệm (Washer)	1
16-45	垫片	Đệm (Washer)	(1)
16-46	垫片	Đệm (Washer)	(1)
16-47	592送料齿轮II组件	Bộ bánh răng Đưa liệu 592 II (592 feeding drive gear components II)	1
16-48	螺钉M6x0.75x5	Vít M6x0.75x5 (Screw M6x0.75x5)	4
16-49	592送料边轮I	Bánh răng Đưa liệu 592 I (592 feeding drive gear I)	1
16-50	传动旋梭齿轮II	Bánh răng truyền động Bộ gáy II (The hook driving gear II)	1
16-51	螺钉M6x0.75x5	Vít M6x0.75x5 (Screw M6x0.75x5)	2
16-52	螺钉M6x0.75x6	Vít M6x0.75x6 (Screw M6x0.75x6)	2
16-53	传动旋梭齿轮I组件	Bộ bánh răng truyền động Bộ gáy I (The hook driving gear components I)	1

## 17. 旋梭右支座 (1)

### Hook post,right(1)



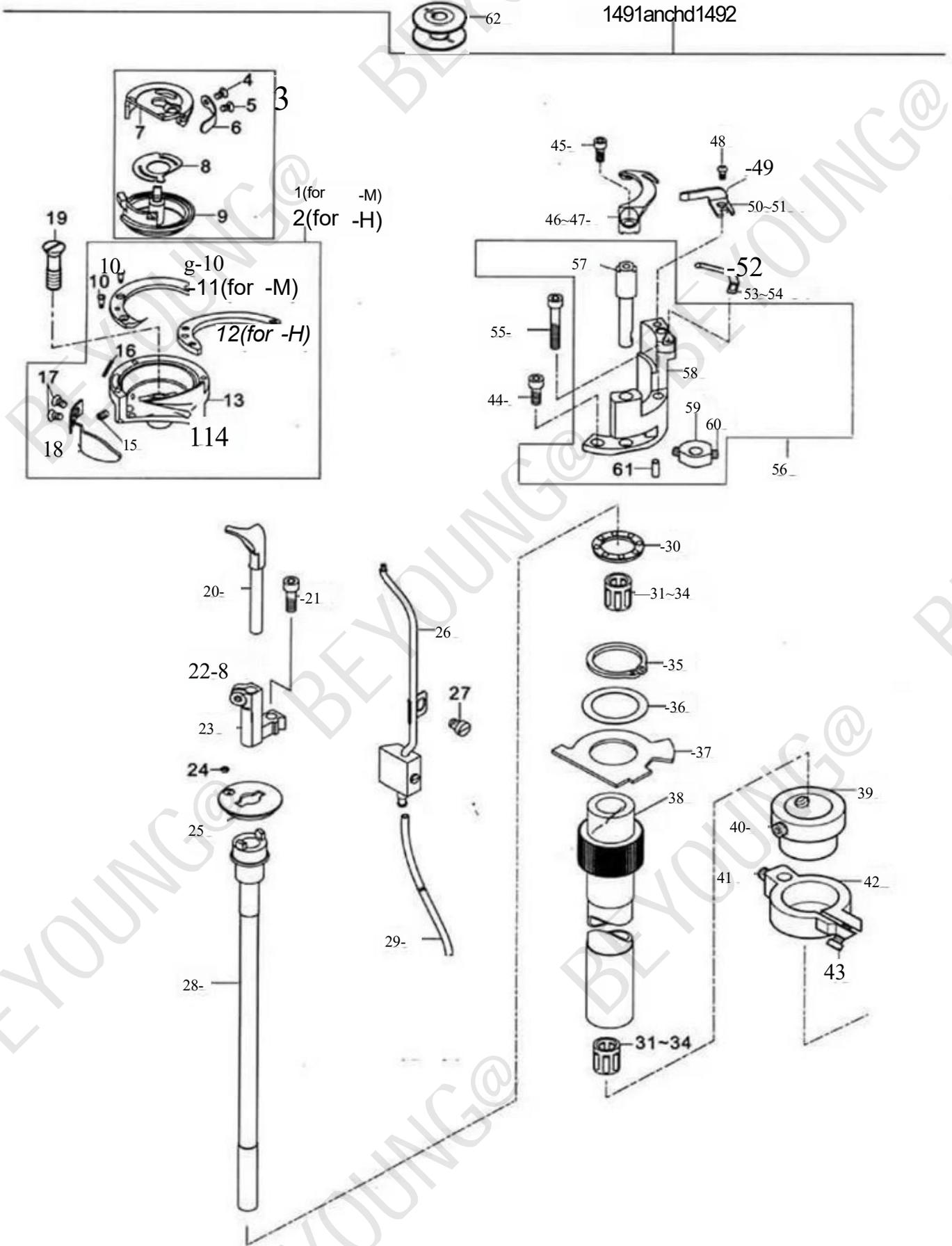
## 17. 旋梭右支座(1)

### Gối đỡ phải trục chỉ quay (1)

序号	名称	Tên gọi	数量Qty
17-01	薄料旋梭 (for -M)	Trục chỉ quay vật liệu mỏng (for -M)	1
17-02	厚料旋梭 (for -H)	Trục chỉ quay vật liệu dày (for -H)	(1)
17-03	梭壳组件	Bộ phận vỏ trục chỉ	1
17-04	板式弹簧螺钉 I	Vít bản đệm lò xo I	1
17-05	板式弹簧螺钉 II	Vít bản đệm lò xo II	1
17-06	板式弹簧	Bản lò xo	1
17-07	梭头体	Đầu trục chỉ	1
17-08	弹簧片	Lá lò xo	1
17-09	梭宛	Thân trục chỉ	1
17-10	螺钉	Vít	3
17-11	内梭头舌-薄料 (for -M)	Lưỡi trục chỉ trong - mỏng (for -M)	1
17-12	内梭头舌-厚料 (for -H)	Lưỡi trục chỉ trong - dày (for -H)	(1)
17-13	梭壳	Vỏ trục chỉ	1
17-14	注塞	Ruột bông (thấm dầu)	1
17-15	螺钉 M3x4	Vít M3x4	1
17-16	螺钉 M3x4	Vít M3x4	1
17-17	螺钉 M2.6x4	Vít M2.6x4	1
17-18	护针板	Bản bảo vệ kim	1
17-19	螺钉 M5x20	Vít M5x20	1
17-20	旋梭定位勾	Ngón định vị trục chỉ	1
17-21	螺钉 M4x12	Vít M4x12	1
17-22	螺针 M4x6	Vít M4x6	1
17-23	旋梭定位勾座	Bản đế ngón định vị	1
17-24	O形圈	Vòng O	1
17-25	旋梭端盖	Nắp trục chỉ	1
17-26	油量调节组成	Bộ điều chỉnh lượng dầu	1
17-27	螺钉 M4x5	Vít M4x5	1
17-28	旋梭传动芯轴	Trục truyền động trục chỉ	1
17-29	油管	Ống dẫn dầu	1
17-30	小端面轴承	Vòng bi mặt phẳng	1
17-31	滚针轴承	Vòng bi kim	2
17-32	滚针轴承	Vòng bi kim	(2)
17-33	滚针轴承	Vòng bi kim	(2)
17-34	滚针轴承	Vòng bi kim	(2)
17-35	轴用挡圈	Vòng chặn	1
17-36	20旋梭护片垫圈	Vòng đệm bảo vệ trục chỉ 20	1
17-37	旋梭护片	Mảnh bảo vệ trục chỉ	1
17-38	旋梭传动轴	Trục truyền động trục chỉ	1
17-39	20旋梭传动轴挡圈	Vòng chặn trục truyền động trục chỉ 20	1
17-40	螺钉 M6x0.75x5	Vít M6x0.75x5	2
17-41	螺红 M5x5	Vít đầu lục giác M5x5	1
17-42	旋梭传动曲柄	Tay quay trục truyền động trục chỉ	1
17-43	螺钉 M4x10	Vít M4x10	1

# 17. 旋梭右支座 (1)

## Hook post, right(1)



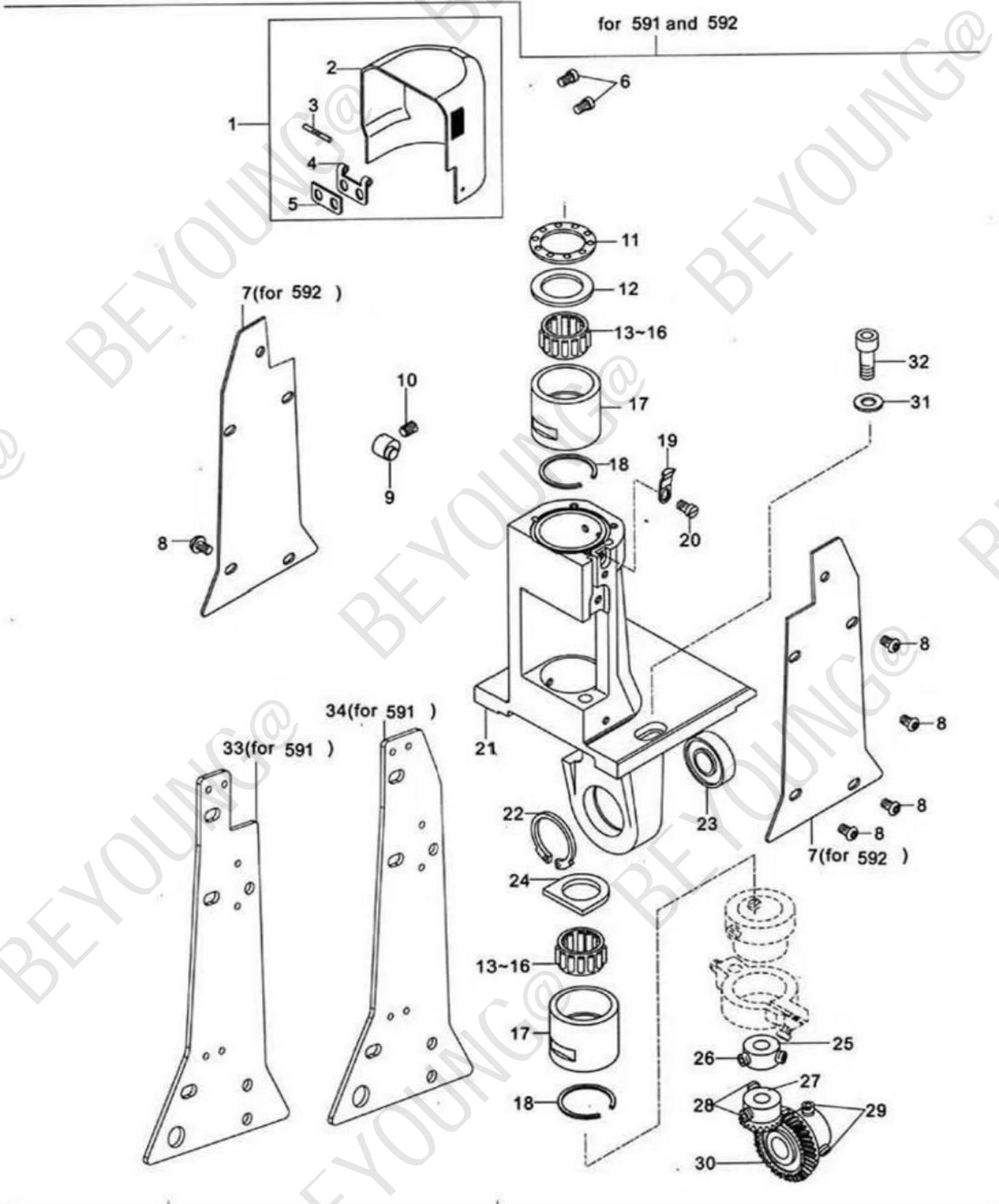
## 17. 旋梭右支座(1)

## Hook post, right (1)

序号	名称	Tên gọi	数量Qty
17-44	螺钉M4x10	Vít M4x10	2
17-45	螺钉M4x10	Vít M4x10	1
17-46	动刀(台湾)	Lưỡi dao động (Đài Loan)	1
17-47	动刀(国产)	Lưỡi dao động (Nội địa)	(1)
17-48	螺钉M4x6	Vít M4x6	1
17-49	偏心销	Chốt lệch tâm	1
17-50	定刀(台湾)	Lưỡi dao cố định (Đài Loan)	1
17-51	定刀(国产)	Lưỡi dao cố định (Nội địa)	(1)
17-52	螺钉M2.5x3	Vít M2.5x3	1
17-53	线夹(台湾)	Kẹp dây (Đài Loan)	1
17-54	线夹(国产)	Kẹp dây (Nội địa)	(1)
17-55	螺钉M4x25	Vít M4x25	1
17-56	定刀支架部件	Bộ cần gạt lưỡi dao cố định	1
17-57	勾线板支架A	Giá đỡ bản lề dây A	1
17-58	定刀支架	Giá đỡ lưỡi dao cố định	1
17-59	传动齿轮	Bánh răng truyền động	1
17-60	螺钉M4x4	Vít M4x4	2
17-61	定位销3x10	Chốt định vị 3x10	1
17-62	梭心	Trục gáy	1

# 18. 旋梭右支座 (2)

Trụ đỡ phải bộ gáy (2)



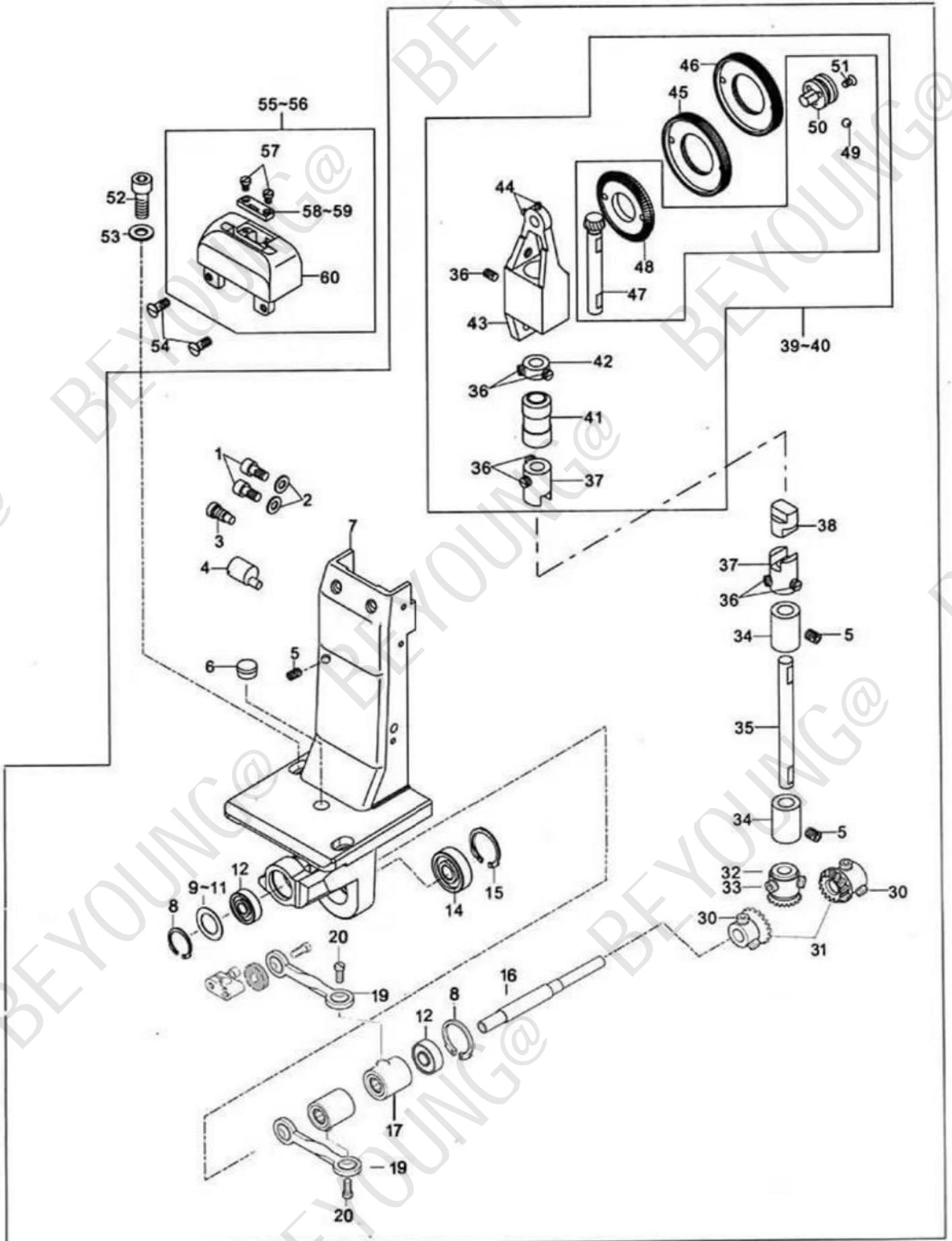
## 18. 旋梭右支座(2)

### Giá đỡ phải của bộ gáy (2)

序号	名称	Tên gọi	数量Qty
18-01	旋梭防护罩组件	Bộ phận vỏ bọc bảo vệ bộ gáy	1
18-02	旋梭防护罩	Vỏ bọc bảo vệ bộ gáy	1
18-03	销	Chốt	1
18-04	护罩转动座	Đế xoay vỏ bọc	1
18-05	垫片	Vòng đệm	1
18-06	螺钉M4x8	Vít M4x8	2
18-07	双针侧盖板喷漆 (for 592)	Thanh đo máy hai kim	2
18-08	螺钉M4x6	Vít M4x6	10
18-09	偏心销	Chốt lệch tâm	2
18-10	螺钉M4x6	Vít M4x6	2
18-11	端面轴承	Vòng bi đỡ trục	1
18-12	21垫圈	Vòng đệm 21	1
18-13	滚针轴承	Vòng bi kim	2
18-14	滚针轴承	Vòng bi kim	(2)
18-15	滚针轴承	Vòng bi kim	(2)
18-16	滚针轴承	Vòng bi kim	(2)
18-17	旋梭传动轴轴套	Ống tay áo trục truyền bộ gáy	2
18-18	挡圈	Khâu (vòng chặn)	2
18-19	弹簧板	Tấm lò xo	1
18-20	螺钉M4x6	Vít M4x6	1
18-21	旋梭支座喷漆	Thanh đo giá đỡ bộ gáy	1
18-22	28挡圈	Khâu (vòng chặn) 28	1
18-23	轴承6001ZZ	Vòng bi 6001ZZ	1
18-24	油毡	Thảm dầu (bạc đạn dầu)	1
18-25	8旋梭传动芯轴挡圈	Khâu trục lõi truyền bộ gáy 8	1
18-26	螺钉M6x0.75x5	Vít M6x0.75x5	2
18-27	旋梭传动齿轮II	Bánh răng truyền động bộ gáy II	1
18-28	螺钉M6x0.75x5	Vít M6x0.75x5	2
18-29	螺钉M6x0.75x6	Vít M6x0.75x6	2
18-30	旋梭传动齿轮I	Bánh răng truyền động bộ gáy I	1
18-31	垫圈φ6	Vòng đệm Φ6	4
18-32	螺钉M6x16	Vít M6x16	4
18-33	单针侧盖板A喷漆 (for591)	Thanh đo máy một kim A	1
18-34	侧盖板   (for 591)	Tấm đo	1

# 19. 送料支座

## Chân đế bánh xe đưa liệu, bên trái



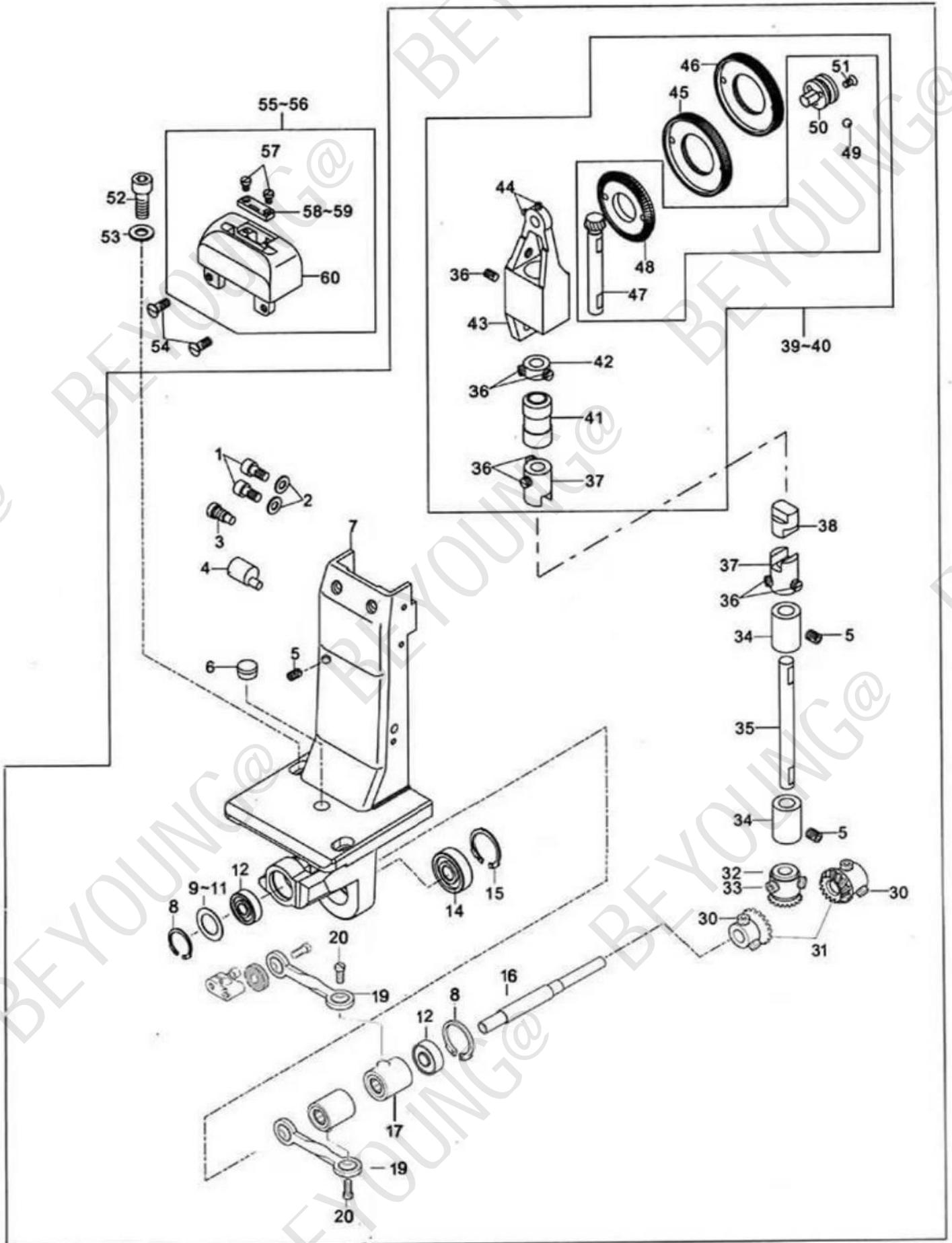
## 19. 送料支座

## Trụ bánh xe đưa liệu, bên trái

序号	名称	Tên gọi	数量 Qty
19-01	螺钉M5x12	Vít M5x12	2
19-02	垫圈 φ 5	Đệm tròn φ5	2
19-03	螺钉M6x8	Vít M6x8	1
19-04	偏心销	Chốt lệch tâm	1
19-05	螺钉M4x6	Vít M4x6	1
19-06	油塞	Bắc dầu	1
19-07	送料支座D喷漆	Trụ đưa liệu sơn màu D	1
19-08	22挡圈	Collar 22	2
19-09	垫片	Đệm片	1
19-10	垫片	Đệm片	(1)
19-11	垫片	Đệm片	(1)
19-12	轴承608ZZ	Vòng bi 608ZZ	2
19-14	轴承6001ZZ	Vòng bi 6001ZZ	1
19-15	28挡圈	Collar 28	1
19-16	送料主动轴	Trục truyền động đưa liệu	1
19-17	轴承座组件	Bộ phận 座 vòng bi	2
19-19	球连杆组件	Bộ phận thanh nối bi	2
19-20	螺钉M4X9	Vít M4X9	4
19-30	螺钉M6X0.75X6	Vít M6x0.75x6	2
19-31	送料机构齿轮I	Bộ phận đưa liệu bánh răng I	2
19-32	送料机构齿轮II	Bộ phận đưa liệu bánh răng II	1
19-33	螺钉M6x0.75x5	Vít M6x0.75x5	2
19-34	套	Ống trục	2
19-35	送料传动轴	Trục truyền tải đưa liệu	1
19-36	螺钉M5x5	Vít M5x5	2
19-37	联接衬套	Ống nối trục	1
19-38	联接块	Khối nối	1
19-39	送料机构(直齿送料轮)	Bộ phận đưa liệu (bánh xe đưa liệu răng thẳng)	1
19-40	滚花送料机构(滚花送料轮)	Bộ phận đưa liệu gợn sóng (bánh xe đưa liệu gợn sóng)	(1)
19-41	送料机构座前轴套	Ống trục 座 bộ phận đưa liệu	
19-42	送料传动锥齿轮挡圈	Vòng chặn bánh răng nón truyền động đưa liệu	1
19-43	送料机构座	Bộ phận 座 đưa liệu	1
19-44	螺钉M3x4	Vít M3x4	2
19-45	送料盘(直齿送料轮)	Đĩa đưa liệu (bánh xe đưa liệu răng thẳng)	1
19-46	滚花送料盘(滚花送料轮)	Đĩa đưa liệu gợn sóng (bánh xe đưa liệu gợn sóng)	(1)
19-47	送料传动锥齿轮 I	Bánh răng nón truyền động đưa liệu I	1
19-48	送料传动锥齿轮 II	Bánh răng nón truyền động đưa liệu II	1
19-49	钢球 φ 2	Bi thép φ2	23
19-50	送料齿联接块组件	Bộ phận nối trục đưa liệu	1
19-51	螺钉M2.5x4	Vít M2.5x4	3
19-52	螺钉M6x16	Vít M6x16	2
19-53	垫圈 φ 6	Đệm tròn φ6	2
19-54	螺钉M4x8	Vít M4x8	2
19-55	单针针板组件(-M)	Bộ phận tấm kim đơn (-M)	1

# 19. 送料支座

Trụ bánh xe đưa liệu, bên trái



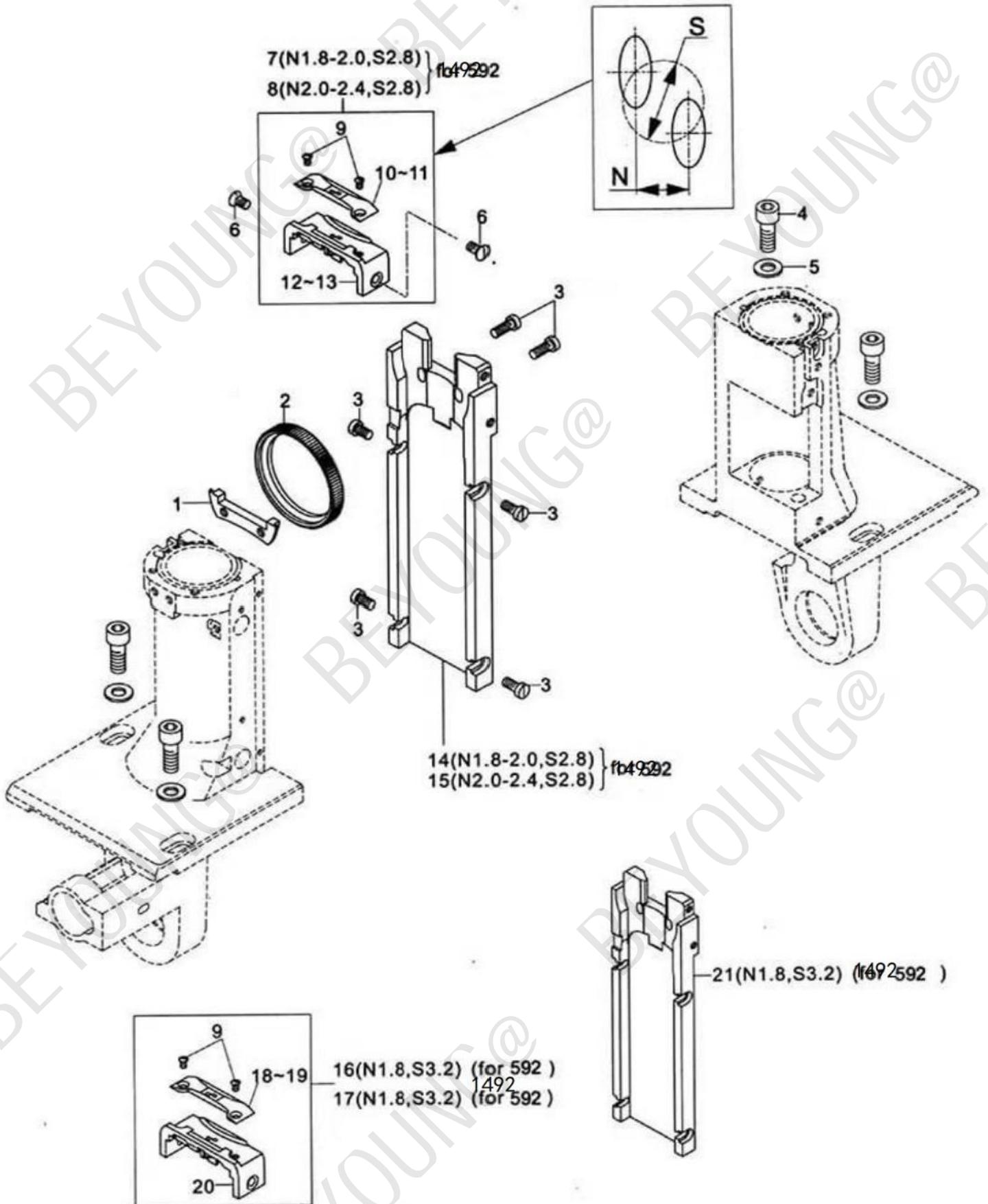
## 19. 送料支座

Chân đế bánh xe đưa liệu, bên trái

序号	名称	Tên gọi	数量Qty
19-56	单针针板组件(-H)	Bộ phận tấm kim đơn (-H)	(1)
19-57	针板螺钉M2x3	Vít tấm kim M2x3	2
19-58	小针板-薄料(for-M)	Tấm kim nhỏ - liệu mỏng (dành cho -M)	1
19-59	小针板-厚料(for-H)	Tấm kim nhỏ - liệu dày (dành cho -H)	(1)
19-60	针板罩S	Đế tấm kim S	1

# 20. 送料轮托盘

## Mâm đỡ bánh xe cấp liệu



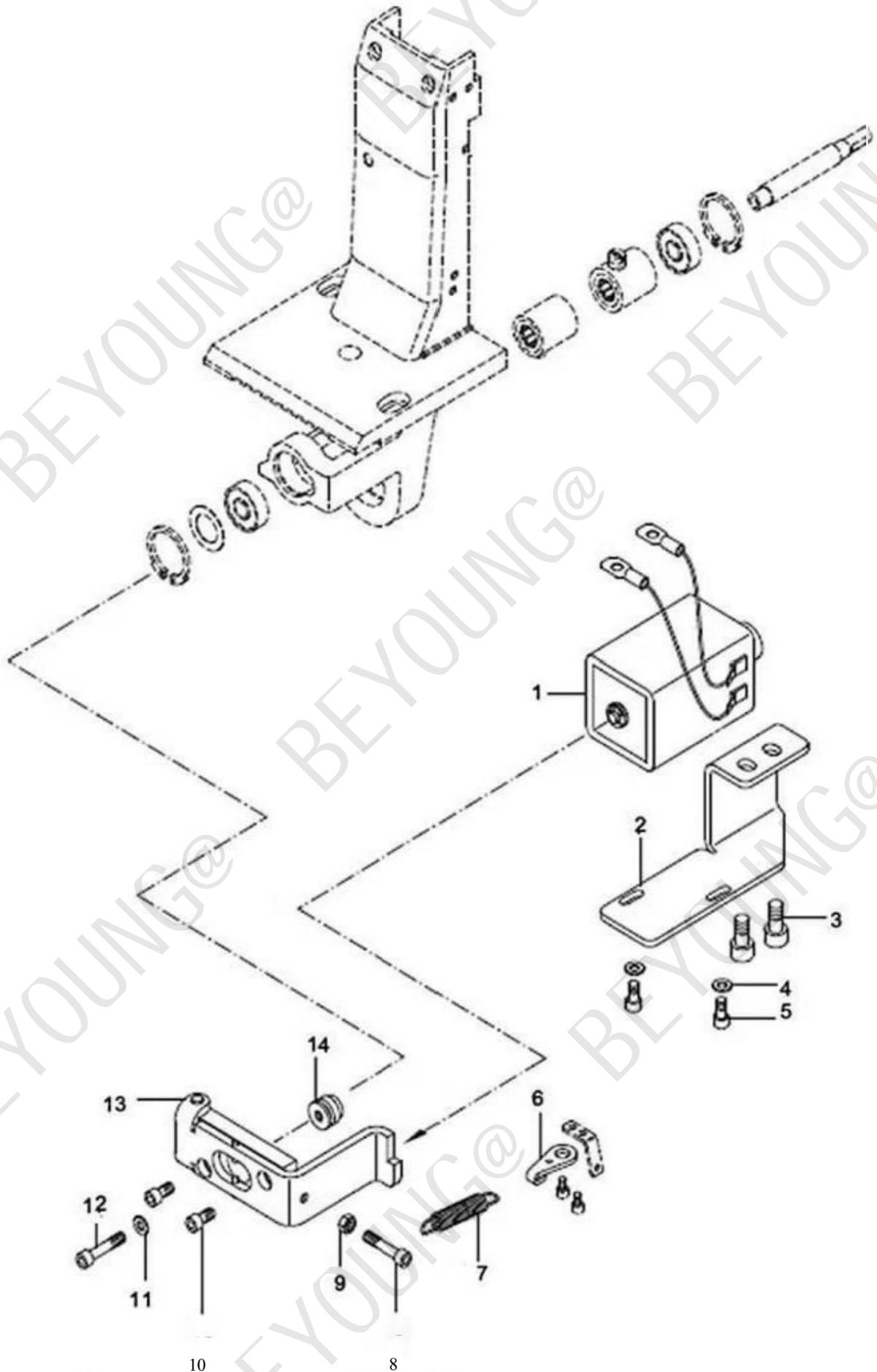
## 20. 送料轮托盘

## Bản để lắp bánh xe cấp liệu

序号	名称	Tên gọi	数量Qty
20-01	送料轮调整块	Khối điều chỉnh bánh xe cấp liệu	1
20-02	送料轮	Bánh xe cấp liệu	1
20-03	螺钉M4x10	Vít M4x10	6
20-04	螺钉M6x16	Vít M6x16	4
20-05	垫圈 φ 6	Vòng đệm φ6	4
20-06	螺钉M4x6	Vít M4x6	2
20-07	双针针板组件 (N1.8-2.0, S2.8)	Bộ phận tấm kim đôi (N1.8-2.0, S2.8)	(1)
20-08	双针针板组件 (N2.0-2.4, S2.8)	Bộ phận tấm kim đôi (N2.0-2.4, S2.8)	1
20-09	双针针板固定螺钉M3x3.2	Vít tấm kim đôi M3x3.2	2
20-10	双针小针板 (N1.8-2.0, S2.8)	Tấm kim đôi nhỏ (N1.8-2.0, S2.8)	1
20-11	双针小针板 (N2.0-2.4, S2.8)	Tấm kim đôi nhỏ (N2.0-2.4, S2.8)	(1)
20-12	针板罩 (N1.8-2.0, S2.8)	Nắp tấm kim (N1.8-2.0, S2.8)	1
20-13	针板罩 (N2.0-2.4, S2.8)	Nắp tấm kim (N2.0-2.4, S2.8)	(1)
20-14	针板罩座 (N1.8-2.0, S2.8)	Đế nắp tấm kim (N1.8-2.0, S2.8)	(1)
20-15	针板罩座 (N2.0-2.4, S2.8)	Đế nắp tấm kim (N2.0-2.4, S2.8)	1
20-16	双针针板组件 (N1.8, S3.2) for-M	Bộ phận tấm kim đôi (N1.8, S3.2) cho -M	(1)
20-17	双针针板组件 (N1.8, S3.2) for -H	Bộ phận tấm kim đôi (N1.8, S3.2) cho -H	(1)
20-18	双针小针板 (N1.8, S3.2) for-M	Tấm kim đôi nhỏ (N1.8, S3.2) cho -M	(1)
20-19	双针小针板 (N1.8, S3.2) for -H	Tấm kim đôi nhỏ (N1.8, S3.2) cho -H	(1)
20-20	针板罩 (N1.8, S3.2)	Nắp tấm kim (N1.8, S3.2)	(1)
20-21	针板罩运 (N1.8, S3.2)	Đế nắp tấm kim (N1.8, S3.2)	(1)

# 21. 倒缝装置

Cơ cấu may lùi



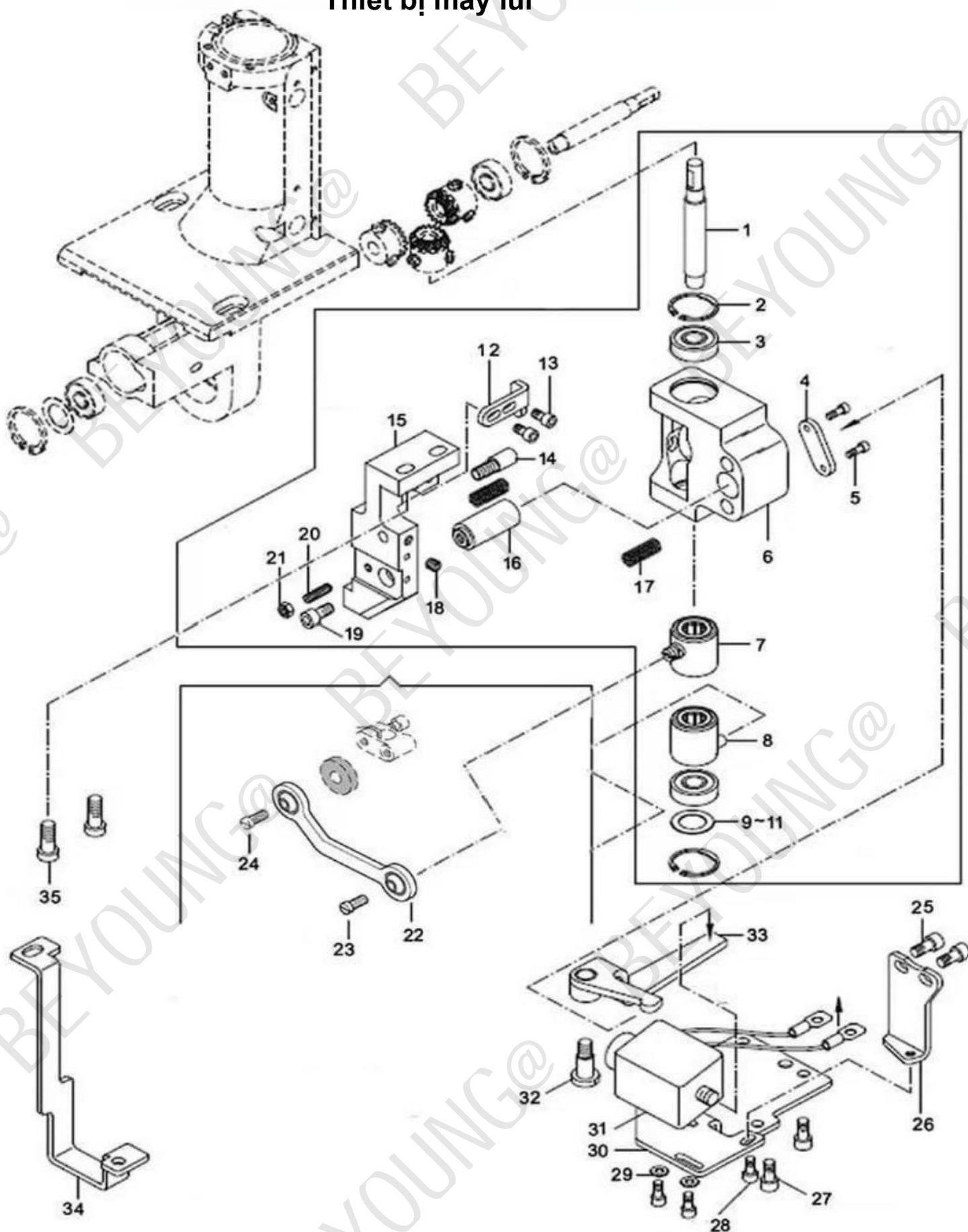
## 21. 倒缝装置(1)

### Cơ cấu mũi khâu lùì (1)

序号	名称	Tên gọi	数量Qty
21-01	倒缝电磁铁	Nam châm điện mũi khâu lùì	1
21-02	电磁铁支架	Giá đỡ nam châm điện	1
21-03	螺钉M6x10	Vít M6x10	2
21-04	垫圈 $\phi$ 4	Vòng đệm $\phi$ 4	2
21-05	螺钉M4x6	Vít M4x6	2
21-06	弹簧固定板	Bản cố định lò xo	1
21-07	复位弹簧	Lò xo hồi vị	1
21-08	螺钉M5	Vít M5	1
21-09	螺母M5	Đai ốc M5	1
21-10	螺钉M4x8	Vít M4x8	2
21-11	垫圈 $\phi$ 4	Vòng đệm $\phi$ 4	1
21-12	螺钉M4	Vít M4	1
21-13	倒缝支座	Giá đỡ mũi khâu lùì	1
21-14	倒缝连接嘴	Khớp nối mũi khâu lùì	1

# 22. 倒缝装置

Thiết bị may lùi



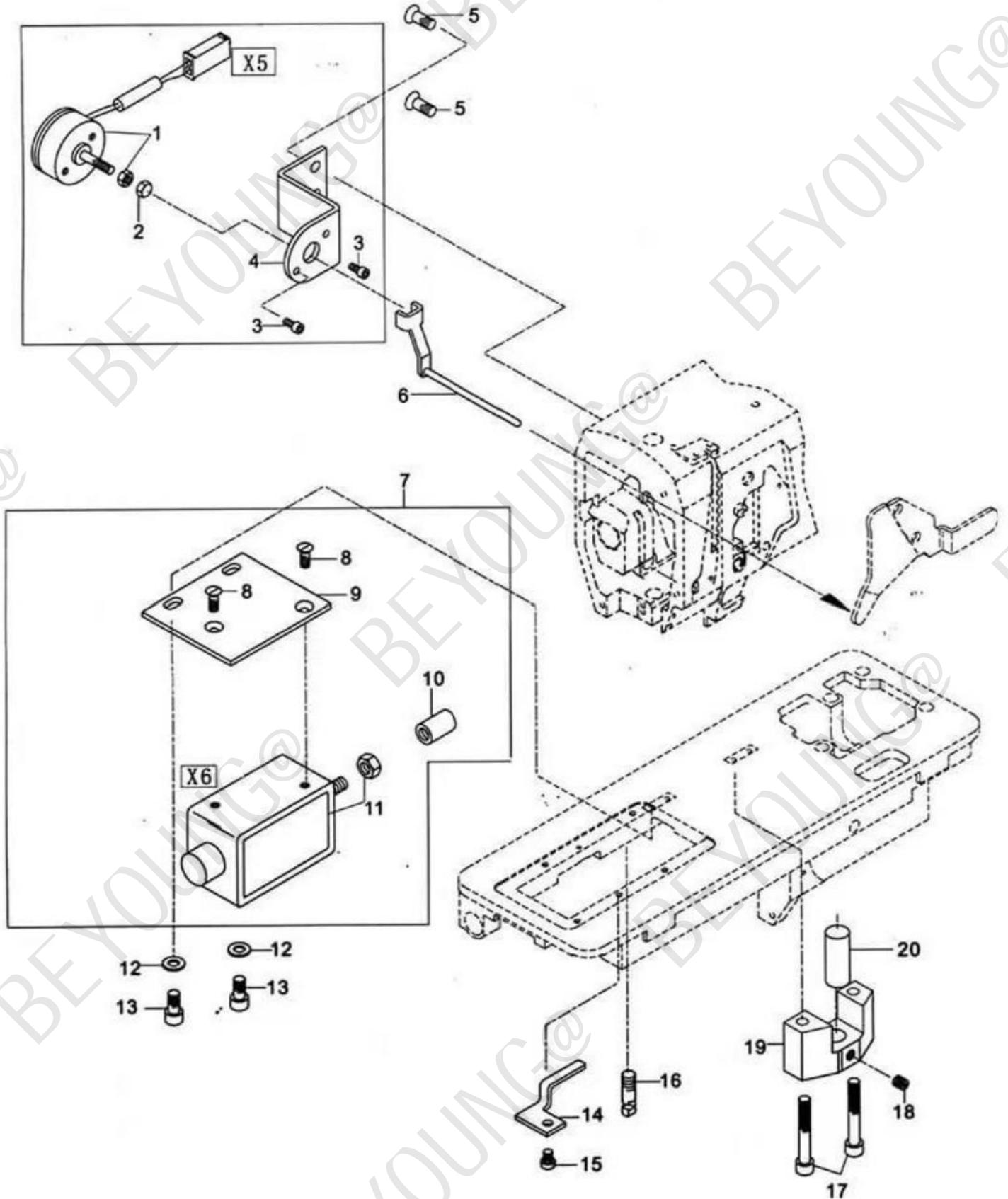
## 22. 倒缝装置(2)

## Cơ cấu may lùì (2)

序号	名称	Tên gọi	数量Qty
22-01	轴	Trục	1
22-02	22挡圈	Khâu (Vòng đệm)	2
22-03	轴承608ZZ	Vòng bi 608ZZ	1
22-04	平板	Bản phẳng	1
22-05	螺钉M4x8	Vít M4x8	2
22-06	倒缝支座	Gối đỡ truyền may lùì	1
22-07	轴承座	Gối đỡ vòng bi	2
22-09	垫片	Đệm	1
22-10	垫片	Đệm	(1)
22-11	垫片	Đệm	(1)
22-12	定位片	Chi tiết định vị	1
22-13	螺钉	Vít	2
22-14	偏心销	Chốt lệch tâm	1
22-15	倒缝固定座	Gối đỡ cố định may lùì	1
22-16	连接销	Chốt kết nối	2
22-17	弹簧	Lò xo	1
22-18	螺钉M5X5	Vít M5X5	1
22-19	螺钉M5X10	Vít M5X10	1
22-20	螺钉M4*16	Vít M4*16	1
22-21	螺母M4	Đai ốc M4	1
22-22	球连杆组件	Bộ phận thanh nối bi	1
22-23	螺钉M4X9	Vít M4X9	1
22-24	螺钉M4X9	Vít M4X9	1
22-25	螺钉M5X10	Vít M5X10	2
22-26	倒缝侧板	Bản bên may lùì	1
22-27	螺钉M5X10	Vít M5X10	2
22-28	螺钉M4x8	Vít M4x8	4
22-29	垫片	Đệm	2
22-30	电磁铁安装座	Giá đỡ điện từ	1
22-31	倒缝电磁铁	Nam châm điện may lùì	1
22-32	特殊螺钉	Vít đặc biệt	1
22-33	倒缝曲柄	Tay quay may lùì	1
22-34	支架	Giá đỡ	1
22-35	螺钉M6X16	Vít M6X16	2

# 23. 剪线结构 (-D)

Cơ cấu cắt chỉ (-D)



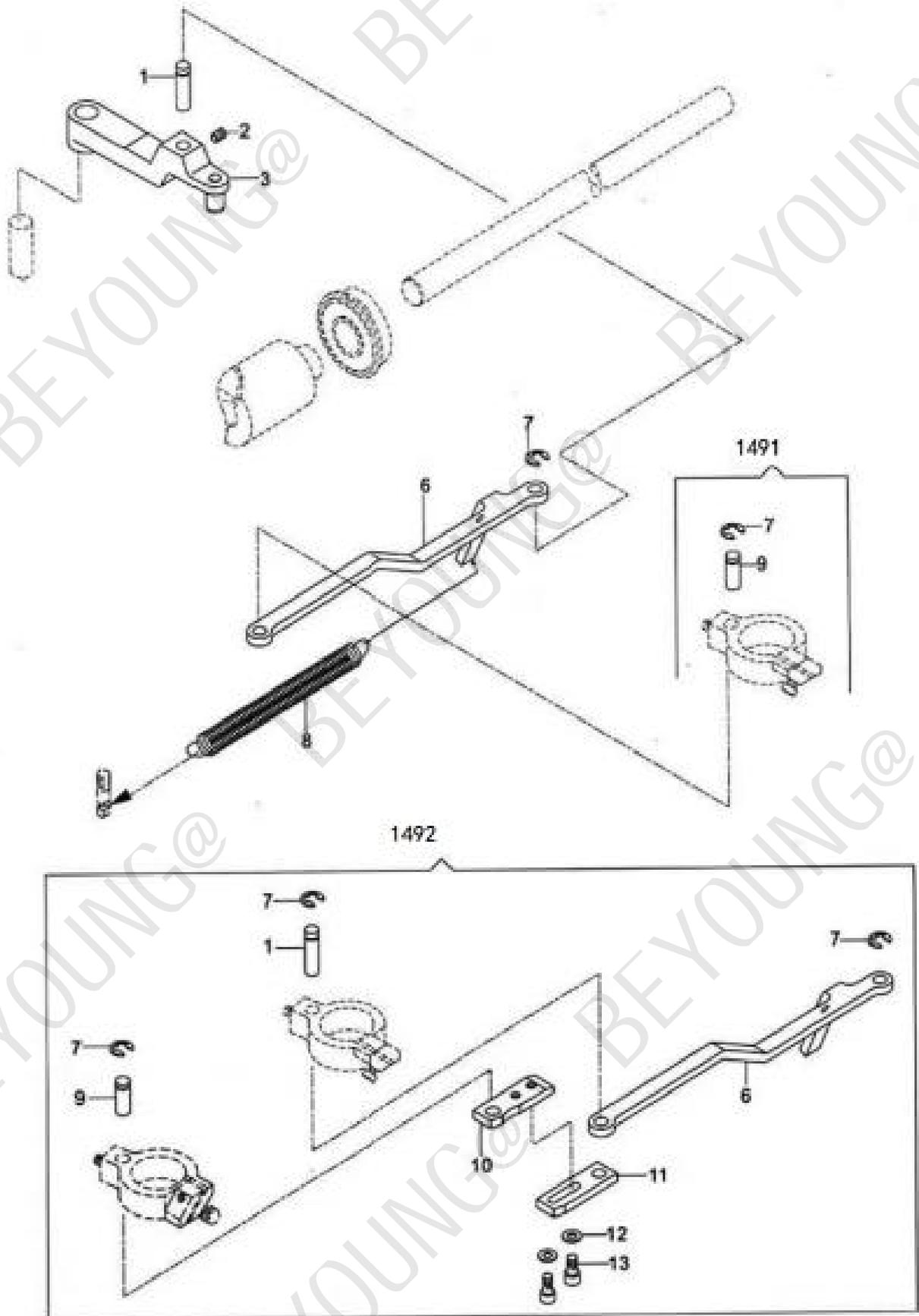
## 23. 剪线结构(1)

### Cấu trúc cắt chỉ (1)

序号	名称	Tên gọi	数量Qty
23-01	松线电磁铁	Nam châm điện nối chỉ	1
23-02	松线电磁铁帽M4	Đai ốc nam châm điện nối chỉ M4	1
23-03	螺钉M3x5	Vít M3x5	2
23-04	松线电磁铁安装板	Bản lắp nam châm điện nối chỉ	1
23-05	螺钉M5x10	Vít M5x10	2
23-06	电磁铁挺线钉	Chốt nhả lực căng nam châm điện	1
23-07	剪线电磁铁整组	Bộ phận nam châm điện cắt chỉ	1
23-08	螺钉M4x6	Vít M4x6	2
23-09	剪线电磁铁安装板	Bản lắp nam châm điện cắt chỉ	1
23-10	剪线电磁铁连接节	Khối nối nam châm điện cắt chỉ	1
23-11	剪线电磁铁	Nam châm điện cắt chỉ	1
23-12	垫圈 φ 5	Vòng đệm φ5	2
23-13	螺钉M5x10	Vít M5x10	2
23-14	油线挡板	Tấm chắn dầu nhớt	1
23-15	螺钉M4x5	Vít M4x5	1
23-16	螺钉M6x8	Vít M6x8	1
23-17	螺钉M5x30	Vít M5x30	2
23-18	螺钉M5x5	Vít M5x5	1
23-19	剪线摆动杆座	Chỗ ngồi cần gạt cắt chỉ	1
23-20	剪线摆动杆座销10x32	Chốt chỗ ngồi cần gạt cắt chỉ 10x32	1

## 24. 剪线结构 (-D) Cấu trúc cắt chỉ (-D)

74



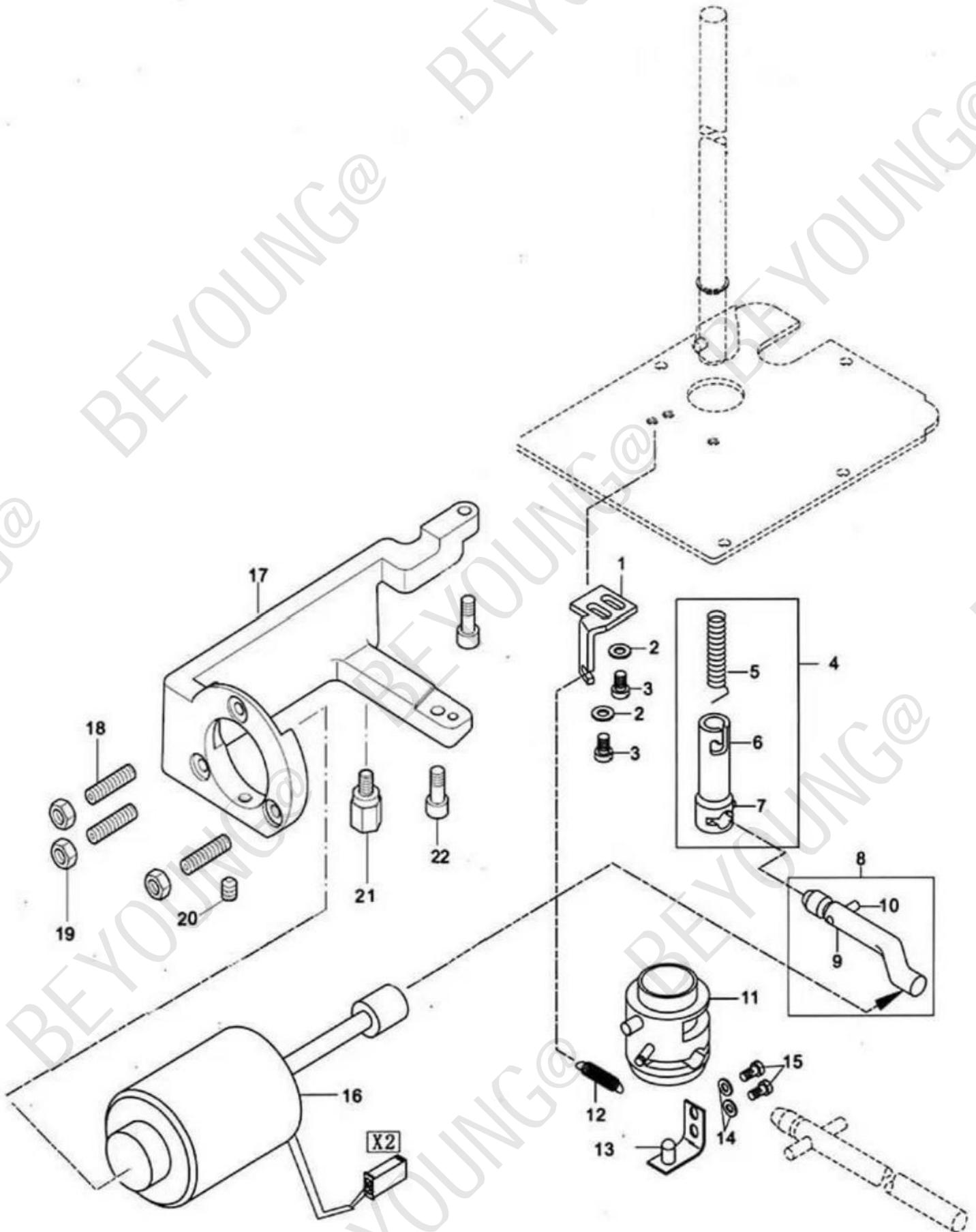
## 24. 剪线结构(2)

## Cấu trúc cắt chỉ (2)

序号	名称	Tên gọi	数量Qty
24-01	剪线摆动杆销	Chốt thanh đòn bẩy cắt chỉ	1
24-02	螺钉M5x5	Vít M5x5	1
24-03	剪线摆动杆组件	Bộ phận thanh đòn bẩy cắt chỉ	1
24-06	剪线摆动拉杆	Thanh kéo đòn bẩy cắt chỉ	1
24-07	剪线摆动杆销卡圈	Vòng chặn thanh đòn bẩy cắt chỉ	3
24-08	剪线摆动拉杆弹簧	Lò xo thanh kéo đòn bẩy cắt chỉ	1
24-09	剪线摆动销	Chốt thanh đòn bẩy cắt chỉ	1
24-10	剪线摆动拉杆连接板II	Bản nối thanh kéo đòn bẩy cắt chỉ II	1
24-11	剪线摆动拉杆连接板I	Bản nối thanh kéo đòn bẩy cắt chỉ I	1
24-12	垫圈 $\phi 4$	Vòng đệm $\Phi 4$	2
24-13	螺钉M4x8	Vít M4x8	2

# 25. 自动抬压脚

Bộ nâng chân vịn tự động



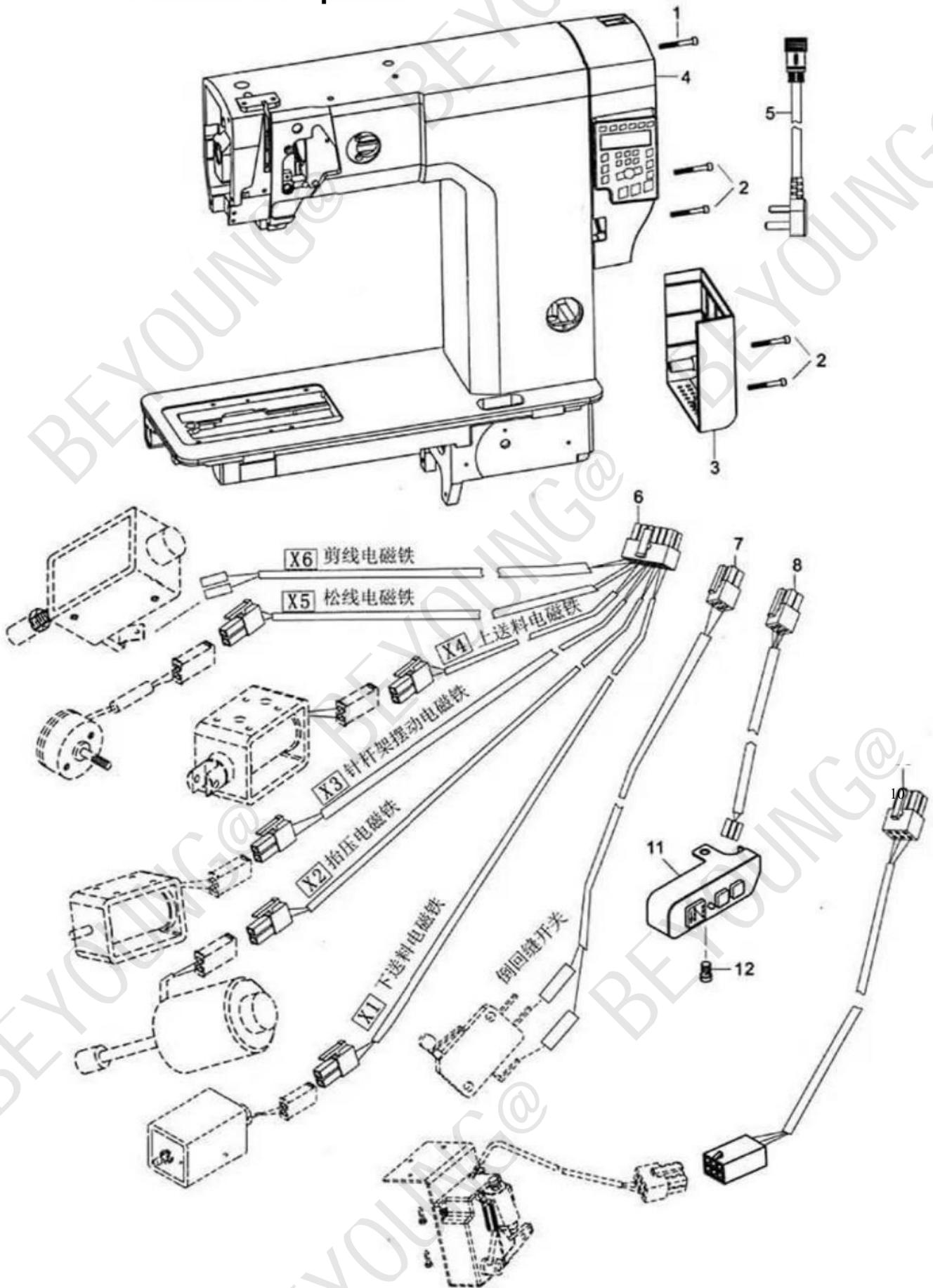
## 25. 自动抬压脚

## Bộ nâng chân vịt tự động

序号	名称	Tên gọi	数量Qty
25-01	操纵顶柱复位板	Tấm reset cột điều khiển	1
25-02	垫圈 $\phi 4$	Vòng đệm $\phi 4$	2
25-03	螺钉 M5x10	Vít M5x10	2
25-04	操纵顶柱组件	Bộ phận cột điều khiển trên	1
25-05	操纵顶柱弹簧	Lò xo cột điều khiển	1
25-06	操纵顶柱	Cột điều khiển trên	1
25-07	螺钉 M4x6	Vít M4x6	1
25-08	操纵弯杆组件	Bộ phận thanh điều khiển cong	1
25-09	操纵弯杆	Thanh điều khiển cong	1
25-10	操作弯杆销 4x16	Chốt thanh điều khiển 4x16	1
25-11	脚膝抬压脚操作顶柱组件	Bộ phận cột điều khiển nâng chân vịt đầu gối	1
25-12	复位弹簧	Lò xo reset	1
25-13	操纵弯杆挡片组件	Bộ phận tấm chặn thanh điều khiển	1
25-14	垫圈 $\phi 4$	Vòng đệm $\phi 4$	2
25-15	螺钉 M4x6	Vít M4x6	2
25-16	一体机压脚电磁铁	Nam châm điện nâng chân vịt máy liền	1
25-17	电磁铁安装座	Đế lắp nam châm điện	1
25-18	特殊螺钉	Vít đặc biệt	1
25-19	螺母 M6	Đai ốc M6	1
25-20	螺钉 M6x8	Vít M6x8	1
25-21	特殊螺钉	Vít đặc biệt	1
25-22	螺钉 M5x12	Vít M5x12	2

# 26. 电控

—Điều khiển điện



## 26. 电控

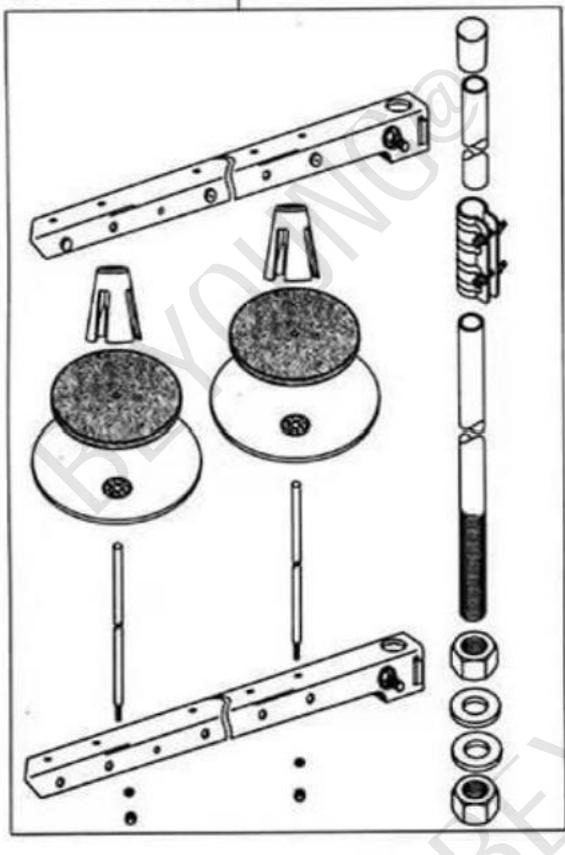
## Điều khiển điện

序号	名称	Tên gọi	数量Qty
26-01	螺钉M5×25	Vít M5x25	1
26-02	螺钉M5x40	Vít M5x40	4
26-03	一体机下罩盖	Nắp che dưới máy liền khối	1
26-04	WR58L-01-01电控	WR58L-01-01 Điều khiển điện	1
26-05	电源转接线	Dây chuyển đổi nguồn	1
26-06	主控线	Dây điều khiển chính	1
26-07	点动倒缝开关线	Dây công tắc đảo mũi	1
26-08	倒缝开关线	Dây công tắc may lùi	1
26-09	机头灯转接线	Dây chuyển đổi đèn đầu máy	1
26-10	踏板转接线	Dây chuyển đổi bàn đạp	1
26-11	倒缝开关	Công tắc may lùi	1
26-12	螺钉M5x10	Vít M5x10	1

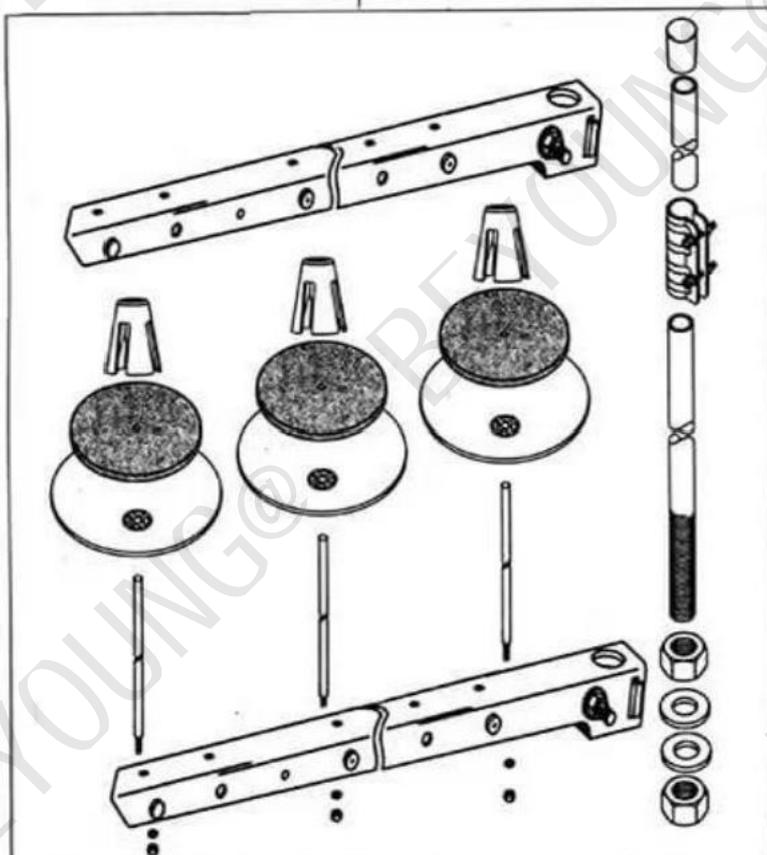
# 27. 附件 (1)

## Các thành phần phụ kiện (1)

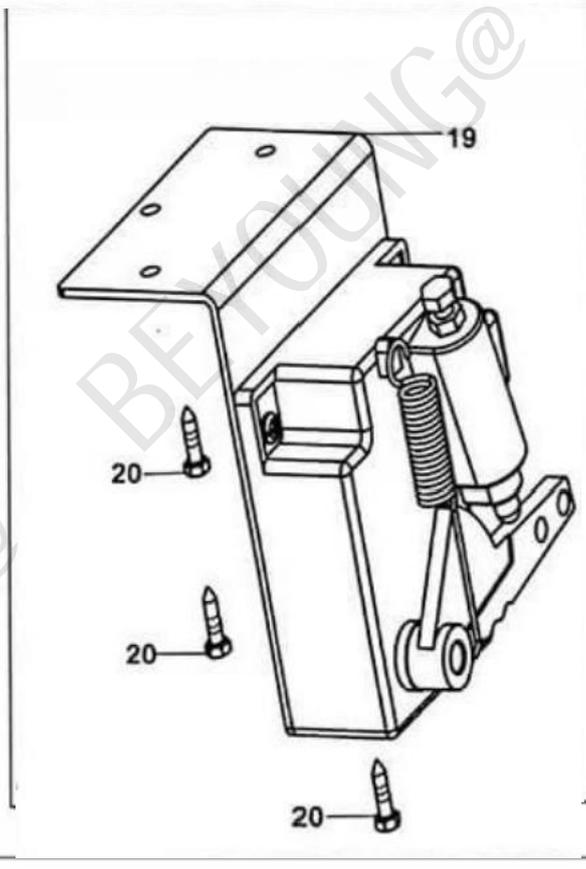
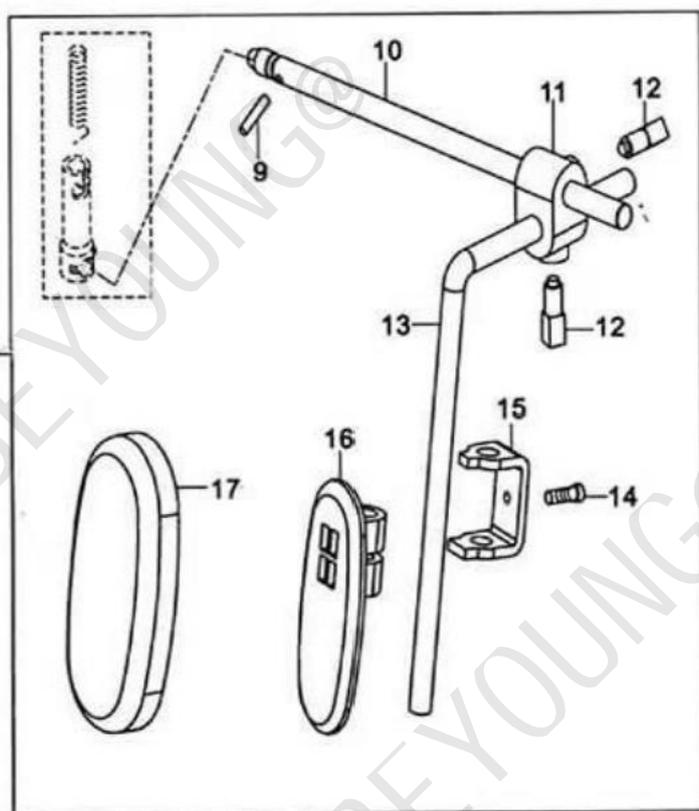
1(1491)



2(1492)



18-



## 27. 附件(1)

## Accessories components (1)

序号	名称	Tên gọi	数量Qty
27-01	二线线架 (for 591)	Giá treo 2 chỉ	1
27-02	三线线架 (for 592)	Giá treo 3 chỉ	1
27-09	销4x18	Chốt 4x18	1
27-10	操纵连杆	Thanh nối điều khiển	1
27-11	操纵杆接头	Khớp nối thanh điều khiển	1
27-12	螺钉M8x14	Vít M8x14	2
27-13	操纵杆	Cần điều khiển	1
27-14	螺钉M5x13.3	Vít M5x13.3	1
27-15	膝控调节支架	Giá đỡ điều chỉnh đầu gối	1
27-16	膝控操纵架	Khung điều khiển đầu gối	1
27-17	膝控软垫	Đệm điều khiển đầu gối	1
27-18	膝控组件	Bộ phận điều khiển đầu gối	1
27-19	踏板	Bàn đạp	1
27-20	踏板螺钉	Vít bàn đạp	3